



# Arriba

Madrid, martes 9 julio de 1963

## BAHAMONTES, VENCEDOR

El «águila de Toledo», vencedor en Grenoble, demostró ayer que está en condiciones de ganar por segunda vez la Vuelta a Francia. Con este triunfo el toledano se coloca en el segundo puesto de la general, situación que el corredor español puede mejorar sensiblemente hasta conseguir el «maillot» de líder en las etapas alpinas de hoy y mañana



## FUEGO EN LAS VENTAS

La plaza de las Ventas ha hecho realidad una vieja metáfora taurina. Esta vez la Monumental ha ardido, pero con el fuego real de un incendio alarmante, sobrecogedor. Un incendio que prendió a la una y media de la madrugada del lunes y que tres horas después todavía no había sido sofocado, a pesar de la rápida intervención de los bomberos. Las andanadas, donde en las tardes de toros suenan los más populares «olés» y las broncas más duras, se han convertido en desolada muestra del accidente. Las pérdidas alcanzan varios millones de pesetas. Más información en la página 6 de huecograbado. (Foto (Contreras.)

ayuntamiento de Madrid



Vd. es  
el invitado  
de honor



en la exposición permanente de la vivienda en Moratalaz,  
porque todo el gigantesco esfuerzo que Moratalaz significa  
se ha realizado para atenderle a Vd., pensando en Vd. y para  
ayudar a Vd. a resolver su particular problema de vivienda.

VISITE HOY MISMO

# MORATALAZ

y en él, la

EXPOSICION PERMANENTE DE LA VIVIENDA

Abierta todos los días (excepto lunes) de 9,30 a 2, y de 4,30  
a 9. - Festivos: De 11 a 2, y de 5 a 9.

Autobuses: 20, 30 y 8; trolebuses: 106.

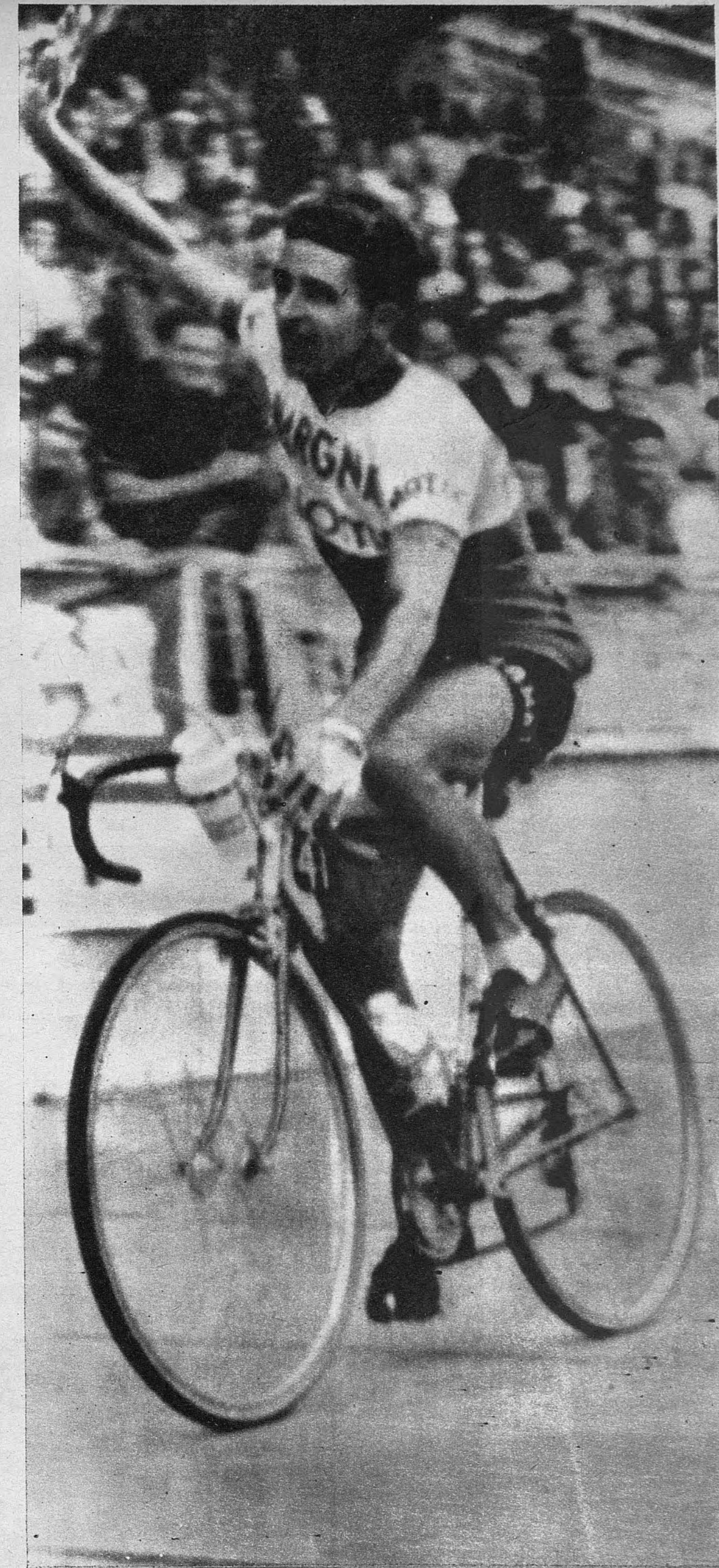
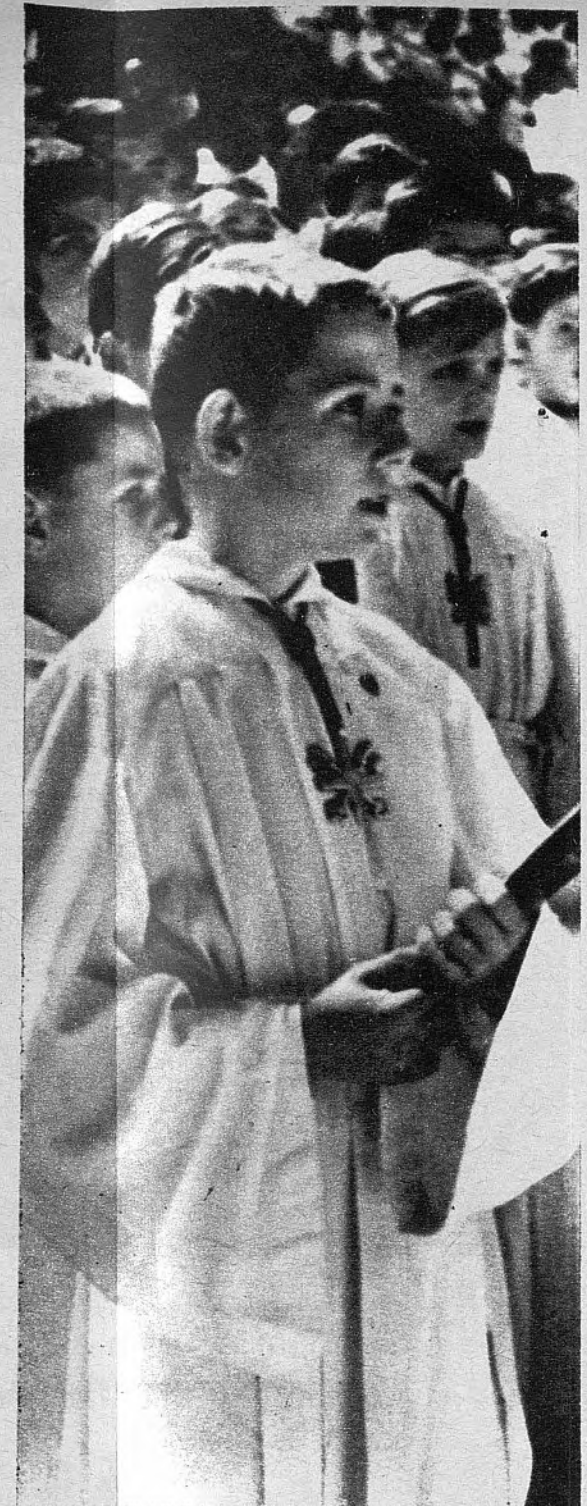
Información y contratación:

**Urbis S.a.**

Avenida de Menéndez Pelayo, 71 - Teléfono 251 01 00 - Laborables: De 9,30 a 2, y de 5 a 8. Festivos: De 11 a 2, y de 4,30 a 6,30.

Ayuntamiento de Madrid





## CUATRO MIL VOCES BLANCAS

Cuatro mil niños de coros y escolanías de Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Italia y España participan en el IX Congreso Internacional de Niños Cantores. El Congreso se inauguró el domingo con una misa de pontifical oficiada por el Nuncio de Su Santidad en el Palacio de Deportes y en la que los niños entonaron los diversos cantos litúrgicos. Antes de la misa monseñor Riberi vistió «Pueri Cantor» al nieto mayor del Jefe del Estado. En las fotografías, el coro; la llegada; uno de los niños, y monseñor Riberi con la esposa del Caudillo, doña Carmen Polo de Franco, y el nuevo «Pueri Cantor» Francisco Franco Martínez Bordiu. — (Contreras.)



## ARREGLO

El paseo del Prado ha sido cortado de Cibeles a Neptuno. Se realizarán obras para mejorar el pavimento.

## PARADOR EN BAILÉN

El Subsecretario de Turismo, con el obispo de la diócesis de Jaén y el Gobernador Civil de la provincia, asiste a la inauguración de un nuevo parador de turismo que se ha abierto en la carretera de Madrid a Cádiz, en Bailén.

## EN CULTURA HISPÁNICA, CONDECORACION A NIETO ANTUNEZ

El director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón, en representación del Ministro de Asuntos Exteriores, lee la concesión de una placa de honor del Instituto al Ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez. Al acto, celebrado a mediodía de ayer, asistieron los embajadores acreditados en Madrid de las Repúblicas hispanoamericanas. — (Fotografía de Contreras.)

## BAHAMONTES CASI DE AMARILLO

El español Bahamontes llega el primero a Grenoble, en la décimoquinta etapa de la Vuelta a Francia. Segundo en la general, el toledano mantiene la esperanza de colocarse muy pronto el «maillot» amarillo del triunfo. (Telefoto de Europa.)





### EL FUEGO VA A LOS TOROS: A ANDANADA

Al parecer a causa de un cortocircuito se incendió en la madrugada del lunes el piso alto de la plaza de toros de Madrid. El resplandor del fuego recorta las almenas de la plaza; los bomberos atacan desde el ruedo, y, a la derecha, el marqués de la Valdavia, don Livinio Stuick y el teniente de alcalde del distrito contemplan desde la arena el incendio. Abajo, el pasillo de las andanadas después del fuego, y ya con la dudosa luz del día el redondel de la plaza. (Contreras.)



### EL MINISTRO DE INFORMACIÓN Y TURISMO, EN RABAT

Invitado oficialmente por su colega marroquí, Abdelhadi Butaleb, que recientemente visitó España, se encuentra en Rabat el Ministro español de Información y Turismo. Acompañado del embajador de España en Marruecos, don Manuel Aznar, Fraga Iribarne durante la entrevista que celebró ayer con Ahmed Balafrej, Ministro marroquí de Asuntos Exteriores. El Ministro de Información y Turismo permanecerá seis días en Marruecos. (Telefoto Cifra.)



### TARRAGONA RECIBE EL BRAZO DE SAN PABLO

Llegó por el mar a Tarragona, a bordo del crucero «Almirante Cervera», la reliquia del brazo del Apóstol San Pablo y recibió en el puerto los honores de Capitán General con mando en plaza. El Ministro de Justicia, Iturmendi, que presidió la recepción en nombre del Caudillo, besa la reliquia. A la derecha el cardenal arzobispo de Tarragona y el arzobispo de Malta pasan con el brazo del Apóstol en coche descubierto por las calles de Tarragona. (Foto Cifra.)

Barcelona ha celebrado las XXIV Horas Maratonianas, con Montesa.







## LAS XXIV HORAS MOTORISTAS DE MONTJUICH

Barcelona ha celebrado un año más, con una numerosísima concurrencia de espectadores que siguieron la prueba a lo largo de todo su recorrido, las XXIV Horas Motoristas de Montjuich. Han participado en la competición corredores nacionales y extranjeros. Resultaron ganadores los hermanos Sira, con Montesa, que batieron, veinte minutos antes de acabar, el récord absoluto de la prueba. En la foto, el momento de la salida. (Foto Europa-Press.)

## tiendas: BARRIO del PILAR

Propietario: JOSÉ BANUS

Desembolso: desde 46.000 y 31.000 Ptas.

Mensualidad: 800 Ptas. durante 10 años

PISOS 18.000 ptas. de ENTRADA UNICA + 17.000 ptas. aplazadas. Resto con grandes facilidades hasta 10,30 años.



Fontán

**MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL** (14 % NETO) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL.

**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** METRO y TRANVIAS. AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al B.º del PILAR ■ PISOS MAGNIFICOS 3-4-5-6 HABITACIONES MAS SERVICIO



EL BARRIO DISTA 700 MTS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

AVENIDA DEL GENERALISIMO (CASTELLANA)

### INFORMACION

- OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2º. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.
- Y EN EL PROPIO BARRIO del PILAR, final de la calle Capitán Blanco Argibay (Entrada provisional frente al n.º 328 de la calle Bravo Murillo) Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde.

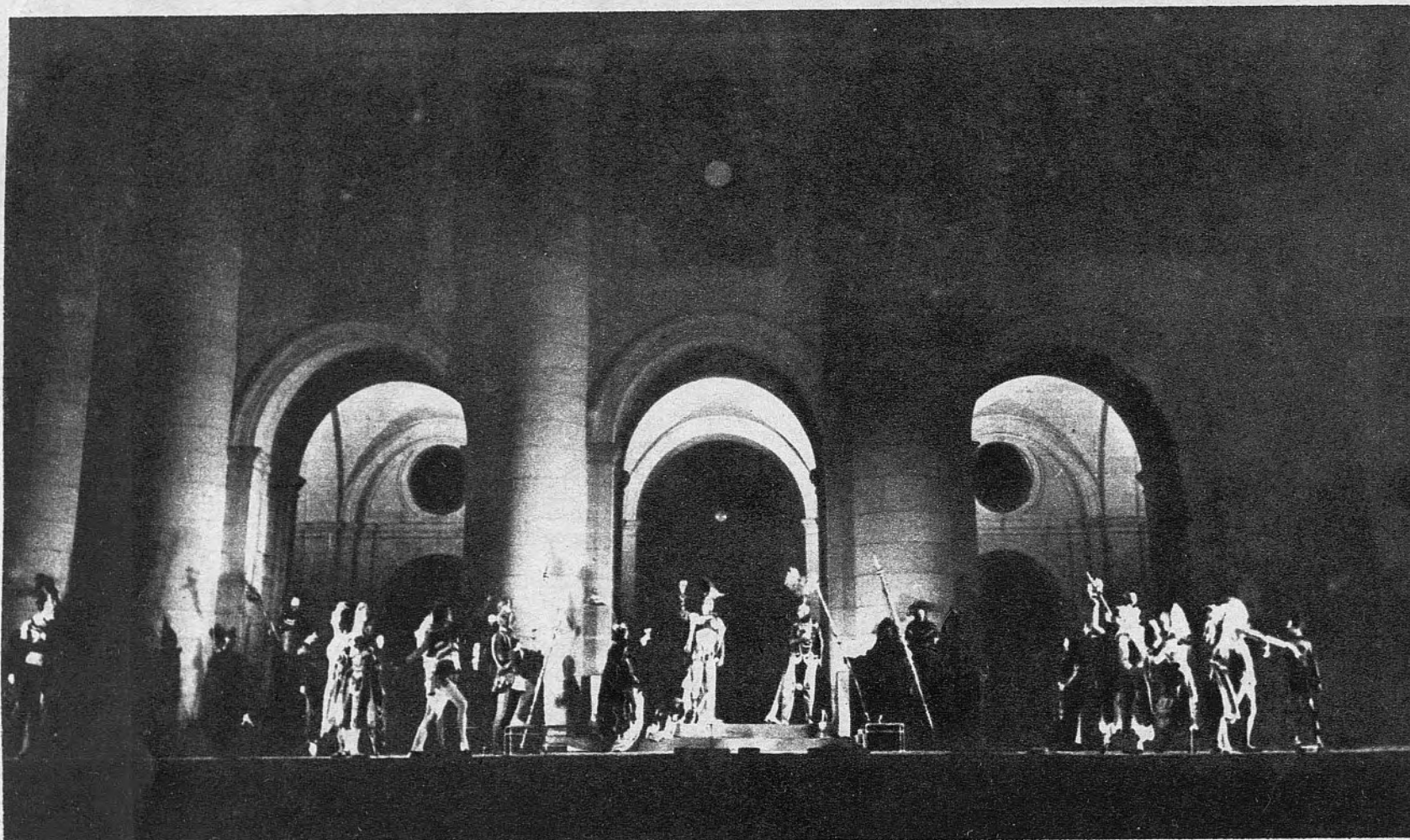


# FESTIVALES DE ESPAÑA 1963

## EL ESCORIAL

Días 9, 10, 11 - Vuelve la FABULOSA VERSION de  
**"La Cena del Rey Baltasar"**

Auto Sacramental de Calderón de la Barca



**COMPañIA LOPE DE VEGA**

Director: José Tamayo

### PROGRAMAS SUCESIVOS

Días 13 y 14:

**"LA FAVORITA"**

de Donizetti

ORQUESTA FILARMONICA

Director: BRUNO RIGACCI

Días 16, 17 y 18:

**NEW YORK PRO-MUSICA**

Director: NOAH GREENBERG

(tres programas diferentes)

Días 20 y 21:

**"LA HOGUERA FELIZ"**

de José Luis Martín Descalzo

Compañía MARIA FERNANDA

D'OCON

Director: MARIO ANTOLIN.

Días 23, 24 y 25

**"EL GRAN TEATRO DEL MUNDO"**

Auto Sacramental de

Calderón de la Barca

Compañía TITULAR DEL

TEATRO ESPAÑOL

Director: CAYETANO

LUCA DE TENA

Día 27:

**RECITAL CLASICO**

Marta Santa-Olalla (soprano)

Renata Tarragó (vihuela)

Día 28:

**CONCIERTO-HOMENAJE AL P. SOLER**

Agrupación Nacional de Música de Cámara

Luis Antón (violín), Enrique García (violín), Pedro Meroño (viola) y Ricardo Vivó (violoncello), con María del Carme Elvira (arpa) y Marta Santa-Olalla (soprano)

Día 29:

**RECITAL DE ARPA**

Nicanor Zabaleta

Días 30 y 31:

**ORQUESTA NACIONAL**

Director: RAFAEL FRUHBK DE BURGOS

Solistas: Luis Gálvez, Gonzalo Soriano, José Tordesilla

«Gran sitio El Escorial para oír este verso bello y difícil. El público lo oyó muy bien y aplaudió toda la noche, ganado por la calidad de tantos intérpretes, de tan grato lugar y por la dignidad general del espectáculo. El Festival ha comenzado muy bien. De madrugada, el Monasterio iluminado era muy teatral y muy teológico. Como Calderón.»—Enrique Llovet.

### VENTA DE LOCALIDADES EN PLAZA CALLAO Y EL ESCORIAL

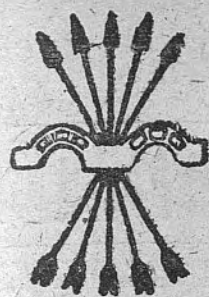
#### Precios:

Palco (6 entradas) ... ..	750 ptas.
Sector A ... ..	80 "
" B ... ..	40 "
" C ... ..	25 "

### SERVICIO DIARIO DE EXCURSIONES

Infórmese en cualquier Agencia de Viajes de Madrid





# Arriba

Núm. 9.556.—II época.—Madrid, martes 9 de julio de 1963

es mejor

## Salinas

por surtido y buen servicio, en persianas Gradulux o sencillas. Suelos plásticos Sintasol. Alfombras, etc.

SALINAS — Carranza, 5 — Teléfono 257 09 03

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14. MADRID (4).—Teléf. 2 23 26 10.—DEPOS. L.: M. 17-1958.—2,00 PTAS.

### Acuerdo sobre reciprocidad de seguros sociales entre España y Francia

FUE FIRMADO AYER EN PARIS Y AFECTA A MAS DE 700.000 TRABAJADORES ESPAÑOLES

PARIS (Servicio especial).—Nuestro embajador en París, conde de Motrico, firmó ayer lunes en el ministerio de Asuntos Exteriores un acuerdo sobre la reciprocidad de los seguros sociales entre España y Francia.

Había un acuerdo de seguridad social entre España y Francia firmado el 27 de junio de 1957 que va a ser sustituido por el acuerdo de ahora, el cual extiende las ventajas sociales de toda índole a las familias de los españoles que trabajan en Francia y siguen residiendo en España. Dichas familias tendrán derecho a percibir en nuestra Patria los beneficios sociales correspondientes.

Teniendo en cuenta que hay más de 700.000 trabajadores españoles en Francia y que muchos de ellos tienen su familia en España, dadas las dificultades de alojamiento que hay aquí, particularmente en París y en las grandes ciudades francesas, salta a la vista la importancia de este acuerdo franco-español que garantiza prácticamente la seguridad social a las familias de tantos compatriotas.

Por su carácter de reciprocidad, el acuerdo en cuestión concede las mismas ventajas sociales a las familias de los franceses que trabajan en España y siguen residiendo en Francia.

Se espera ahora la firma del acuerdo de aplicación correspondiente que tendrá lugar en Madrid al comienzo del próximo otoño.

## MAS DE SIETE MILLONES DE ARGENTINOS ACUDIERON EL DOMINGO A LAS URNAS

Aunque menor que en las anteriores elecciones, ha sido considerable el número de papeletas en blanco

### EL DOCTOR ILLIA, TRIUNFADOR DE LA JORNADA ELECTORAL

PERO NO HA ALCANZADO EL PORCENTAJE NECESARIO PARA PROCLAMARSE PRESIDENTE

Por Félix CENTENO

Corresponsal de ARRIBA

BUENOS AIRES.—Las máquinas electrónicas mediante las que se había previsto poder obtener la suma total de sufragios y el resultado total exacto entre las tres y las cuatro horas posteriores al cierre de los colegios electorales no han funcionado, al parecer, con la celeridad o perfección previstas, pues todavía mediada la tarde del lunes se desconocían los

resultados finales y sólo se tenía una visión parcial de ellos.

Eliminado de las elecciones el Frente Nacional Popular, ha sido la Unión Cívica Radical del Pueblo el partido que más votos ha logrado. Su candidato ha sido el triunfador. El médico rural doctor Illia es un modesto cirujano del pueblo de Cruz del Eje, en la provincia de Córdoba, donde se

encontraba al terminar las elecciones. Sigue después en número de votos obtenidos la Unión Cívica Radical Intransigente, el partido de Frondizi, cuyo candidato era el doctor Alende, que fue gobernador de Buenos Aires durante los cuatro años de mandato frondizista y que al romperse el Frente Nacional y Popular decidió presentarse con el partido, contra la

opinión de su jefe político. En tercer lugar queda el general Aramburu, con su flamante partido UDELPA, con menos de la mitad de votos que Alende y por debajo de la tercera que Illia. A mayor distancia siguen los conservadores, y todavía más atrás, la democracia cristiana. El número de votos en blanco es casi igual al de los obtenidos por el doctor Alende. La suma de electores que han acudido a los colegios electorales supera, por consiguiente, los siete millones.

Según estas cifras, el triunfo electoral le corresponde legalmente al radical del pueblo doctor Illia, si bien no alcanza el porcentaje necesario para que se decida en el colegio electoral su proclamación presidencial. Para ello será preciso que se le sumen los electores de otros partidos. Esta situación se presta a trámites y juegos de alcance imprevisible, pues si, por ejemplo, se entendieran entre sí Alende y Aramburu, el candidato resultante de este acuerdo aventajaría en número de votos en el colegio electoral al doctor Illia, candidato triunfante.

El proceso electoral entra, pues, en un terreno de juego de alto nivel, en el que la sutileza y la capacidad maniobrera tendrán una fuerza decisiva para determinar quién será, en definitiva, el Presidente proclamado. El acuerdo entre los partidos será el único me-

(Continúa en la página 8.)

## LA PRENSA FRANCESA COMENTA LA ENTREVISTA DEL CAUDILLO CON HASSAN II

Otro síntoma de las buenas relaciones hispano-marroquíes es la visita a Rabat del ministro español de Información

ALGUNOS PERIODICOS HABLAN DE UN EJE PARIS-MADRID-RABAT

Por Angel ROSELLO

Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—La Prensa francesa, que no se publica los domingos, recogió ayer lunes las informaciones relativas a la entrevista del Generalísimo Franco con el Rey de

Marruecos, Hassan II. La mayoría de los periódicos destacan el comunicado oficial de tal entrevista, subrayando que el General Franco acepta la invitación oficial de Hassan II para visitar Marruecos.

Algunos periódicos publican la fotografía del Generalísimo Franco y de Hassan II saludándose con un cordial abrazo a la llegada al aeropuerto de Barajas del Rey de Marruecos. En sus comentarios, los diarios parisenses señalan este abrazo, que reemplazó al saludo tradicional, y subrayan la atmósfera cordial que presidió las conversaciones de los dos Jefes de Estado. Se recuerda a este respecto la visita que hizo a Marruecos el Vicepresidente del Gobierno español, Capitán General Muñoz Grandes, así como la que efectuó a España el ministro marroquí de Asuntos Exteriores, señor Balfrej.

La Prensa francesa señala al mismo tiempo cómo otro síntoma del estrechamiento de relaciones entre España y Marruecos la actual visita a Rabat del ministro español de Información, señor Fraga Iribarne, invitado por su colega marroquí. Se dice que durante su estancia el ministro español será recibido en audiencia oficial por el Monarca marroquí. La conclusión de los comentaristas franceses es que los Gobier-

nos de España y de Marruecos están decididos a mantener unos lazos particularmente amistosos entre los dos países. Algunos llegan a hablar, incluso, de un eje París-Madrid-Rabat, dadas las buenas relaciones existentes entre el Gobierno español y sus vecinos del norte y del sur de España, Francia y Marruecos.

## LA SITUACION

En la villa sobre la colina de Lenin, en Moscú, donde chinos y soviéticos dialogan sobre sus diferencias, ha habido una jornada de descanso. De todos modos, el secreto más impenetrable sigue planeando sobre la reunión. Al llegar al aeropuerto de Moscú los chinos se quejaron de que hacía mucho frío, y un representante soviético ironizó que «pronto se entraría en calor». Si así ha sido, no se sabe nada.

Sin embargo, el olímpico desdén con que Krustchev se ha marchado de la capital para ir a arreglar los asuntos de familia en el seno del partido en Ucrania—donde parecen estar revueltos—puede interpretarse como una señal de que el jefe del Gobierno y primer secretario del partido desea hacer estensibles su falta de preocupación por este encuentro, en el que realmente todo está decidido, en apariencias, puesto que ambas partes se aferran a sus posiciones respectivas. En Kiev, Krustchev se ha entrevistado con el ministro belga Spaak, y según los habituales términos de los comunicados oficiales, «de modo muy cordial». Spaak es uno de los políticos de la izquierda europea que hoy afirman que Krustchev es «bueno». Recuerden que durante algún tiempo fue secretario general del Pacto Atlántico, que así anda de bien organizado, coherente y eficaz.

## OTRO GRUPO TERRORISTA ANIQUILADO EN ANGOLA

LUANDA (Angola).—Un comunicado de las Fuerzas Armadas portuguesas divulgado el pasado sábado anuncia la neutralización de unos intentos de infiltración por elementos terroristas procedentes del exterior, cerca de la desembocadura del río Zaire, así como algunas ligeras escaramuzas en el norte de Angola.

El comunicado, que se refiere al periodo comprendido entre el 26 de julio y el 3 de julio pasados, menciona la acción punitiva verificada contra los terroristas en las montañas Uije, Sao Salvador, Muxuluan-do, Zala, Quicada, Dembos, así como otros puntos.

El comunicado señala que se han sufrido dos bajas únicamente frente a las importantes pérdidas infligidas a los terroristas.

### El comunismo contra Portugal

AMSTERDAM.—El diario independiente de esta capital «De Telegraaf» ha censurado la manifestación antiportuguesa que ha tenido lugar ante una dependencia de la OTAN.

«De Telegraaf» dice que no es una coincidencia que esta manifestación haya tenido lugar al mismo tiempo que se boicoteaba a Portugal en la Conferencia internacional de Ginebra.

Agrega «De Telegraaf» que los manifestantes antiportugueses han sido en su mayoría «comunistas, pacifistas y socialistas», «estúpidas personas—afirma—que se prestan a ser utilizados por el comunismo internacional, mezcladas con otras que saben bien lo que se esconde tras estas manifestaciones, por lo que constituyen un peligro para la civilización occidental».



## ESPALDA DE OCCIDENTE

Fue la Europa más frívolamente colonialista la que inventó la frase con la que pretendieron ofendernos a nosotros, y que decía: "Africa empieza en los Pirineos". Con ello no solamente nos venían a residenciar entre las últimas cabilas del Mogreb, sino que justificaban su desprecio de naciones blancas hacia todo un continente. No es necesario entrar en enojosas enumeraciones, que nos harían repasar el mapa europeo, para apreciar con qué desdén el mundo "bien pensante" hacía compatible su socialismo o su radicalismo con el papel de países colonizadores. Y quizá por esto se dio con frecuencia en la Europa que leía a Spengler o a Massis, la que tenía su cirio laico para Carlos Marx, el caso frecuente de que los países avanzados ideológicamente tuvieran su pequeña teoría de discriminación racial y pensaran que Africa les podía dar dividendos, pero no otra cosa; que bien valía la pena de tener acantonados ejércitos allí cuando tierras, minas y ganados eran un factor muy destacado en la economía europea.

Acaso al unísono despectivamente con Africa, haciendo de los Pirineos frontera de Europa, no sabían estos occidentales de antaño que estaban trazando un futuro mapa político del mundo de nuestro tiempo. Y hay que comprender que si éramos los españoles un mucho africanistas —el Movimiento Nacional es en esencia la primera gran contribución africanista a Europa—, en esa geopolítica del momento el papel de España era sustancialmente servir de auténtica cabeza de puente para que la Europa arrepentida de sus errores pudiera llegar a Africa y recobrar para el Occidente un continente que está demasiado abocado a las tentaciones que le llegan del mundo comunista.

A través de España, que por algo tiene en su sustrato cultural y social el poso de las viejas civilizaciones que florecieron en el Andalus, puede verificarse el mejor entendimiento de dos mundos que tienen que cooperar y armonizarse para contrarrestar lo que pudiera ser, algún día no lejano, la asiaticación europea. Nuestro Caudillo dijo una vez, clarísimamente, que Marruecos era "la espalda de Europa". Es decir —con una imagen orgánica—, parte de esa unidad que intentamos lograr de una u otra manera. Espalda que no puede respaldar los viejos egoísmos colonialistas, pero sí amparar —como está demostrando nuestro país en sus relaciones con el Reino de Marruecos— la posibilidad de que el mundo del espíritu y de la dignidad del ser humano, el que no puede caer en los colectivismos marxistas, se construya con autenticidad y firmeza desde el Báltico al Mogreb.

La amistad hispano-marroquí, que tiene una serie de razones muy concretas, tanto por la comprensión de la convivencia en los días del protectorado como por esa aportación que hizo Marruecos a nuestra vitalidad política en el Movimiento, es uno de los grandes factores para esa posible armonización de Occidente y Africa como tercera fuerza capaz de frenar otros radicalismos de configuración extra-europea. España y Marruecos, a las que se unió en aquel despectivo slogan de los democratismos colonialistas de antaño, son, sin duda, el camino por donde ha de pasar la hermandad necesaria —cada vez más necesaria— entre Africa y Occidente. Y en la reciente entrevista de Hassán II y Franco se halla uno de los cimientos para esa unidad que el mundo necesita. Otra vez España y Marruecos pueden ganar juntas una guerra de liberación.

## PAPELETAS EN BLANCO

Un portavoz del Gobierno de los Estados Unidos de América ha declarado —dice un telegrama de Efe— que "la campaña de los peronistas, con la que estos pretendían demostrar la fuerza de su movimiento, sólo ha servido para demostrar su debilidad". Otros funcionarios norteamericanos han expresado su satisfacción por el fracaso de la campaña peronista para que el pueblo argentino emitiera papeletas en blanco en las elecciones presidenciales.

La postura no es, quizá, demasiado correcta y respetuosa. Los asuntos privados de un país, sea el que sea, hay que contemplarlos desde fuera con una fuerte dosis de prudencia y objetividad. Declararse beligerante en una contienda en la que no se tiene título alguno para intervenir supone un flagrante atentado

contra el derecho de autodeterminación de los pueblos. Toda actitud precipitada, toda declaración improcedente, implica un entrometimiento, siquiera sea verbal, en los asuntos internos de una comunidad libre para decidir su rumbo.

No es la primera vez que los "portavoces" norteamericanos practican este juego inelegante y desafortunado de opinar sobre lo que no deben en el área del centro y sur del hemisferio occidental. En el terreno de la acción, los despropósitos han sido, al hilo de esta intrépida torpeza, de grueso calibre. El caso de Fidel Castro es a este respecto una acusación permanente sobre el modo de hilar de la diplomacia estadounidense. Confiemos en que, aunque sea por un puro azar, la historia no se repita.

## LA COYUNTURA DE LA INFORMACION ESPAÑOLA

El proceso de la información española exige ser contemplado en todo su relieve para no dejarse llevar a interpretaciones equivocadas. Así lo hizo el Ministro de Información y Turismo en su importante y reciente conferencia en el Instituto de Estudios Políticos.

Con un sistema de observación tan completo y concienzudo es fácil comprender cómo, por ejemplo, los derechos a la libertad de Prensa del artículo 34 de la Constitución de la segunda República española estaban, en la práctica, anulados por la ley de Defensa de la República, que se presentó a las Cortes el 20 de octubre de 1931, interrumpiendo el mismo debate sobre la Constitución. Si a ello se añade el estudio histórico de los atropellos, incautaciones, suspensiones y censuras, en ocasiones, de más de cien periódicos y de los asaltos y atentados a personas y bienes relacionados con el ejercicio de la información en aquella época, es lógico deducir que la libertad de Prensa de la Constitución no fue más que puro formalismo.

Con este mismo sistema de observación, Fraga Iribarne analizó la ley de Prensa de 1938, hoy vigente. Ella tiene, como es natural, las huellas de su origen en una situación dramática. Hundida la legalidad republicana en su propia incapacidad para contener la anarquía y la subversión marxista, era necesario arrancar de nuevo, en todos los órdenes, con un pulso enérgico. Pero sería superficial tratar de interpretar el desarrollo de la información española como parado en la situación inicial de que partió esta ley. La información española se ha producido en un Régimen estable, en la más grande paz de nuestra historia y con enorme respeto a la iniciativa privada y a la personalidad de cada uno. Por tanto, nuestros medios informativos han crecido, se han perfeccionado y hasta han acusado sus caracteres definitivos en esta etapa constructiva de la vida nacional.

Hoy, por tanto, es la propia realidad social, la fuerza de la información misma, la tensión de desarrollo de la vida del país, lo que hace que las fórmulas legales aparezcan necesitadas de renovación en este campo. «A una mayor espontaneidad social —afirmó el conferenciante— ha de corresponder una mayor libertad de movimiento de los órganos de la información; a una aceleración en el rit-

mo de la transformación económico-social, una mayor capacidad de expresión para hacer presentes dificultades y riesgos; a una etapa de desenvolvimiento político, la creación de los reflejos que permitirán obtener el máximo rendimiento de cada paso, contribuyendo así a construir una base políticamente perfecta.»

Con la penetración del diagnóstico del Ministro de Información y Turismo —que no hay que ol-

vidar que es, además, un gran profesor de teoría política, un sociólogo y un escritor en constante ejercicio— se ilumina el hecho de que la sentida necesidad de renovaciones legales en el campo informativo —ya en vías de adelantado estudio y debate— es consecuencia de un éxito político del Movimiento en el campo de la realidad social. Todo lo contrario a la conducta de la segunda República.

OIGO, LEO, ESCRIBO

## «OBJETIVISMO BURGUES»

Decía Nietzsche que un escritor es él mismo, más sus amigos. Podría añadirse que "dime con quién andas y te diré cómo eres". No en el estilo, claro, que eso es personal, sino en la temática, puesto que no hay duda de que los amigos son la mejor fuente de información de los que vivimos de ponernos delante de una máquina llena de teclas que se tocan bien o mal, según la suerte de cada hijo de vecino, al margen de la suerte de cada día.

El caso es que comentaba yo ayer, en un antedespacho —donde los españoles que nos movemos en cierto medio tenemos que pasarnos media vida—, lo que le ha ocurrido a Boris Umansky, un periodista ruso, al que le han largado cinco años de pico y de pala en Siberia por irse de la lengua en una Embajada de país occidental. El amigo de turno —y suplico a Dios que nunca falte uno— revolvió entonces entre los periódicos que había en una mesa y me dio un número reciente de "The New York Times", con una crónica de Moscú, donde se cuenta que a Víctor P. Nekrasov, Premio Stalin en 1947, por sus méritos literarios, acaban de expulsarle del Partido Comunista a causa de sus relatos en la revista "Novo Mir", bajo la acusación de que practica el "objetivismo burgués". El hombre se había limitado a contar, seguramente al amparo de la desestalinización, sus viajes a Norteamérica en 1960 y a Italia el año último.

Esto de no darse cuenta de que la desestalinización es un juego soviético destinado a destruir un mito más que a cambiar un sistema es algo en lo que, incluso los ciudadanos soviéticos más cucos, pueden caer como en un cepo. El asunto de Nekrasov y Umansky no es sino relativamente noticia. A los norteamericanos, con su concepto del periodismo que se ha hecho tan contagioso como la peste, sólo que sin vacuna preventiva, no les parece noticia que un perro muerda a un hombre, salvo en el caso de que el hombre sea un personaje, y, por contra, estiman que si es noticia el hecho de que un hombre muerda a un perro.

En la crónica moscovita del gran diario neoyorquino, en donde lo de menos es Nekrasov, flor noticiable de un día, lo mismo que Umansky, se menciona, en cambio —y esto sí tiene ya mayor importancia— el discurso de Nikita Krustchev, del 8 de marzo último, en el que atacaba a los intelectuales de tendencia "liberal", a los practicantes del arte abstracto y, en términos generales, a los herejes del realismo socialista. Entre otros pequeños dioses de la pintura, de la escultura y de la poesía en la URSS, aunque sin rebajarse a citar sus nombres, el que "The New York Times" califica respetuosamente de "premier" de la Unión Soviética, parece que dirigía sus tiros, de manera muy concreta, contra Ylia Ehrenburg.

Ylia Ehrenburg no es ningún mindundi. De raza judía, se ha metido con los judíos. Después de esto, la fidelidad al "poder" de este escritor, por otra parte extraordinario, que el Partido Comunista ruso ha utilizado indistintamente para hacerle nadar en aguas puras o en vertederos de cloaca, es cosa que nadie ha dudado nunca. Se trata de un hombre que no se ha pateado medio mundo, sino el mundo entero, produciendo artículos, reportajes y novelas, siempre al servicio del patrón. Que ahora le llamen liberal, mueve a risa.

La aristocracia soviética no es producto de la sangre azul, que nadie tiene, sino de la roja que tenemos todos. La aristocracia soviética es una cuestión de méritos, cambiante como la rueda de la fortuna, que sólo saben manejar los especialistas circenses del unícelo que suelen vivir en una dorada miseria de aplausos mucho peor que los campeonatos de la bicicleta, comparación válida ahora que está en marcha el "Tour de France", con sus ricos del pedal.

Todo el mundo sabe que en los supuestos marxistas, el comunismo tenía que vencer ineluctablemente en todo el universo, no tanto por sus virtudes propias, cuanto por los errores capitalistas. Había que aprovechar las "contradicciones" del enemigo. En esta época coexistente, cuando los occidentales le ponen en el anzuelo manjares sabrosos a los orientales, cuya fuerza teórica está en el Krenlim, resulta que el águila, símbolo de los imperios, se le ha vuelto al marxismo-leninismo ni más ni menos que bicéfala.

Los chinos discuten en Moscú sobre la línea ideológica; en Moscú, donde yo estuve el 7 de enero de 1957 y alguna vez contaré aquí mismo cómo y para qué. Las calles estaban atravesadas por enormes pancartas rojas y la gente iba con paso cansino, a treinta grados bajo cero, todo ello por darle la bienvenida a Mao Tse Tung, el gran compadre de la URSS en aquel momento. En nombre de Stalin o, si se quiere, de la "revolución permanente" de Trotsky, asimilada por el stalinismo antitrotskyista, Mao era el gran líder de la China que había logrado romper las cadenas del colonialismo encubierto. Y ahora resulta que aquel mismo Mao se sale por el registro parejo, a la aventura luterana en la Cristiandad. A los dirigentes comunistas que calcularon para la III Internacional las estructuras de la Iglesia Católica les ha surgido su heterodoxia. ¿Encontrarán alguna vez, si les da tiempo, su Juan XXIII integracionista?

VALLINA



## CONTRAPUNTO

## FIARSE A LAS VELAS

Va quedando lo clásico no sólo como testimonio prestigioso de otras épocas, sino también como medio amable de evasión para locos o desengañados. Va quedando lo clásico como una especie de reclamo al heroísmo.

Entre lo clásico que aún perdura cuenta para mí con una admiración especial la navegación a vela. Sin tener, aunque me hubiera gustado, nada de marino, voto calurosamente por esas escuelas navales que aún tienen un veleiro por el que hacer pasar a sus alumnos antes de meterlos en los complicados y exactos mundos de las máquinas flotantes.

Por lo que tiene de desafío al tiempo y a la ley de la gravedad, siempre me han impresionado esas estampas de veleros-escuela con sus hombres encaramados en los palos, en alardes de intrepidez circense. Tal vez porque el circo y los veleros, modos de otras épocas, son ya hermanos en lo antiguo.

Llegará un día —he leído no sé dónde y hace tiempo— en que será perfectamente posible conducir un transatlántico desde El Havre a Nueva York sin necesidad de pilotos ni de cabinas de derrota. Y arribarán tan puntuales, tan bien gobernados, tan seguros, que la navegación habrá dejado de tener la poesía de la aventura.

Por eso, con el temor de que, fatalmente, más o menos pronto, el hombre tendrá que ceder también su puesto a la electrónica en este reducido de su iniciativa y de su inteligencia, me emociona un poco hoy la muerte de ese francés, "navegante solitario", que ha perecido frente a una isla de las Azores, vencido por el mar y por su mala estrella. Otro por estos días se ha lanzado Pacífico adelante desde tierras americanas en una balsa de acero y madera. Y otro, americano y con sólo veinte años en los ojos, ha llegado al Japón, después de navegar durante dos años por el Atlántico y el Pacífico.

No es fácil, desde luego, solidarizarse con ellos hasta el punto de creer que forman parte, por derecho propio, de la agobiada humanidad de nuestro siglo, pero sí que merece esta gloriosa casta de "navegantes solitarios" un gesto de admiración y de simpatía. Y el francés que ha muerto en solitario frente a las Azores, sin reclamar nada a nadie, sin aspavientos y sin esquelas, es, con el mismo derecho que Carpenter, un héroe de primera magnitud. Que nadie diga que el heroísmo de fiarse a las velas es un heroísmo inútil, porque es volver a lo original, que es lo originario, según Maetzu. Y el hecho escueto de volver a lo original vale a veces tanto como una vida humana.

J. LOPEZ VELEZ

## VOCACION DE POBRE

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Se asocia a menudo la poesía con la idea de pobreza, no sé bien por qué. Quizá la atribución posea un fondo ético, ya que popularmente la poesía es siempre pura, aunque aquí pureza moral y lírica se confunden, son una misma cosa. Lo que se ha llamado en las modernas corrientes poesía pura no tiene nada que ver con esta idea popular, dentro de la cual la poesía sería necesariamente impura, es decir, mezclada de acciones y sentimientos, con argumento sentimental o dramático.

El poeta, como el pobre, son seres de algún modo puros y admirables, pese a lo cual, o por ello mismo, la gente se compadece de ellos. El poeta inspira admiración y lástima en el pueblo. De otro lado, las familias sensatas se asustan todavía cuando barruntan aficiones poéticas en el hijo, resistiéndose a aceptar que la poesía sea una carrera tan buena o tan mala como cualquier otra, tan pingüe o tan miserable como otra cualquiera. Por muchos poetas que se vean de vida ordenada, de economía segura, con riguroso reglamento de costumbres e incluso atados a la mayor rutina —ser rutinario es un carácter muy compatible con la poesía—, no habrá quien apee a muchos de su creencia en el poeta como ser maldito, atormentado por pasiones desaforadas, de vida agitada y tormentosa...

Tampoco suponen que lo último, de existir, puede originar el afán de escribir unos versos, sino que, al revés, dan por seguro que el escribirlos lleva consigo, a la postre, consecuencias funestas. La mala vida no produce poesía, pero la poesía conduce peligrosamente a desarreglos en la conducta vital.

Tampoco, naturalmente, deja de existir aquel tipo de poeta a que aludí, que de todo hay. ¿Por qué, sin embargo, es el único que se ha grabado en la mente popular? Creo saber que también hubo algún otro tipo profesional o de bien distinta vocación con inclinaciones viciosas y no por eso se estableció esta idea como general y extensiva a toda la profesión. El resto de las personas con dedicación a vocación semejante quedó libre de la imputación. Las generalizaciones sobre los poetas resultan asimismo injustas, pese a lo cual se incurre en ellas con más frecuencia. El hecho de que estadísticamente —sí, es que en estas cuestiones las estadísticas no mientan aún más que en las otras— se dieran más poetas de aquel género contulso, revuelto y desordenado, tampoco está claro. Me atrevo a creer que se trata de la más torpe e ingenua mentira.

En cuanto a mi experiencia, si me atengo a la directa y a la que pudiera llamar histórica —o sea, de asomarme al pasado—, observo que el poeta se halla asistido por el orden y el equilibrio más sano, por la morigeración de costumbres y, en algunos casos muy estimables, por un gran instinto económico. Incluso no resulta difícil hallarlos dotados de aptitudes financieras muy desarrolladas. No obstante, la candorosa tendencia a hacer romanticismo sobre al-

gunos poetas románticos llevó a exageraciones pintorescas. Vaya usted a convencer a mucha gente de que Bécquer vivía como un perfecto burgués —trasladando el término al equivoco lenguaje actual y desposeyéndolo de cualquier repunte peyorativo—. De igual manera puede afirmarse que anteriormente Larra era un señorito, también en la sencilla acepción popular, ni más ni menos que cualquier petimetre de la época. Lo único que diferencia a ambos de quienes no posean su talento poético o literario consistía precisamente en eso: en la carencia en los demás de ese numen o genio manifestado en ellos. Pero ésta es una cuestión bastante más misteriosa. Puede añadirse que se trata de almas distintas, pero que no es preciso que el poeta o el escritor se hallen externamente desprotegidos ni sujetos a las adversas circunstancias de culto que a la gente le gusta siempre apreciar. En cuanto a la inseguridad de existencia o al drama interior, es muy frecuente que podamos advertirlos asimismo en registradores de la Propiedad, pongo por profesión que parece bonancible, o incluso en los mismos terratenientes, pues, por otra parte, algunos buenos poetas lo son o lo fueron.

Como se ha dicho razonablemente, el poeta es capaz de hacer lo que cualquier hombre, y, además, versos. Si lo que le distingue fundamentalmente es el ser poeta, ello no tiene que ver con aquellas desventuras, muchas veces inventadas. Cuando no se sabe ver el inmenso drama de una vida sencilla se apela a estas candorosas y enredosas invenciones. La desgracia de los poetas, si existe, no proviene de ser pobres, sino de ser poetas, y así como no se puede decir que son poetas por ser pobres, tampoco puede afirmarse que son pobres por ser poetas. En lo que se refiere a la desventura se abren todavía más interrogaciones.

En ciertas personas se da la vocación de pobre, como existe la de rico, de la misma manera que hay una vocación de poeta desgraciado o, por el contrario, de poeta mimado por la sociedad y, concretamente, por las damas. Lo último tampoco está reñido con la desventura. Si algún poeta genial se queja de la sociedad, de las mujeres y de la suerte, probablemente lo necesita para escribir sus poemas. E inmediatamente después de escribirlos se va al salón de una marquesa donde sabe ser agasajado como poeta extravagante y un poco antisocial.

Al quejarse algunos poetas más o menos malidos de la sociedad y de la suerte no dan motivo para que los demás se quejen del motivo de su queja. Si la sociedad los hubiese mimado y la suerte favorecido, ¿qué habría sido de ellos? Nunca puede saberse con certeza cuál es en el hombre un recóndito e íntimo sentimiento de desgracia o insatisfacción y cuáles son las circunstancias externas que pueden provocarlo.

Presencia de  
Cardenal De Arriba  
y Castro

El Cardenal del Apóstol han llamado sus fieles tarraconenses al doctor don Benjamín de Arriba y Castro, quien ha puesto junto a su fervor paulino unas inigualables dotes de organizador en la preparación de los actos conmemorativos del XIX centenario de la venida del Apóstol San Pablo a España. Gracias al cardenal De Arriba y Castro, Tarragona —y con la hermosa ciudad mediterránea, toda España— ha vibrado de entusiasmo religioso en la solemne recepción de la sagrada reliquia y en los emotivos actos que se vienen sucediendo en estos días. De glorioso triunfo ha calificado el arzobispo de Malta la singular manifestación de fe ofrecida por la católica España en tan brillantes actos, que, repetimos, encontraron en el arzobispo de Tarragona el enfervorizado organizador, autor de la bellísima oración al Apóstol que en estos días se reza en nuestra católica Nación.

## EN EL MUNDO

## ARTURO ILLIA



El candidato de la Unión Cívica Radical del Pueblo figura en cabeza en las elecciones argentinas. Esto quiere decir que si todo sucede con la lógica electoral, el próximo día 31 de julio será designado Presidente de la República por los "grandes electores" de su partido, que fueron designados el domingo. Podría suceder también que hubiera negociaciones en torno a su elección —ninguno de los partidos que decidieron participar en las elecciones ha obtenido la mayoría requerida— entre la U. C. R. D. P. y otros grupos con los que tiene de común el antiperonismo, y que no resultara elegido. Todo depende de la lógica electoral. El doctor Illia ganó el año pasado las elecciones para el cargo de gobernador de Córdoba.



—Un tal Cesáreo González que quiere oír cantar a los niños uno por uno...



# INFORMACION NACIONAL

## LA RELIQUIA DE SAN PABLO SE VENERA EN MALTA HACE MUCHOS SIGLOS

Es un hueso que formaba parte del brazo derecho del Apóstol

EL RECIBIMIENTO DISPENSADO EN TARRAGONA HA SIDO UN GRANDIOSO TRIUNFO RELIGIOSO

### Declaraciones de monseñor Gonzi, arzobispo de Malta

TARRAGONA. — España entera vive la apoteosis paulina, más actualizada ahora con motivo de la llegada a Tarragona de la reliquia del brazo del Apóstol San Pablo a bordo del crucero «Almirante Cervera», cedido especialmente por nuestro Gobierno para esta misión. La reliquia ha sido portada a España por el arzobispo de Malta, monseñor Miguel Gonzi. Y durante su estancia en Tarragona le hemos solicitado unas declaraciones. Monseñor Gonzi, amablemente, cedió a nuestro ruego, recibándonos en sus habitaciones del palacio arzobispal de Tarragona.

### LA RELIQUIA LLEGO A MALTA HACE MUCHOS SIGLOS

Nuestra primera pregunta fue: —¿Podría S. E. hacerme una breve historia de la reliquia?

—La venerada reliquia —nos dice en italiano— es un hueso que formaba parte del brazo derecho del Apóstol. Hace muchos siglos que llegó a Malta, y, por tanto, es muy difícil pretender hacer una historia. En la actualidad se venera en la Iglesia Colegiata de San Pablo, naufrago, de La Valetta.

Le preguntamos de cuándo data el relicario, valiosa joya de orfebrería.

—Tampoco se lo puedo decir, pues no lo recuerdo exactamente. Fue hecho por el Capítulo de la Colegiata de San Pablo, donde se venera la reliquia. Se conserva en esa iglesia sobre un altar construido con mármol y plata.

### GRAN DEVOCION EN MALTA

Preguntamos a monseñor Gonzi sobre la devoción maltesa a San Pablo, y nos dice:

—Toda Malta tiene una gran devoción a este brazo. En la fiesta centenaria del naufragio de San Pablo en Malta, celebrada en 1960, la reliquia condensó la devoción de todo el mundo. A los actos celebrados en Malta acudieron cinco cardenales, un cardenal legado de Su Santidad y cerca de cincuenta arzobispos y obispos de todas las partes del mundo. La devoción por San Pablo, como le digo, es extraordinaria. Nosotros le llamamos simplemente el Apóstol Padre. El y su reliquia han generalizado la fe de Cristo en nuestra isla. La catedral de Malta está dedicada a San Pablo. Y otras de las varias iglesias existentes en Malta, aunque no dedicadas totalmente al Apóstol, en casi todas ellas se encuentran capillas dedicadas a San Pablo.

—¿Cuántas iglesias hay en Malta?

—Unas trescientas. Y todas católicas. Sólo hay tres o cuatro capillas protestantes, exclusivamente dedicadas a los ingleses. Pero no sólo es en Malta, porque hay otra isla llamada Gozo, la segunda del archipiélago maltés, que recuerda a las Baleares. También allí es extraordinaria la devoción paulina.

### MALTA, NOBILISIMA Y CATHOLICISIMA

—Su Excelencia me ha hablado de la devoción paulina en Malta.

¿Puede concretarme cuál es el sentimiento religioso de sus feligreses?

—Malta ha sido siempre muy católica. Pío XI, en un discurso que pronunció en 1930, llamó a Malta «nobilísima y catolicísima».

Tras una breve pausa, explica monseñor Gonzi:

—Para salvar su fe, Malta sostuvo en 1865 un terrible asedio por parte de Turquía. Nosotros todavía le llamamos el «gran asedio». Y para conmemorar el primer centenario, es decir, en 1965, el pueblo maltés pretende celebrar grandes fiestas. Esta victoria sobre Turquía es la segunda en la historia de Europa, y decididamente salvó a Italia, y con ella a Roma, del yugo musulmán. Por esto, y también por razones geográficas, Malta ha estado siempre con Occidente y en unión también siempre estrecha con la Iglesia Católica.

### UNA UNION MUY DIFÍCIL

—Como siendo Malta adelantada en fe y devoción, ¿puede S. E. darme una opinión acerca de la ansiada unión de las Iglesias?

—Es difícil que los protestantes se unan. Al menos, por el presente.

—¿Cuál es el problema más grave de su archidiócesis?

—La posibilidad de que encuentren campo en Malta el socialismo y el comunismo.

—¿Y el problema civil más grave?

—El económico en este momento. Malta tiene hoy 320.000 habitantes.

—¿Cuál es su impresión del recibimiento tributado a la reliquia a su llegada a España?

—Ha sido un gran triunfo religioso. Un triunfo al cual, afortunadamente, estamos habituados en Malta. Un gran triunfo religioso, repito.

—¿Satisfecho el pueblo maltés de que haya venido a España la reliquia?

—Contentísimo.

Daniel DE LA FUENTE (Pyresa)

### Monseñor Monzi ofició un solemne pontifical en la catedral

TARRAGONA. — Se celebró en la noche del domingo en la catedral un solemne pontifical, que ha sido oficiado por el arzobispo de Malta, monseñor Monzi. Ocuparon lugares preferentes en el templo el cardenal arzobispo, doctor don Benjamín de Arriba y Castro; el Ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi; el arzobispo de Sión, los obispos de Zamora, Solsona, Cuenca, Avila, Lérida, Albacete, Barbastro, Palencia, auxiliar de Tarragona y abad de Poblet; el director general de Asuntos Eclesiásticos, Gobernador Civil, Gobernador Militar accidental, comandante de Marina, Presidente de la Diputación, rector de la Universidad de Barcelona, magistrado de la Audiencia y otras autoridades y representaciones. El templo se ha-

llaba completamente lleno de fieles.

La capilla de la catedral y la Schola Cantorum del Seminario alternaron con los concurrentes en la interpretación de la «Misa de Angelis». Tras el Evangelio pronunció una homilía el obispo de Solsona, doctor don Enrique Vicente Tarancón, quien destacó la figura de San Pablo, poniendo de relieve la necesidad de imitarle en los tiempos en que vivimos.

Al terminar la misa, el cardenal arzobispo, doctor De Arriba y Castro pronunció unas palabras y luego rezó con los fieles la oración del centenario de San Pablo, terminando el acto religioso con la veneración de las reliquias. (Cifra.)

## CLAUSURA DE CURSO EN LA ESCUELA DE ESTUDIOS TRIBUTARIOS

PRESIDIO EL MINISTRO DE COMERCIO, SEÑOR ULLASTRES

Bajo la presidencia del Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, tuvo lugar anoche, en la Cámara Oficial de la Industria de Madrid, el solemne acto de clausura del curso 1962-63 del Centro de Estudios Tributarios. Junto al señor Ullastres, ocuparon la presidencia del acto, entre otras personalidades, el director general de Política Arancelaria, don Leopoldo Zumalacárregui; el presidente de la Cámara don Teodomiro González Baylín, y el presidente de la Asociación Española de Derecho Financiero, don Santiago Basanta. El señor González Baylín inició el acto con una breve alocución, en la que justificó la celebración del acto en la Cámara, por haber sido constituido el Centro de Estudios Tributarios, hace ya más de tres años, por la Asociación Española de Derecho Financiero y la propia Cámara, al entender que este organismo sería de indudable utilidad para poner al alcance de las empresas electoras de la Cáma-

ra un instrumento de perfeccionamiento de sus empleados en materias tributarias y fiscales.

El presidente de la Asociación Española de Derecho Financiero, señor Basanta, intervino a continuación para recordar que la creación del Centro de Estudios Tributarios fue consecuencia del congreso celebrado en Madrid en 1959 por la International Fiscal Association. En dicho Congreso se puso de relieve la necesidad de contar con sucesivas promociones de expertos fiscales. La colaboración de la Cámara de Industria fue patente desde el primer momento, actuando de enlace eficaz entre las preocupaciones generales de la administración y las de los ciudadanos.

Finalmente, don Enrique Fuentes Quintana, catedrático de Hacienda Pública de la Universidad de Madrid, pronunció una conferencia sobre «El impuesto sobre el volumen de ventas: perspectivas actuales de una idea fiscal española». Solamente tres países europeos —Dinamarca, Portugal y España— y algunos centroamericanos no tienen establecido este impuesto. Los países del Mercado Común recaudan el 28 por 100 de sus ingresos por impuestos sobre el volumen de ventas, y los americanos, el 31 por 100. Pese a su falta de vigencia en España, el impuesto sobre el volumen de ventas es una idea fiscal española. La alcabala castellana fue el primer impuesto sobre el volumen de ventas establecido en el mundo, hecho éste reconocido por eminentes hacendistas de nuestro tiempo.

El conferenciante expuso las razones por las que no obstante tal circunstancia, España prefirió el gravamen sobre consumos específicos al impuesto sobre el volumen de ventas, al realizar la reforma fiscal de 23 de mayo de 1845. Las exigencias actuales de la política del desarrollo económico obligan a considerar si esta forma de gravar el consumo de bienes es la más adecuada. La respuesta no puede ser favorable a nuestra imposición de consumos específicos. Parece obligado, por tanto, que España tenga en cuenta en la reforma fiscal que se programa la justicia fiscal que supone nuestra imposición directa y la eficaz protección de los movimientos comerciales que deben corresponder a la imposición indirecta.

Tras la entrega de diplomas, el señor Ullastres declaró finalmente clausurado el curso 1962-63 del Centro de Estudios Tributarios.

### Ha fallecido en Orense Fernando Melerio

FUE PRIMER JEFE Y FUNDADOR DE LA FALANGE ORENSANA

ORENSE. — Ha fallecido en esta ciudad Fernando Melerio Fernández, camisa vieja, primer jefe y fundador de la Falange orensana. Había sido Jefe Territorial y ocupó diversos cargos políticos y públicos. (Pyresa.)

### CORTES ESPAÑOLAS

## Estudio del proyecto de Ley de Bases de Funcionarios Civiles del Estado

Presidida por el conde de Vallediano, se ha reunido la Comisión de Leyes Fundamentales y Presidencia del Gobierno de las Cortes Españolas para estudiar el proyecto de Ley de Bases de Funcionarios Civiles del Estado.

Actuaron de ponentes los señores López Rodó, Rodríguez de Miguel, Díaz-Ambrona, Herrero Tejedor, Jordana de Pozas y Silva.

En la nueva redacción dada por la Ponencia al artículo primero, que trata de las disposiciones generales, se aceptan en todo o en parte enmiendas de los señores Díaz Llanos, Arroyo Arroyo, Alvarez Molina, Carro Martínez López Muñoz, Galindo Quiroga, Martín Gamero, Iglesias Selgas, y se rechazan enmiendas de los señores García Hernández, Rivas Guadilla, Villegas Girón, Díaz Llanos y Oriol Urquijo.

Después de estudiarse la conveniencia de la exclusión de los funcionarios de los organismos autónomos y tras intervenir los señores Silva, López Rodó, Ruiz-Giménez, Sánchez Cortés, López Palop y Díaz-Ambrona, el artículo primero es aprobado con la siguiente redacción:

«1.—Los funcionarios de la Administración Civil del Estado se regirán por el texto articulado de la presente ley, sin perjuicio de las normas especiales que sean de aplicación en virtud de lo dispuesto en la misma.

2. Quedan excluidos de su ámbito de vigencia: a) Los funcionarios al servicio de la Administración de Justicia, los cuales se regirán por sus disposiciones especiales. b) Los funcionarios de los organismos autónomos a que se refiere el artículo 82 de la ley de 26 de diciembre de 1958, quienes se regirán por el Estatuto previsto en dicho precepto legal. c) Los funcionarios que no perciban sueldos o asignaciones con cargo a las consignaciones de personal de los presupuestos generales del Estado.

3. Los funcionarios que se rigen por la presente ley pueden ser de carrera o de empleo. Los funcionarios de carrera se integran en Cuerpos generales y Cuerpos especiales. Los funcionarios de empleo pueden ser eventuales o interinos.

4. La Administración podrá contratar personal para la realización de tareas concretas y específicas de carácter no permanente en las circunstancias y con los requisitos que se determinen en las normas de desarrollo de esta ley.

5. Los trabajadores contratados por la Administración civil se regirán por el Derecho Laboral.

En esta sesión fueron también discutidas las bases segunda (órganos superiores de la Administración Pública), tercera (Cuerpos generales de la Administración del Estado) y cuarta (selección, formación y perfeccionamiento de los funcionarios).

La Comisión volverá a reunirse hoy.

## Aviso de la Delegación Nacional de la Sección Femenina de FET y de las JONS

La Delegación Nacional de la Sección Femenina hace saber que, por personas desaprensivas, y previa la entrega de recibos con la supuesta firma de Pilar Primo de Rivera, se cobran cantidades en concepto de donativos para recoger cestas o canastillas.

Se trata, sencillamente, de una estafa. Rogamos, por tanto, se comunique el caso, a ser posible, a cualquier autoridad.



## Las PROVINCIAS a través de su PRENSA

### TELEFONOS

"Nueva España", de Huesca, comenta sobre este tema:

"En nuestra provincia se está dando un extraordinario impulso a las comunicaciones telefónicas, a fin de dotar a todos los pueblos altoaragoneses de este importante servicio, que, en la vida moderna, se hace totalmente imprescindible. En su consecución operan la Jefatura Provincial del Movimiento, la Diputación Provincial y los propios Municipios afectados. La Corporación provincial carga con el peso, en una importante proporción, de la financiación del establecimiento del teléfono, por lo cual consideramos de justicia señalar su participación en esta gran empresa que se está realizando y que el próximo 18 de Julio comenzará a dar sus frutos, fecha en que será inaugurado el servicio telefónico en numerosos pueblos de la provincia.

En los planes provinciales, desde el año 1954, se ha puesto una atención especial en la cuestión de las comunicaciones telefónicas. A partir de entonces, en los mismos, han sido incluidos instalaciones telefónicas, sobre todo recogiendo las aspiraciones de aquellos pueblos, que por sus especiales circunstancias geográficas, se consideran aislados del resto de la provincia. Ya, en el primer plan del cuatrienio 1954-1957, se abordó el problema presentado por la zona pirenaica, prestando ayuda a las siete rutas constituidas por la Compañía Telefónica, en las cuales se hallaban implicados setenta y nueve Municipios. En el segundo Plan provincial, correspondiente al bienio 1958-59, la Diputación subvencionó a siete pueblos. Y en el de 1960-61, formado por once rutas, subvencionó a dieciocho Municipios. Y, finalmente, en el actual Plan de Cooperación, es decir, el correspondiente al bienio 1962-63, la Corporación provincial destina dos millones doce mil ochocientos diecisiete pesetas para implantación del servicio telefónico en cincuenta y cuatro Municipios; y, además concede créditos a esos Municipios por un valor total de un millón doscientas mil pesetas, préstamos que están exentos de pagos de intereses y pueden devolverse en el plazo de diez años.

Esta cuestión se ha considerado de tanto interés que se ha incluido en el Plan de Inversiones y Desarrollo Provincial de 1963. En la implantación del teléfono se han dedicado muchos esfuerzos, puesto en él grandes esperanzas, como medio eficaz de fomento de Aragón.

Si prestamos un poco de atención a las realizaciones conseguidas acerca de las comunicaciones telefónicas, teniendo en cuenta el número que hasta hace muy pocos años, advertiremos que la mayor parte de los pueblos no disponían de tan elemental servicio.

## EL MINISTRO DE INDUSTRIA VISITO AYER MUNGUA

LA MARQUESA DE VILLAVERDE FUE MADRINA DE UN NUEVO BUQUE, A CUYA BOTADURA ASISTIO TAMBIEN EL SEÑOR LOPEZ BRAVO

BILBAO.—Ha visitado Mungua el Ministro de Industria, don Gregorio López Bravo, acompañado del director general de Industria Siderometalúrgica.

Por la tarde, don Gregorio López Bravo asistió, en los astilleros Euskalduna, a la botadura del buque «Luchana». Fue madrina de este buque, de 14.000 toneladas, la marquesa de Villaverde.

Hoy y mañana el Ministro de Industria, en Vitoria, girará visitas de interés relacionadas con asuntos propios de su departamento.

Hoy es esperado el Ministro de Educación

BILBAO.—El Ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, es esperado hoy. El motivo de esta visita es imponer a

don Leandro José de Torrontegui la Gran Cruz de Alfonso X el Sabio. Acompaña al Ministro el director general de Enseñanzas Técnicas, don Pío García Escudero.

El Ministro de Justicia, en Barcelona

BARCELONA.—El Ministro de Justicia, llegado ayer tarde a Barcelona para inaugurar la cárcel de mujeres de esta ciudad, ha sido saludado por diversas autoridades, el presidente de la Audiencia y representaciones de los organismos de la Administración de Justicia en Barcelona.

A las ocho, el señor Iturmendi se ha trasladado al Obispado, donde cumplimentó al prelado de la diócesis.

Esta noche es esperado el director general de Prisiones, señor Herreros de Tejada. (Cifra.)

## EN PAMPLONA SE CELEBRA EL DIA DE BAYONA

UNA CALLE LLEVARA EL NOMBRE DE LA VECINA LOCALIDAD FRANCESA

Los "sanfermines" siguen celebrándose con toda brillantez

PAMPLONA.—El domingo se celebró la procesión del patrono San Fermín. Asistió el Ayuntamiento en Corporación, y en la presidencia figuraban los Gobernadores Civil y Militar, Alcalde y otras primeras autoridades. Fueron disparadas salvas de ordenanza en honor del santo por fuerzas de Artillería. Cerraba la procesión una compañía de Infantería con bandera y banda de música.

Después de la procesión hubo una misa solemne en la capilla del patrono, estando la parte musical a cargo del Orfeón Pamplonés.

Ayer, segundo día de los «sanfermines», se inició con cielo cubierto y temperatura muy agradable. Las bandas de música recorrieron las calles de la ciudad interpretando dianas, mientras el gentío se disponía a presenciar el encierro de los toros. Este se realizó a las siete en punto, desde los corrales de La Rochapea a la plaza, previo el disparo del cohete anunciador de que salían los seis toros.

Muchos corredores en rápida carrera delante de los toros han salvado la distancia hasta el coso sin que se registrara en el recorrido ningún percance de importancia.

Se ha celebrado dentro del programa de las fiestas el Día de Bayona, como acto de hermandad entre Pamplona y dicha población francesa.

En las primeras horas de la mañana llegaron las autoridades bayonesas. Les fue ofrecida una recepción en el Ayuntamiento por el Alcalde de la ciudad, que pronunció unas palabras de bienvenida, a las que contestó su colega de Bayona con frases de gratitud por la acogida que se les ha dispensado.

Después los representantes galos asistieron a un concierto en el teatro Gayarre a cargo de la Agrupación Coral de Cámara de esta capital.

Fue inaugurada simbólicamente la futura avenida de Bayona, que Pamplona le dedica en la zona del tercer ensanche.

Trasladadas las autoridades de las dos ciudades a la nueva aveni-

da, el presidente de la Comisión especial de la Hermandad Pamplona-Bayona y primer teniente de alcalde, señor Arrieta, pronunció unas

## ENTREGA DE LOS PREMIOS A TRABAJADORES EJEMPLARES

Presidió el acto, en la Casa Sindical, el fundador de los mismos, Fermín Sanz Orrio

En el despacho del Secretario General de la Organización Sindical, Pedro Lamata, y en su presencia, el ex Ministro, Fermín Sanz Orrio, ha hecho entrega de los premios de la Fundación Sindical que lleva su nombre y que él creó en el año 1948, siendo Delegado Nacional de Sindicatos, a los trabajadores Manuel Ruzafa Azorín, Benedicto Requejo Rodríguez y Agustín Ramírez Zaragoza, a quienes han sido otorgados este año por el Patronato que rige la mencionada Fundación.

Se encontraban también presentes en el acto el Inspector-Asesor General de la Organización Sindical, Gonzalo Marcos Chacón; los Vicesecretarios de Ordenación Social, Nicolás de las Peñas, y de Organización Administrativa, Juan de Dios Cortés; los Presidentes de los Sindicatos Nacionales del Seguro, Núñez Samper, y de Agua, Gas y Electricidad, Suárez Candela, y otros dirigentes sindicales.

En primer lugar Lamata pronunció unas palabras de felicitación a los galardonados, resaltando la satisfacción de la Organización Sindical porque sea el propio Sanz Orrio, que los instituyó generosamente, quien haga entrega de estos premios, con los que se distingue a trabajadores ejemplares en el cumplimiento de sus deberes profesionales y entusiastas y eficaces en el servicio y la entrega

## El canal Sevilla-Bonanza, gran aspiración de la Andalucía occidental

CONSTITUIRA UNA VIA FLUVIAL DE 65 KILOMETROS, Y MERCED A ELLA PODRA CONTARSE CON MAS DE MEDIO MILLON DE PUESTOS DE TRABAJO

SEVILLA.—Ha sido solemnemente inaugurado el V Pleno del Consejo Económico Sindical, que tratará exclusivamente del proyectado canal navegable Sevilla-Bonanza. Ayer tarde, a las siete y en el templo parroquial de San Andrés, se celebró una misa de Espíritu Santo, a la que asistieron las primeras autoridades sevillanas.

Posteriormente, en los salones de la Casa Sindical se celebró un brillante acto de apertura, en el transcurso del cual hicieron uso de la palabra el Delegado Provincial de Sindicatos, don Francisco Zarza del Valle, y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada José Utrera Molina, quien tras destacar la importancia de este Pleno, en el que se tratará de un problema tan trascendente para Andalucía como es el proyectado canal, declaró inaugurado el Consejo.

Seguidamente se reunió la Comisión de trabajo de la ponencia Técnica, que actualizará los estudios realizados hasta el momento en torno al canal Sevilla-Bonanza, máxima aspiración de la Andalucía occidental y baja Extremadura, que ven en esta importante vía fluvial de 65 kilómetros de puerto interior una salida natural, espléndida, para los productos del agro, al tiempo que una efectiva oportunidad de crear un gran complejo industrial, con una zona de influencia hacia el interior de 83 kilómetros cuadrados, que proporcionará más de medio millón de nuevos puestos de trabajo y cons-

tituirá, sin duda, la deseada revolución económica, tan necesaria en el sur de España.

En este Consejo Económico Sindical de Sevilla, considerado por muchos como el «Consejo de la Esperanza», participaron unos 600 consejeros, técnicos en las distintas materias a tratar, quienes con la reunión de ayer y otra que se celebrará en el día de hoy, para estudiar la ponencia económica sindical, concretarán una serie de soluciones viables que serán llevadas al Caudillo y su Gobierno.

El miércoles próximo, con un brillante acto público, a celebrar en el teatro San Fernando, tendrá lugar la solemne clausura de este V Pleno del Consejo Económico, que presidirá el Ministro Secretario General del Movimiento. (Pyresa.)

Sesión de trabajo del Consejo Económico del Noroeste

SANTIAGO.—Con asistencia de los Delegados de Sindicatos de las cuatro provincias gallegas y otras jerarquías nacionales, ha celebrado una sesión de trabajo el Consejo Económico Sindical del Noroeste. Las Comisiones de trabajos preparatorios reunidas se refirieron: fuerzas de trabajo; sector agrario y bases de expansión; ordenación y expansión de la pesca e industrias derivadas; desarrollo industrial; ordenación y expansión de los servicios; formación cultural; promoción social y formación profesional; financiación del desarrollo. (Pyresa.)

a su misión representativa sindical.

Fermín Sanz Orrio entregó los premios y pronunció unas frases de satisfacción porque hayan correspondido a trabajadores de tan relevante ejecutoria laboral y sindical. Agradeció los elogios que le había dedicado Lamata y concluyó reiterando que, en todo momento, continúa a la disposición de la Organización Sindical, a la que entregó sus mejores afanes y en la que tiene cifradas sus más grandes esperanzas.

### LOS GALARDONADOS

En los trabajadores a quienes se ha otorgado estos galardones concurren los siguientes méritos:

Manuel Ruzafa Azorín, que ha obtenido el Premio al Trabajo «Sanz Orrio», dotado con 7.000 pesetas, tiene sesenta y dos años de edad, es zapatero manual de profesión y reside en Elda (Alicante). Cuenta con cincuenta años de antigüedad en el oficio. Su actuación sindical ha sido destacada y eficaz. Desde hace trece años viene desempeñando cargos representativos, tanto en la esfera local como en la provincial y nacional. Su conducta moral y ciudadana es digna de todo elogio.

Benedicto Requejo Rodríguez, que ha obtenido el Diploma al Trabajo «Sanz Orrio», dotado con 3.500 pesetas, tiene cincuenta y ocho años de edad, es auxiliar de

laboratorio de profesión, y reside en San Cugat del Vallés (Barcelona). Cuenta con treinta y siete años de antigüedad en el oficio, transcurridos en sólo dos Empresas. Colaborador entusiasta de la Organización Sindical, ha desempeñado cargos representativos de ámbito local, provincial y nacional dentro del Sindicato de Industrias Químicas. Con motivo de una explosión ocurrida en el año 1954, en los laboratorios donde trabajaba, en cuyo accidente murió un compañero suyo, sufrió graves heridas, que le dejaron deformaciones en el rostro y en las manos; lo que no ha sido obstáculo para que su rendimiento en el trabajo no haya experimentado merma alguna.

Agustín Ramírez Zaragoza, que ha obtenido otro Diploma al Trabajo «Sanz Orrio», dotado también con 3.500 pesetas, tiene sesenta años de edad, es electricista y reside en Teruel. Lleva más de cuarenta y tres años en la misma Empresa, en la que ingresó como peón y actualmente es contramaestre. Durante nuestra Guerra de Liberación prestó valiosa ayuda al Ejército Nacional desde su puesto de trabajo. También ha sido un valioso colaborador de la Organización Sindical, en cuyas filas ha desempeñado cargos representativos de ámbito local, provincial y nacional, en los que continúa actualmente.



## SEVILLA

# El canal «Francisco Franco», gran anhelo de Andalucía y Extremadura

## SE TRATA DEL CANAL NAVEGABLE BONANZA-SEVILLA

SEVILLA. (Crónica de Fausto Botello).—Del 8 al 10 del presente mes de julio se celebra en Sevilla el V Pleno del Consejo Económico Sindical, que se ocupará de la actualización de los estudios que, en reuniones anteriores, han considerado la construcción del proyectado canal navegable Sevilla-Bonanza, con objeto de que las consiguientes conclusiones, en forma de práctica solución, sean elevadas al Jefe del Estado y su Gobierno como anhelo del pueblo sevillano, que aspira a ver realizada esta gran obra beneficiosamente renovadora de las estructuras sociales y económicas de la región.

El «Consejo de la Esperanza», como el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada José Utrera Molina, ha calificado a las reuniones, tendrá un brillante colofón en el que se espera la participación de varios millares de personas que acudirán a la sesión de clausura a celebrar en el teatro San Fernando, acto que será presidido por el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, quien pronunciará asimismo un importante discurso.

### EL CANAL, ANHELO DEL SUR

Unos 600 Consejeros han intervenido en la preparación de las ponencias técnicas y económicas sociales sobre el canal «Francisco Franco». Especialistas del Gabinete Técnico de la Organización Sindical Nacional y fuerzas vivas y representaciones de todos los estamentos sociales sevillanos han trabado intensamente durante semanas y semanas hasta conseguir un formidable estudio real, efectivo, de las posibilidades que la referida vía navegable de Sevilla al mar puede proporcionar para todo el sudoeste de España.

El canal es un anhelo de todos cidental y de la baja Extremadura, que ven en esta salida natural

los habitantes de la Andalucía ocidental de sus productos, en estos complejos industriales a florecer a las orillas de este gran puerto interior el más directo medio con el que conseguir el desarrollo económico de esta importante región.

Los informes realizados recientemente por los Consejos Económicos andaluces sobre «perspectivas de desarrollo económico de los próximos años» han puesto de manifiesto que la renta total de la región andaluza sólo cubre el 14 por 100 de la renta nacional, cuando la población regional es aproximadamente el 20 por 100 de la total del país. Asimismo, Andalucía tiene un 58 por 100 de su población activa dedicada a la agricultura, y esta gran presión del factor humano sobre la tierra no permitirá nunca, pese a todas las mejoras técnicas posibles, conseguir una renta capaz de conducir a unos niveles de bienestar justos y suficientes.

Por otra parte, el continuo crecimiento demográfico aumenta constantemente la antes aludida presión de manera que a la gente de estas latitudes no les queda más remedio que la emigración para conseguir una decorosa forma de vida. Se impone, pues, una revolución total de la actual economía surista que obtenga un mayor rendimiento en otros sectores productivos, tales como la industria y sus servicios. Esta revolución será posible gracias al proyectado canal.

### MEDIO MILLON DE NUEVOS PUESTOS DE TRABAJO

El antes aludido cambio de la estructura laboral andaluza supondrá el consiguiente trasvase de fuerzas de trabajos campesinos a los medios industriales que nacerán a todo lo largo de las márgenes del canal, que proporcionará la creación de medio millón de nuevos puestos de trabajo. La privilegiada situación geográfica de este eje Córdoba-Sevilla-Bonanza constituirá, sin duda, como lo demuestran los estudios realizados al efecto, una primerísima línea de promoción industrial a gran escala, que se aprovechará de esta imprecionante vía de navegación situada a cien kilómetros tierra adentro.

El canal pondrá asimismo a disposición del comercio y la industria andaluza un puerto interior de 65 kilómetros de longitud, con una zona de influencia hacia el interior de 83.000 kilómetros cuadrados y hacia el exterior, tan dilatada como son las orillas de los mares.

El valor de la producción en la zona de influencia del puerto sevillano fue en 1960 de 42.000 millones de pesetas. Los nuevos regadíos puestos en marcha supondrán en los dos próximos cuatrienios un aumento de la producción agrícola que puede estimarse en 13.000 millones de pesetas, requiriendo un transporte de productos del orden de los trece millones de toneladas, que no podrán ser consumidas en dicha zona. La ganadería al recibir el impacto del aprovechamiento hidráulico de la cuenca guadalquiviense verá aumentar su repoblación en un volumen de sacrificios no inferior a las 350.000 toneladas. Por último la riqueza minera de sus industrias deriva-

das, que mueve en estos momentos una producción de cerca de 250 millones de toneladas, sólo espera disponer de un puerto que permita entradas de cargueros de gran tonelaje para multiplicar su producción...

El canal navegable se perfila ya en los bien madurados estudios que vienen haciendo los miembros del Consejo Económico Sindical y que serán concretados en los días 8, 9 y 10 del actual, como una vital necesidad para el porvenir de Andalucía.

Con esta realización, la fisonomía laboral andaluza cambiaría por completo. Desaparecerían muchos de los infinitos peones y braceros con que hoy se cuenta en estas tierras, para quedar convertidos en obreros especializados, que ascenderán por la escala de la promoción social y cultural.

Con el Consejo Económico Sindical, en el que participarán cualificados representantes de toda la Andalucía occidental, se concentraron, concisa y efectivamente, las características de esta gran esperanza que supone para todos la construcción del canal que los sevillanos esperan designar con el nombre de Francisco Franco, quien con certera y amplísima visión supo concebirlo. (Pyresa.)

## CADIZ

# En la provincia se han realizado tres millones de pesetas en obras e inversiones en el último año político

CADIZ. (De nuestro corresponsal).—Tres mil millones de pesetas, aproximadamente, es la cifra alcanzada en la provincia gaditana en el año político que ahora finaliza, en obras e inversiones, financiadas y ejecutadas por el Estado, organismos provinciales, municipios y diversas entidades. En una rueda de Prensa, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Santiago Guillén Moreno, ha dado amplia cuenta de todas estas realizaciones, muchas de las cuales, aunque no quisiera modestamente admitirlo, se deben a su gestión persistente, a su entusiasmo, a ese dinamismo sin pausa mantenido desde hace once meses en que tomara posesión del mando de la provincia.

De todo este resumen, y fijándonos en las cifras globales, llaman la atención las obras de abastecimiento de agua a la zona gaditana —261 millones de pesetas—, de colonización —132 millones—, de viviendas —670 millones—, central térmica —400 millones— y la concesión de una serie de créditos agrícolas que superan los 160 millones de pesetas. Destacables, por sus altos presupuestos, han sido también las obras de aprovechamiento hidráulico del Campo de Gibraltar, pavimentaciones, saneamientos y alcantarillados, caminos vecinales, carreteras, puentes, escuelas y viviendas para maestros, edificios religiosos, ambulatorios, hogares provinciales y de Juventudes, electrificaciones, mercados, mejoras de los puertos de Algeciras y Cádiz, etc. La Organización Sindical, en sus Obras de Formación Profesional, Colonización y Cooperación, ha movilizado 80 millones de pesetas. El Ministerio de Justicia ha invertido unos 20 millones de pesetas, y la Tabacalera, cerca de 14. La Diputación Provincial, colaborando o desarrollando paralelamente sus planes a los de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, tan fecunda en realizaciones, ha llevado a cabo una extraordinaria labor, igualmente.

En verdad, la estadística, la cifra, cierra el camino al comentario literario, porque ella misma lo expresa todo. Pero no quisiéramos cerrar esta crónica sin referirnos, por ejemplo, a la tarea del Patronato de Mejora de la Vivienda Rural «Francisco Franco». En este año político no ha invertido más allá de los dos millones, pero ¡qué obra más humana la que sabe desarrollar en los núcleos rurales más apartados, allí donde a veces no puede penetrarse con medios motorizados, allí donde el dolor o el atraso está tan oculto, tan escondido, que es difícil conocerlo!... Es como la imagen bíblica del Buen Pastor que busca la casa extraviada para llevar también, con más amor, si cabe, este mensaje de asistencia y justicia social.

Evaristo CANTERO

## LEON

# Los habitantes de Villarrín del Páramo se asocian para la explotación comunitaria de sus tierras

LEON. (De nuestro corresponsal).—Un pequeño pueblo leonés, Villarrín del Páramo, va a ser el primer punto de estudio para llevar a la práctica la idea revolucionaria de la explotación comunitaria de la tierra. Villarrín, enclavado en el Páramo, ha venido conociendo a lo largo de muchos años el abandono de la vieja política española para un sector tan importante de la vida nacional como lo son nuestros pueblos, piezas fundamentales de la sociedad. Del ayer al hoy, de la explotación del hombre a la explotación de la tierra, de la enorme diferencia de los sistemas político-sociales que divide el amanecer del Movimiento, los hombres labriegos de Villarrín tienen también una fehaciente prueba: la que les da el hecho tangible de la grandiosa transformación —tierras de secano en regadío— que desde hace unos años está sufriendo el Páramo, iniciativa que hay que sumar al haber del Gobernador Civil de la provincia, camarada Antonio Álvarez Rementería.

Y estos habitantes de Villarrín —227— lejos de conformarse con lo mucho que se les ofrece con los nuevos regadíos, se han lanzado por el seductor camino que les brinda el Servicio de Colonización de la Cámara Sindical Agraria: Trabajar la tierra en común.

En la actualidad, todos los pueblos del Páramo empiezan a beneficiarse del agua embalsada en el pantano de Los Barrios de Luna. La considerada estéril parramera tiene el color verde anunciador de los frutos que reúnen a varios millares de españoles, sujetos hasta hace poco a los vaivenes de los

caprichos meteorológicos. Y va a ser precisamente en estas tierras —cuyo nombre de Páramo habrá que olvidar— donde se producirá el fenómeno trascendental del trabajo hermanado hasta sus límites máximos.

No hace muchos días aún que en Villarrín del Páramo se celebró la primera reunión con objeto de constituir un Grupo Sindical de Colonización para llevar adelante los deseos de todos. La reunión estuvo presidida por el Jefe del Servicio Provincial de Colonización de la Cámara Sindical Agraria, camarada Eduardo Pérez López, dedicado de lleno a la consecución de este logro —la explotación comunitaria de la tierra— que abre unos horizontes insospechados al agro español. Todos los habitantes del pueblo, unidos por el mismo afán, demostraron de forma inequívoca su anhelo de agruparse asociativamente, persiguiendo con ello fines económicos comunes que comprenden el ciclo total de la producción agrícola.

La idea está en marcha. En buenas manos, en la Obra Sindical de Colonización. Todos están animados a trabajar para que el proyecto sea llevado a cabo. Y serán los propietarios de las tierras los que, en calidad de obreros, manejarán la maquinaria precisa. Este trabajo, lógicamente, estará remunerado con arreglo a los jornales vigentes, con la enorme ventaja que a su vez se emplean en una tarea cuyos beneficios revertirán en sus particulares economías.

En estos momentos se está llevando a efecto la concentración parcelaria de Villarrín. La propiedad cultivable, muy dividida y di-

seminada, ocupa una extensión aproximada de seiscientos hectáreas, siendo la media de la propiedad del orden de las seis a las doce hectáreas. No existen industrias de ninguna clase y los cultivos dominantes son las patatas, trigo, cebada, plantas forrajeras, judías y remolacha azucarera.

Nos decía el camarada Eduardo Pérez, que en Villarrín predomina el trabajador autónomo y que su situación económica es deficiente, en general, debido a las malas cosechas obtenidas durante estos últimos años en el secano, situación que va aliviándose en virtud de los regadíos conseguidos. No existe paro estacional, y si faltan brazos para las tareas de la recolección.

En el proyecto de unir comunitariamente las tierras de Villarrín trabajan técnicos, ingenieros, economistas y jurídicos de la Organización Sindical. Para su financiación se pretende obtener todos aquellos auxilios, que por mediación de los distintos servicios y entidades pueda prestar el Gobierno.

La plena integración de intereses y esfuerzos está prevista para cuando finalicen los trabajos de concentración parcelaria y cuando también estén acabados los canales, acequias, regueros y desagües que convertirán totalmente en regadío las 600 hectáreas de este pueblo que, situado a treinta y ocho kilómetros de León, vive jubilosamente los preliminares de una obra nueva y, como decimos anteriormente, trascendental para la agricultura española, por lo que de ejemplo pueda tener.

Angel RIOS

## Apertura de los actos del centenario de la catedral de Iaca

JACA.—Se ha celebrado la apertura de los actos conmemorativos del centenario de la catedral. Ha pronunciado una conferencia, con este motivo, el director general de Bellas Artes, don Gratiano Nieto. El conferenciante desarrolló el tema «Universidad del Arte Románico», centrándose su disertación sobre la catedral románica de Jaca. A continuación las autoridades visitaron detenidamente la catedral y el director general quedó informado de las necesidades que se sienten en cuanto a la conservación y restauración del monumento catedralicio.

Coincidiendo con los actos conmemorativos del centenario de la catedral se ha celebrado la inauguración de los XXXIII Cursos de Verano que organiza la Universidad de Zaragoza. Asisten 120 extranjeros, que pertenecen a Alemania, Austria, Inglaterra, Francia, Estados Unidos, Italia, Irlanda, Dinamarca, Suecia, Noruega, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Suiza, Marruecos, Argelia e Israel. También asisten alumnos españoles. (Cifra.)



## CARTAGENA

**DIEZ MILLONES PARA AMPLIAR LA ESCUELA SINDICAL «BASTARRECHE»****INSTALACIONES ELECTRONICAS, ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL Y MECANICA****La Organización Sindical invierte 429 millones en 110 Escuelas de Aprendizaje, 15 Granjas-Escuelas y cinco Centros de Formación Acelerada**

CARTAGENA. (De nuestro corresponsal).—Más de diez millones de pesetas van a ser invertidos en ampliar el Taller-Escuela «Almirante Bastarreche». Abarca reforma del edificio, exposición permanente y especialidades de electrónica, electricidad del automóvil, delineación y mecánica en general. Junto a estas notables mejoras figura la de adquirir más maquinaria, ensanchar las naves de talleres y cuanto en suma tiende

a completar las instalaciones para su mayor perfeccionamiento del centro, ya que Cartagena es la primera en el orden laboral de la provincia.

Y esta constante preocupación sindical a formar profesionales cristaliza en la tarea de los cursos intensivos que realiza en las Escuelas de Maestría de Murcia, Cartagena y Lorca y en los Institutos Laborales de Jumilla y Totana y en este Taller-Escuela de Formación. En el curso intensivo que acaba de clausurar en los seis meses han participado cien obreros especializándose en este amplio frente de formación social y en el que los jóvenes ven en los adultos el estímulo para el aprovechamiento y tarea del desarrollo económico.

**429 MILLONES EN FORMACION PROFESIONAL**

En esta densa labor la Organización Sindical se encuentra siempre en vanguardia. Así tiene cubiertas 110 escuelas de aprendizaje, 15 granjas-escuelas, cinco centros de formación profesional acelerada. Y en 21 cursos han salido 40.719 especialistas, de los que 37.612 son jóvenes aprendices y 3.107 adultos de formación acelerada. Este año en dichas específicas atenciones ha dedicado 429 millones de pesetas.

He aquí como en esta acción asistencial el productor sindical recibe cinco veces más de lo que abona por cuota sindical. Y a esta sugestiva labor va unida la Escuela de Formación Profesional Acelerada a crear en Murcia, que ha de transformar 25.000 jóvenes peones con una media de medio millar al año y una rentabilidad anual de 210 millones de pesetas. En este centro se ha de aplicar la formación acelerada y al que se sumarán otros cinco en fase de imminente creación que con otros tantos en funcionamiento totalizarán 11 los abiertos en España.

**TAREA EN EL TALLER-ESCUELA**

Es intensa la tarea formativa en el Taller-Escuela «Bastarreche». Cuarenta y dos alumnos han terminado el ciclo de estudios, 480 el curso escolar, 100 el intensivo de perfeccionamiento profesional.

**DOS GENERACIONES HERMANADAS**

Dos generaciones hermanadas han asistido a la clausura y entrega de premios a los siete primeros del curso intensivo de adultos y a los tres primeros de cada uno de los cursos normales del centro. De esta escuela que inauguraba Solís siendo Delegado Nacional de Sindicatos, y Soler Bans, Delegado Provincial, y que hoy como Jefe Provincial y Gobernador Civil de Murcia ha presidido las tareas de la clausura y podido comprobar cómo es una espléndida realidad y ver como sus deseos en el que tanto empeño y entusiasmo puso el almirante Bastarreche están totalmente superados, y aquellas palabras pronunciadas por Solís auguraban el porvenir brillantísimo que ha alcanzado la escuela, pues las enseñanzas que los alumnos reciben son empleadas no sólo en su beneficio, sino en el mejor servicio de la Patria.

Luis PENAFIEL

## BOLETIN OFICIAL

**Reglamentación de Trabajo de Profesionales de la Música****ORGANIZACION DE LOS SERVICIOS DE TRANSPORTES TERRESTRES**

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Orden de la Presidencia del Gobierno por la que se clasifica al personal de la Junta de Energía Nuclear a efectos del Reglamento de Dietas y Viáticos.

Orden de la Presidencia del Gobierno por la que se eleva a 14.400 pesetas la cuantía de la prestación de Infortunio Familiar, señalada en el artículo 60 de los Estatutos de la Mutualidad del Seguro Escolar.

Orden del Ministerio de Hacienda sobre la concesión de créditos a las Corporaciones Locales radicadas en zonas turísticas para realización de obras de interés turístico.

Orden del Ministerio de Obras Públicas por la que se establece la organización y ámbito territorial de los Servicios de la Dirección General de Transportes Terrestres.

Resolución del Ministerio de Trabajo por la que se aprueba el Convenio Colectivo del «Grupo Carpintería de Ribera», de la industria maderera.

Orden del Ministerio de Trabajo por la que se aprueba la Reglamentación Nacional de Trabajo de Profesionales de la Música y texto de dicha Ordenanza Laboral.

Resolución del Ministerio de Agricultura por la que se fijan las zonas de tratamiento obligatorio contra la mosca del olivo.

**Gratificación extraordinaria para los vendedores de Prensa**

Como ya es tradicional en el Grupo Sindical de Vendedores de Prensa, el día 18 de Julio, con motivo de la fiesta de la Exaltación del Trabajo, la Caja Especial de Subsidios y el Montepío de Vendedores de Prensa dará unas gratificaciones extraordinarias a sus ancianos jubilados.

**AVILES: EN SEIS MESES ENTRARON 1.658 MERCANTES****EL MINERAL DE HIERRO, CON MEDIO MILLON DE TONELADAS, HA SIDO LA MERCANCIA DE ENTRADA MAS ABUNDANTE****Cuarenta y siete millones de pesetas, valor del pescado subastado en la Lonja**

AVILES.—En el primer semestre de este año se han movido por el puerto comercial de Avilés 1.645.380 toneladas de mercancías, de las que 854.239 corresponden a mercancías llegadas al puerto y 791.141 a mercancías salidas.

El número de buques entrados en este mismo plazo ha sido de 1.658 mercantes, con un desplazamiento bruto de 1.271.991 toneladas.

Durante todo el período se ha registrado la entrada de gran número de buques de pabellón extranjero con cargamentos de materias primas para las grandes industrias de la zona o en lastre para tomar a bordo productos fabricados en las mismas.

El movimiento de entrada más acusado en estos seis meses lo ha proporcionado los minerales de hierro por un total de 589.960 toneladas, cifra que pudo haber sido mayor de no haber sido apagado durante algún tiempo, para sustitución del refractario el primer horno alto de Ensidesa.

Desde enero a junio se han recibido por el puerto de Avilés 127.945 toneladas de carbones procedentes del extranjero, así como 35.750 de tochos de acero para su laminación en la factoría nacional siderúrgica. Han entrado en el mismo período 8.000 toneladas de alquitrán procedentes de Inglaterra, 3.800 de coque de brea, 17.370 de alúmina para las factorías locales y 12.780 de arena de sílica.

En este período semestral han sido exportadas a diversos puertos nacionales desde el de Avilés 345.873 toneladas de carbón. Los productos siderúrgicos embarcados han sido del orden de toneladas 265.000. Asimismo se han embarcado 41.200 toneladas de mineral de espato-flúor, destinadas en su totalidad al extranjero, toneladas 12.561 de cinc en lingotes, asimismo en casi su totalidad para el mercado exterior, y 3.948 toneladas de aluminio en lingotes.

En lo que respecta al puerto pesquero, en este semestre se han subastado en la lonja de Avilés 3.622.851 kilos de pescado, con un valor en primera venta de pesetas 47.117.096,51. (Cifra.)

**Dos barcos para la Argentina**

CADIZ.—En la factoría de Astilleros de Cádiz se ha celebrado el

acto de puesta de quilla en dos gradas de los buques de carga de 8.250 toneladas de peso muerto que se construyen para la Empresa Líneas Marítimas Argentinas. (Cifra.)

**Unidades de la Marina de Guerra en Sidi Ifni**

SIDI IFNI.—Ha llegado a este puerto una flotilla de fragatas de la Marina de Guerra al mando del capitán de navío señor Mena. Comisiones de jefes, oficiales, guardiamarinas, suboficiales y marineros desembarcaron y después de cumplimentar al Gobernador general de la provincia, general don Adolfo Artalejo Campos, recorrieron diversos lugares de la ciudad.

A mediodía fueron obsequiados con un almuerzo en el Grupo de Tiradores de Ifni. Por la tarde, la representación de la Marina embarcó en sus distintas unidades, que se hicieron a la mar. (Cifra.)

**El «Canarias», en El Ferrol**

EL FERROL DEL CAUDILLO.—Procedente de Las Palmas, una vez terminadas las maniobras llevadas a cabo por la Escuadra, entró en puerto el crucero «Canarias», que arbora la insignia del comandante general de la Flota, vicealmirante don Pablo Suanzes Jáudenes. Del «Canarias» pasó directamente desde la bahía hasta su fondeadero en el arsenal. (Cifra.)

**INAUGURACION DE UN PARADOR NACIONAL EN TORREMOLINOS****PRESIDIO EL ACTO EL SUBSECRETARIO DE TURISMO**

MALAGA.—El Subsecretario de Turismo ha inaugurado, en nombre del Ministro de Información y Turismo, el parador nacional del Campo de Golf, en Torremolinos.

El parador nacional del Campo de Golf de Torremolinos es un nuevo servicio del Ministerio de Información y Turismo. Es anejo al Campo de Golf y cuenta con unas instalaciones muy modernas

**Continúan las jornadas de trabajo en el II Curso de Problemas Familiares en Santander**

Continúa celebrándose en la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo», de Santander, el II Curso de Problemas Familiares, organizado por la Delegación Nacional de Asociaciones.

Se celebraron las intervenciones del jefe de los Servicios Jurídicos de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, señor Sanz Jarque, quien disertó acerca del tema «La familia rural».

El obispo de Santander, doctor Beitia Aldazabal, pronunció una lección sobre «La familia y el matrimonio», y el doctor López Rosat, neurosiatra, disertó sobre «La familia ante el problema de los subnormales en España».

Posteriormente, ante el Pleno del curso, el Jefe Nacional de los Servicios Jurídicos de la Organización Sindical, Jesús López Medel, habló acerca de «La familia trabajadora ante el Plan de Desarrollo».

El señor López Medel señaló que la vertiente decisiva en sentido socio-político está latente, dentro del mundo del trabajo, en su propia estructuración familiar. La finalidad asociativa de los hombres del trabajo ha de estar equilibrada y respaldada por una economía superior necesaria.

«El Plan de Desarrollo implica—dijo—una posibilidad económica del propio sindicalismo, que responde, naturalmente, a un sentido de libertad de los pueblos y que impone una reforma estructural que necesariamente estará protagonizada por la estructura del mundo del trabajo.»

de estilo popular español y de aire andaluz. Cuenta con 40 habitaciones con vistas al mar y está amueblado con sobriedad y elegancia. Dispone de un hermoso jardín y de una piscina de 27 metros de diámetro.

Se han invertido en esta construcción cerca de 25 millones de pesetas. (Cifra.)

**Nuevo albergue de turismo en Bailén**

BAILÉN (Jaén).—Han sido bendecidos e inaugurados los nuevos locales del albergue de turismo de la ciudad, cuyas instalaciones han superado los 25 millones de pesetas.

**Restauración y embellecimiento de edificios en Pamplona**

PAMPLONA.—Se van a realizar obras en los viejos rincones, principalmente en la zona amurallada del Redín, plaza de la O, etc.; en el Parque de Larraina a Burlada y puente de la Magdalena.

Se ha acordado la colocación de una antigua imagen de Santa Ana en la plaza de su nombre y se hacen actualmente gestiones por el Ayuntamiento para adquirir el antiguo Seminario de San Juan, de gran valor artístico.

El Ayuntamiento ha adoptado un acuerdo de protección de los elementos históricos y arqueológicos de la ciudad, para lo que se formará un Patronato, contando con la colaboración de los propietarios y proyectistas. (Cifra.)

**EL BUZÓN N° 1**

En el decreto de 18 de enero de 1962, que establece la instalación obligatoria en todas las fincas urbanas de buzones para la correspondencia de sus vecinos, se dispone que el señalado con el número uno de los de cada casa sea destinado al cartero para la correspondencia de retorno.

Como es lógico, estos casilleros tienen su correspondiente cerradura, que, al ser distintas, obligan a cada cartero a llevar tantas llaves —30, 40, 50— como fincas comprenda su sector de reparto, con las consiguientes dificultades para la identificación de llave y buzón.

PATENTES FAC, fabricantes de los famosos Cerrojos de seguridad y Buzones Fac, han resuelto este problema con su cerradura especial de clave única por zonas, merced a la cual se pueden abrir CON UNA SOLA LLAVE todos los buzones que correspondan a cada sector de reparto.

Entidades oficiales y particulares, constructores, caseros, copropietarios: Cuando hayan de instalar estos casilleros, pidan a su proveedor que el NUMERO UNO lleve Cerradura especial FAC, de clave única. Con ello colaborarán a que la labor del cartero sea más rápida y fácil, uno de los principales objetivos perseguidos por el mencionado decreto.

FABRICADAS Y DISTRIBUIDAS POR

**PATENTES FAC**

VIRIATO, 31 — TELEFONO 224-65-82



# INFORMACION INTERNACIONAL

## MUCHOS PERONISTAS VOTARON AL PARTIDO DE ALLENDE (RADICAL INTRANSIGENTE)

(Continuación de la página 1)

dio posible para obtener el nombre del futuro Presidente. Cabe incluso la posibilidad de que la pugna fuera tan complicada e irresoluble entre los dos candidatos más fuertes, que, como sucede en tantos concursos literarios, saliese elegido un tercero cuyo nombre ni tan siquiera hubiese figurado en la lista de candidatos sobre la que ha votado el electorado.

Los hechos políticos más destacados, a juzgar por los resultados del escrutinio que se conocen, son los siguientes: el voto en blanco, aun siendo de un volumen tan considerable, ha disminuido en relación con las últimas elecciones. Los votantes parecen haber querido ejercer su derecho positivamente, y ello ha favorecido al radical intransigente Alende, pues se supone, y no sin razón, que los que han desertado del voto en blanco se han inclinado a favor de este candidato, otorgándole el segundo puesto en el balance general. Los radicales del pueblo, que van a la cabeza, representan la expectativa de una profunda revolución política en la Argentina, si es que una vez en el Poder cumplen su programa electoral. Por ejemplo, los radicales del pueblo han anunciado que uno de sus primeros actos de gobierno será la fulminante anulación de los contratos petrolíferos que fueron otorgados por Frondizi a compañías extranjeras. La explotación de las reservas petrolíferas sería devuelta íntegramente a un organismo estatal, lo que significaría su nacionalización. Anuncian también la inmediata ruptura con el Fondo Monetario Internacional, que dicen impone una determinada política monetaria al país. Con esta ruptura los radicales del pueblo suponen que recuperarían la libertad de emitir moneda y de controlar la economía argentina de acuerdo con las necesidades populares.

Otra oferta electoral del partido del doctor Illia ha sido la de que durante los seis años de mandato previstos para el nuevo Presidente, no persistirá el estado de sitio en que vive la Argentina desde hace años y que todos los ciudadanos serán iguales ante la ley y podrán participar en los próximos comicios todos los partidos, sin las proscripciones y limitaciones que han existido ahora. "Vamos a las urnas llorando", dijo

el sábado el doctor Balbín, presidente del partido radical del pueblo, como si quisiera expresar su sentimiento por el hecho de que el acto electoral no fuera pleno.

Otro hecho notable que se desprende del resultado electoral es la posición sólo discreta que ha logrado el general Aramburu a quien muchos daban como posible triunfador sobre los radicales del pueblo.

Los políticos del partido radical del pueblo están celebrando alborozadamente su triunfo. Aparte de

su natural alegría, pretenden sin duda crear un fuerte estado de euforia en su torno, a través del cual intentan empujar en su apoyo a otros sectores políticos a fin de lograr la mayoría que necesita y no tiene en el colegio electoral. Pero al mismo tiempo y por debajo de la euforia radical, circulan ya por Buenos Aires rumores de que Aramburu y Alende han desayunado ayer juntos para examinar el desarrollo del escrutinio y la situación creada por el resultado de los comicios.

## RESULTADOS

BUENOS AIRES.—Los resultados no oficiales para las elecciones presidenciales a las 22,30, hora española, para 44.998 de los 46.169 colegios se informa son:

Illia (radicales del pueblo), 2.383.476.  
Alende (radicales intransigentes), 1.556.681.  
Aramburu (coalición de tres partidos), 1.347.738.  
Olmos (federación de partidos centro), 514.869.  
Sueldo (cristiano-demócratas), 429.011.  
Palacios (socialistas), 272.957.  
Lima (coalición peronista-frondizista), 92.268. (Efe.)

## DISTRIBUCION DE COMPROMISARIOS

BUENOS AIRES.—Casi completos los datos no oficiales, la distribución de compromisarios para la elección del Presidente de la República es:

Illia, Radicales del Pueblo, 169.  
Alende, Radicales Intransigentes, 108.  
Aramburu, Partido de la Unidad Argentina, en coalición con otros dos partidos, 76.  
Olmos, Federación de Partidos Centro, 29.  
Sueldo, Cristiano-demócratas, 28.  
Palacios, Socialistas, 12.  
Orgaz, Social-demócratas, 10.  
Lima, Frente Nacional y Popular peronista-frondizista, 7.  
Bengoa, Católicos Nacionalistas, con otros tres partidos, 5.  
Otros partidos, 32.

Para la mayoría es necesario un total de 239 votos. La distribución oficial del Colegio de compromisarios será finalmente hecha después del cómputo oficial de votos que se ha anunciado comenzará mañana (Efe.)

Para entender el resultado de las elecciones argentinas puede establecerse una comparación con las celebradas el 18 de marzo del año pasado, y que, como se recordará, fueron anuladas. Las fuerzas «justicialistas» sacaron unos dos millones de votos; más, si se tiene en cuenta los que se decidieron por la abstención, que fue la primera medida acordada. En estas elecciones los votos en blanco, que significan claramente peronismo, pasan ya del millón y medio, y es posible, porque se están dando con cuentagotas, que se acerquen a esa cifra de tres millones de que hablan algunos telegramas. Los radicales intransigentes, de Frondizi, sumaron cerca del millón y medio de votos, y esta vez, según los datos conocidos hasta ahora, sólo son inferiores en 60.000 votos a los que obtuvieron entonces. Por si fuera poco, el número de abstenciones ha sido en 1963 más elevado que en 1962: entre el 10 y el 15 por 100. Pues bien; la Unión Cívica Radical del Pueblo, que el año último recogió 1.200.000 votos, ha pasado ahora a 2.200.000, con un pico muy largo. Que alguien explique como pueda el fenómeno de esta popularidad repentina, sobre todo teniendo en cuenta que su candidato, Arturo Illia, no es una figura excepcionalmente movilizadora de las masas y que este ala del viejo partido radical tiene no poca responsabilidad en el largo y turbulento «interregno» que siguió a la destitución

J. L. Gómez Tello comenta:

## SE DESEMPOLVA A IRIGOYEN

de Frondizi, jefe del otro ala radical, la intransigente. ¿De dónde habrá salido este millón de votos largos de ganancia con relación a las últimas elecciones? Probablemente de la masa amorfa, que en otras ocasiones ha votado por los pequeños partidos. De este modo, lo único que ha logrado oponerse a la solución que pedía el buen sentido ha sido un sindicato de intereses negativos: el «no» al justicialismo. Balbín, el máximo exponente de este grupo, fue uno de los más encarnizados opositores a Perón durante la presidencia de éste.

Pero al conocer los resultados electorales se ha producido un suceso que reviste cierto interés, y no sólo histórico. Los partidarios de la Unión Cívica Radical del pueblo se han lanzado a la calle aclamando a Hipólito Irigoyen. ¿Es que creen que Illia puede ser un sucesor del viejo «Peludo»? En realidad así es. Los radicales populares podrían repetir la declaración que hacía Irigoyen cuando le preguntaban cuál era su programa: «El único programa mío y de mi partido es

## Con España deben ingresar en el Mercado Común los países hispanoamericanos

### LA CONFEDERACION DE CAMARAS DE COMERCIO SE HA PRONUNCIADO EN ESTE SENTIDO

Se interpreta la actitud española como un intento de favorecer a aquellas naciones hermanas

MEJICO.—La Confederación de Cámaras Nacionales de Comercio, a propósito de la solicitud española de ingreso en el Mercado Común, se ha pronunciado por qué en el caso de ser admitida España no ingrese sola, sino junto con los países hispanoamericanos con los que la liga lazos de diversa índole. La declaración de las Cámaras de Comercio se publica en la primera plana del periódico «Ovaciones», en su número de ayer.

El matutino publica la declaración seguida de un artículo titulado «España dice que si la admiten en el Mercado Común ingresarán también los países hispanoamericanos».

«En esta forma, la pugna por acabar con el aislacionismo de la CEE se realizaría por partida doble: por una parte, Inglaterra ha pretendido su inclusión, pero acompañada por la Comunidad Británica de Naciones, y por la otra España, junto con los países de nuestro hemisferio que anteriormente fueron territorios suyos, entre ellos Méjico», dice «Ovaciones».

«Ambas naciones pretenden que el Mercado Común conceda a los pueblos, que otrora dependieron de ellas, el mismo trato preferente, de «asociados», que los «seis» han concedido a las antiguas colonias y protectorados de Francia y Bélgica, gracias al cual estos reciben dentro de la CEE un trato casi igual a los seis países europeos que la forman y que sus-

cribieron el Tratado de Roma en marzo de 1957, con el cual surgió el Mercado Común», se indica en el editorial.

«Conforme a los postulados del Tratado de Roma, no hay dificultad alguna para que se atienda a las demandas de España e Inglaterra, y sólo una falsa interpretación de los mismos ha sido lo que originó la exclusión británica», dice también el periódico mejicano.

«El paso de España se ha interpretado como una providencia encaminada a favorecer las economías hispanoamericanas y evitarles el colapso que el Mercado Común puede provocarles», concluye.

## Crítica situación financiera de la ONU

GINEBRA.—La situación financiera de la Organización de las Naciones Unidas es «muy crítica» a causa de los gastos por las operaciones de pacificación en el Oriente Medio y en el Congo, ha declarado el secretario general del supremo organismo internacional, U Thant.

Hablando ante la Delegación europea de la ONU, U Thant declaró que él estaba autorizado para invertir dinero en operaciones en el Congo hasta fin de año, pero que la Asamblea General tendrá que decidir acerca de la forma y duración de esta actividad de pacificación. (Efe.)

ral Urriburo pudo destituirle con un simple paseo militar y enviarle a vivir, con todas las comodidades, a la isla de Martín García, que luego ha hospedado a otros Presidentes en circunstancias análogas. En cuanto a lo que sucedió con el golpe de fuerza de Urriburo ya es otra historia.

Los suspicaces podrán encontrar analogías entre los personajes de la Argentina de entonces y la de hoy. Pero el hecho de que los partidarios de Illia a la hora de los votos se remontan hasta Irigoyen es sintomático de una mentalidad. Es posible que se trate de exhumar una vieja figura para enlazar con el pasado. Pero, aparte de que a la hora de los hechos el mito Irigoyen resultó tan frágil como el mito Lerroux —y el ejemplo no es por casualidad—, la Constitución o la democracia como único programa no basta a las masas de nuestra época. Si todo de lo que van a ser capaces los radicales populares es de volver a Hipólito Irigoyen, se demostrará una vez más algo que siempre hemos creído. Que nadie mira tanto hacia atrás como los que afirman que ellos son el futuro liberal, electoral y democrático. El socialista Palacios es un «revolucionario» conservando su corbata de lazo y su sombrero de alas anchas de la «belle époque». Ahora parece que Argentina va a entrar por el buen camino: se vitorea a Irigoyen. La última vez fue hace más de treinta años.

## Acuerdo para establecer la Federación Malaya

FUE FIRMADO AYER EN LONDRES

LONDRES.—Ha sido firmado en esta capital un acuerdo internacional para el establecimiento de una Federación de Malaya para el próximo 31 de agosto. Los países firmantes han sido Gran Bretaña, Malaya, Singapur, Saravak y el británico Borneo del Norte. El rico Estado petrolífero de Brunei ha rechazado su participación en la Federación que abarca 10 millones de habitantes.

El acuerdo internacional se ha alcanzado tras diez días de intensa negociación por parte de los delegados de los países mencionados, que sostuvieron varias reuniones cuya duración se prolongó durante toda la noche. (Efe.)



## SOLEMNE INAUGURACION EN DUBLIN DE LA OLIMPIADA JUVENIL DEL TRABAJO

DISCURSO DEL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES, PRESIDENTE DEL COMITE ORGANIZADOR

DUBLIN. (Servicio especial, por teléfono.)—Procedentes de Madrid, llegaron el sábado a esta capital por vía aérea, los componentes del equipo de jóvenes españoles participantes en la Olimpiada Juvenil del Trabajo. Los veintisiete aprendices venían acompañados por el Delegado Nacional de Juventudes de España, don Eugenio López López, presidente del Comité Organizador de los Concursos Internacionales de Formación Profesional; don Vicente Aleixandre, director general de Enseñanza Laboral; don Antonio Aparisi, jefe de la Obra Sindical de Formación Profesional; don Faustino Ramos, jefe del Servicio de Actividades profesionales de Juventudes, y otras personalidades. En el aeropuerto de Dublín fueron recibidos por representantes del Ministerio de Instrucción Pública de Irlanda, miembros de la Municipalidad y otras autoridades, así como un nutrido grupo de representantes de la Prensa, Radio y Televisión. Inmediatamente los aprendices españoles se trasladaron a la residencia del Pormantorum College, donde se albergan los 218 aprendices de los distintos países que intervienen en el Concurso.

### INAUGURACION OFICIAL DEL CONCURSO

La inauguración oficial del XII Concurso se celebró ayer domingo en el Gormanston College, con asistencia de más de seiscientas personas. Presidió el solemne acto el ministro de Instrucción Pública de Irlanda, señor Hillery acompañado en el estrado presidencial por los diversos representantes nacionales, entre ellos el Delegado Nacional de Juventudes de España, como presidente del Comité Organizador. El salón estaba adornado con las banderas de cada país. Tras la interpretación del himno nacional irlandés, hizo uso de la palabra el presidente del Comité de Irlanda, y habló a continuación el ministro de Instrucción Pública en nombre del Gobierno. El señor Hillery dio la bienvenida en expresivas frases a las Delegaciones. Dijo que es la octava vez que Irlanda participa en estas pruebas de formación profesional juvenil. Se alegró del espíritu en que están concebidos los concursos que reportan beneficios individuales y colectivos y contribuyen a la causa del entendimiento y progreso humano. Se refirió al comienzo de estas pruebas entre España y Portugal. Finalmente, el Ministro agradeció los esfuerzos del Comité Internacional en la preparación de las Olimpiadas Juveniles del Trabajo, resaltando la amistad que nace entre los jóvenes competidores, y terminó señalando que esta amistad internacional es la finalidad primordial del Concurso.

### Discurso del Delegado Nacional de Juventudes de España

A continuación hizo uso de la palabra el Delegado Nacional de Juventudes de España y presidente del Comité Organizador, don Eugenio López y López. Tras de un afectuoso saludo a las autoridades irlandesas, dijo que todos los méritos de estos Certámenes pertenecen al Comité Internacional,

### Exposición de productos españoles en Méjico

MEJICO. — La Exposición de productos españoles en Méjico se celebrará del 25 de octubre al 20 de noviembre próximos.

Don Antonio Maraver Boyer, delegado ejecutivo de la Cámara Española de Comercio e Industria de la ciudad de Méjico, ha dado a conocer la fecha definitiva de la Exposición, que inicialmente se había anunciado para los días 10 al 30 de octubre.

Concurrirán a la misma 150 expositores españoles, que presentarán artículos de su país por un valor de 175 millones de pesos (unos 800 millones de pesetas). La Exposición se celebrará en el Auditorium Nacional. (Efe.)

por permitir que los jóvenes trabajadores vean así valorado su esfuerzo. "Habéis venido —dijo, dirigiéndose a los jóvenes participantes— a competir aprendiendo lecciones de amor, colaboración y amistad entre vuestros pueblos. No importa ganar, sino competir." Felicitó al Comité Irlandés por su magnífica labor en la preparación de la Olimpiada y rogó al ministro de Instrucción Pública transmitiera al Jefe del Estado su agradecimiento personal y el de todos los aprendices. Habló después el presidente del Comité irlandés, celebrándose seguidamente una comida.

### Comienzo de las pruebas

Durante la tarde del domingo se realizó el sorteo de los puestos de trabajo en la Escuela Tecnológica, después de una reunión celebrada por el Comité Internacional. Hoy lunes, a primera hora, han dado comienzo en el mencionado centro las pruebas del certamen.

## EL GOBIERNO NORTEAMERICANO PROHIBE EL COMERCIO CON CUBA

La medida es tan completa como la que rige para el comercio con Pekín

### SERAN BLOQUEADAS TODAS LAS CUENTAS BANCARIAS CUBANAS EN EE. UU.

WASHINGTON. — El Gobierno de los Estados Unidos ha prohibido toda transacción comercial con Cuba y ha bloqueado todas las cuentas bancarias a nombre de ciudadanos o instituciones cubanas en Norteamérica.

Esta medida, que ha sido anunciada por el Departamento de Estado, es tan completa como la que está en vigor para el comercio y operaciones financieras con la República Popular de China.

Funcionarios de la Secretaría han manifestado a este respecto que se bloquearán todas las cuentas bancarias abiertas en establecimientos de crédito norteamericanos por ciudadanos u organizaciones cubanas y se añade que la prohibición abarca a personas sujetas a la jurisdicción de los Estados Unidos, a quienes se impedirá traficar sin licencia con transferencias de dólares a Cuba o desde este país. (Efe.)

### Fidel critica a los trabajadores cubanos

LA HABANA. — El primer ministro cubano, Fidel Castro, ha criticado a trabajadores cubanos por deficiente asistencia al trabajo y no producir bastante.

## LAS ACUSACIONES DE PEKIN SON CALUMNIOSAS, DICE "PRAVDA"

Nuevos síntomas de la tensión que reina en las actuales negociaciones chino-soviéticas

### SILENCIO ABSOLUTO EN TORNO A LA CONFERENCIA

MOSCU. — El diario «Pravda» señala que los sindicatos soviéticos continúan mostrándose firmemente contrarios a la postura china en la disputa ideológica chino-soviética.

El órgano del partido comunista ruso señala que

las acusaciones y críticas chinas «no tienen fundamento y son calumniosas».

«Pravda» viene a corroborar las conclusiones del pleno del Comité Central del partido comunista, favorables a la política de coexistencia pacífica de Krustchev.

### Signos de tensión

Los observadores occidentales creen que las conversaciones durarán pocos días y opinan que es difícil que se llegue a un acuerdo. En el mejor de los casos, dicen, las consultas terminarán con un llamamiento de ambas partes para la celebración de una Conferencia de partidos comunistas. (Efe.)

### El misterio de la ausencia de "K"

Reina la impresión general en Moscú de que Krustchev, que abandonó la capital soviética el día 5 para dirigirse a Kiev, donde se encuentra actualmente, ha comenzado sus vacaciones de verano. Es posible, no obstante, que regrese durante algunos días a Moscú, principalmente con motivo de la Conferencia tripartita para el cese de las pruebas nucleares.

En las inmediaciones de Gagra, en la costa caucásica del mar Negro, Krustchev dispone, en Pit-sunda, de una suntuosa villa dotada de todos los elementos de confort, incluso una piscina cuya agua puede calentarse eléctricamente. En esta villa recibió en

1961 a John Mac Cloy, delegado personal del Presidente Kennedy para los problemas del desarme, y en 1962, a Walter Ulbricht, al poeta norteamericano Robert Frost y a Hans Kroll, embajador alemán en Moscú.

Krustchev, que cuenta setenta años de edad, tiene mucho trabajo como secretario del partido y jefe del Gobierno, por lo que sus médicos personales le han recomendado que se tome tres o cuatro meses de vacaciones al año. Aunque no atiende esta recomendación de sus médicos, Krustchev suele tomarse unas vacaciones de mes y medio.

El hecho de que haya recibido en Kiev y no en Moscú al ministro belga de Asuntos Exteriores, Spaak —quien fue avisado anteayer, durante su escala en Ámsterdam, del cambio introducido en el programa de su visita a la Unión Soviética—, indica que Krustchev piensa estar durante algún tiempo fuera de Moscú. (Efe.)

### Ahora, Rumania

ROMA. — El diario romano «Il Messaggero» dice en su número de ayer que «cada vez que la URSS trata de reajustar su posición ideológica y política se producen roces con sus satélites; primeramente fue Yugoslavia, después Albania y ahora Rumania. Pero no es bastante explicar qué es lo que desean los comunistas rumanos y qué es lo que les ha inducido a tomar el inseguro camino del comunismo nacionalista y sus disidencias con Moscú».

«Las diferencias económicas con Moscú —añade el diario— no pueden explicar la nueva y súbita adhesión a Pekín, socio demasiado lejano y difícil para una economía que mira con creciente interés el mercado occidental europeo».

La explicación —según «Il Messaggero»— es de orden político. En Rumania —dice— hay comunismo, es decir, el régimen, pero no hay comunistas.

### Vietnam del Norte, con Pekín

TOKIO. — La China comunista, enzarzada en un crucial debate ideológico con la Unión Soviética, ha obtenido un oportuno y decidido apoyo del Vietnam del Norte.

En un artículo publicado en el último número del órgano del partido comunista vietnamita se dice que la posición china es correcta y se afirma su total apoyo a la tesis mantenida por el Gobierno de Pekín sobre la necesidad de la guerra para el avance de la causa del comunismo. (Efe.)

### Periodista soviético deportado

PARIS. — El periodista soviético Boris Umanski ha sido condenado a ser deportado de Moscú «a una región especialmente destinada a este fin» durante un período de cinco años, durante el cual realizará trabajos forzados, según anuncia el último número de «Izvestia», recibido en París.

En el curso de una gira por la Provincia de Oriente, Castro dijo a los trabajadores dedicados a levantar una planta termoeléctrica en Santiago de Cuba: «Tiene que haber disciplina en el trabajo. Es necesario resolver el problema de la falta de asistencia...; el que comete repetidas faltas de asistencia deberá ser despedido.»

### Termina la huelga en la Guayana inglesa

GEORGETOWN (Guayana británica). — Millares de trabajadores en la Guayana británica han vuelto al trabajo después de una huelga general de ochenta días que quedó resuelta a fines de la semana pasada. (Efe.)

### Tropas inglesas disparan contra una manifestación en la Guayana

GEORGETOWN (Guayana británica). — Tropas británicas han disparado contra una multitud de manifestantes anoche en la localidad costera de Rosignol, dando muerte a dos indios e hiriendo a otros dos, según ha revelado un portavoz de la Policía. Los detalles que se tienen del

incidente son escasos, pero al parecer los disparos se efectuaron al originarse una lucha entre grupos rivales de la citada localidad, situada a unos 28 kilómetros de Georgetown.

Se tiene entendido que uno de los heridos se halla en grave estado. (Efe.)

### Haití prohíbe el regreso al embajador norteamericano

WASHINGTON. — El Gobierno haitiano ha negado a Raymond Thurston, embajador de los Estados Unidos en Puerto Príncipe, permiso para trasladarse a dicha capital para recoger sus efectos personales y despedirse de los miembros del Cuerpo Diplomático, ha sido anunciado por el Departamento de Estado.

El embajador de los Estados Unidos se encontraba en Washington evacuando consultas con su Gobierno cuando el 14 de junio último el Presidente de Haití, François Duvalier, exigió su retirada definitiva. Haití llamó al mismo tiempo a su embajador en Washington.

Las relaciones entre ambos países se mantienen a nivel de encargados de Negocios. (Efe.)



## A TRAVES DE ALEMANIA ROJA

## RELEVO DE TROPAS NORTEAMERICANAS

ESTADOS UNIDOS QUIERE REAFIRMAR SUS DERECHOS DE ACCESO A BERLIN

BERLIN. — El Ejército de los Estados Unidos, en una nueva reafirmación de sus derechos de acceso a Berlín, ha comenzado a trasladar 3.000 soldados en 600 camiones y "jeeps" a lo largo de la autopista que atraviesa Alemania oriental. Las Fuerzas Armadas han comenzado la operación con el envío de 114 hombres en 28 vehículos por la carretera que conduce a Berlín.

Otras tropas destinadas en la antigua capital alemana iniciaron su marcha hacia Alemania occidental al mismo tiempo que se desarrolla la operación citada.

El último de estos movimientos de tropas en gran escala tuvo lugar en el mes de marzo. (Efe.)

## Capítulo de evasiones

BERLIN. — Dos policías fronterizos de la Alemania oriental han escapado a Berlín occidental, vistiéndose su uniforme y llevando consigo sus armas, según reveló ayer la Policía de Berlín Oeste. Los escapes se han producido durante el fin de semana.

Los policías fugados declararon que un alemán oriental que trataba de escalar "el muro de la vergüenza" fue rechazado por los "vospos".

Dos berlineses occidentales fueron detenidos por los policías comunistas cuando, en un bote, llegaron, al parecer inadvertidamente, a aguas dominadas por los comunistas, en una laguna fronteriza.

## Fugitivos detenidos en Kreuzberg

La Policía comunista alemana ha detenido a dos personas cerca del "muro" en la zona de Kreuzberg.

El primer detenido era un hombre que procedía del sector occidental de Berlín y que trataba de pasar un puesto de control. El segundo estaba domiciliado en el sector oriental de Berlín, y trataba de pasarse al sector occidental.

## Escaladores del "muro de la vergüenza"

Los guardias fronterizos de la

## ITALIA

## COMITE A TI-MAFIA

PALERMO. — Se ha constituido en Sicilia un Comité Permanente Anti-Mafia por iniciativa de los Sindicatos de esta región italiana.

Este Comité de vigilancia se propone ayudar a las fuerzas italianas de Orden Público en las investigaciones en torno de las actividades terroristas de esta organización secreta siciliana.

La Asociación de Estudiantes de Sicilia se ha sumado a esta iniciativa. (Efe.)

## Excmo. Diputación Provincial de Madrid

En el «B. O. del Estado» de 28 de junio de 1963 y en el de la Provincia del día 25 del mismo mes y año se anuncia subasta para las obras de abastecimiento de agua al pueblo de La Acebeda, de la provincia de Madrid, por el precio tipo de 1.284.450,89 pesetas. — El plazo para la presentación de pliegos termina el día en que se cumplan los veinte hábiles, contados a partir del 1.º de julio del corriente año, y podrá hacerse en la Oficina de la Sección de Cooperación y Coordinación Provincial, Velázquez, 89. — La apertura de pliegos será el día en que se cumplan los veintuno. — Los pliegos de condiciones y el proyecto se encuentran en la Sección antes indicada.

Madrid, 4 de julio de 1963. — El Secretario (firmado), Carmelo Abellán-García y Polo.

Alemania oriental han capturado a un berlinés de la zona oriental que intentaba escalar el "muro de la vergüenza" en busca de la libertad.

La Policía berlinesa occidental informa que se trata de un hombre de unos treinta y cinco años, que intentaba huir por el distrito de Kreuzberg, en el sector norteamericano.

Poco más de media hora antes, unos 300 metros más alejado, un desconocido, de unos treinta años, consiguió subir la muralla e internarse en el Berlín occidental. (Efe.)

## Odisea

HELMSTEDT (Baja Sajonia). — Dos jóvenes alemanes, de unos diecinueve años, han conseguido refugiarse durante la noche del sábado al domingo pasados, en la Alemania Federal, por la región de Helmstedt.

Uno de los dos fugitivos resultó gravemente herido en la cabeza y en ambas piernas a causa de la explosión de una mina, pero pudo ser llevado por sus compañeros a través del campo de minas y de las alambradas fronterizas hasta la Alemania occidental. (Efe.)

## El cardenal Wyszynski defiende a sus obispos de los ataques comunistas

"LA PAZ ESTA EN LAS CABEZAS DE LAS PERSONAS QUE HAYAN GARANTIZADO LOS DERECHOS DE LIBERTAD, JUSTICIA Y CONCIENCIA", DIJO EN LA CATEDRAL DE VASOVIA

VARSOVIA. — El cardenal Stefan Wyszynski, primado de 25 millones de católicos polacos, ha defendido a los obispos de Polonia de los ataques comunistas.

Dirigiéndose a la multitud congregada en la catedral de San Pablo, el día de su regreso de Roma, el cardenal Wyszynski ha puesto de relieve la gran labor espiritual de los prelados de Polonia.

Luego, refiriéndose al problema de la paz, el cardenal Wyszynski ha señalado: «La paz no se halla en alguna parte de las nubes o de la Luna. La paz se encuentra en las mentes humanas. La paz está en las cabezas de las personas que hayan garantizado los derechos de libertad, justicia y conciencia...»

Los altavoces llevaban la voz del primado de Polonia hasta una gran multitud que se apiñaba dentro y fuera de la catedral, oyendo las palabras del cardenal: derecho de libertad, justicia, conciencia...

El cardenal Wyszynski respondió, firme y claramente, a los ataques comunistas. (Efe.)

## Reconocimiento de la religión católica en el Cantón de Zurich

ZURICH. — Por primera vez des-

## Spaak conferencia con Krustchev en Kiev

INTERCAMBIARON PUNTOS DE VISTA SOBRE EL PROYECTO DE TRATADO DE NO AGRESION ENTRE LA OTAN Y EL BLOQUE DE VARSOVIA

MOSCU. — Las conversaciones celebradas en Kiev entre Krustchev y Paul Henri Spaak se han desarrollado en una atmósfera de sinceridad y de comprensión mutuas, señala la agencia Tass en un comunicado que precisa que los dos hombres de Estado «han efectuado un útil intercambio de puntos de vista sobre los actuales problemas internacionales».

«Krustchev —añade la agencia Tass— ha ofrecido un almuerzo en honor de Spaak» (Efe.)

## Temas a tratar

BRUSELAS. — Antes de iniciar su viaje hacia la capital soviética, el ministro de Asuntos Exteriores belga Paul Henri Spaak declaró: «Creo esencial subrayar que, en ningún momento, mi viaje a Moscú será objeto de negociaciones y conversaciones de negociación. Se trata de un simple viaje privado que no puede dar lugar más que a una toma de contacto».

Después, de recordar que él ya se entrevistó con Krustchev en 1961, Spaak añadió: «Mi viaje a Moscú me dará ocasión de abordar, con el presidente del Consejo soviético, en un ambiente de entendimiento, el conjunto de problemas que nos interesan, espe-

cialmente Berlín, las relaciones Este-Oeste, Europa y también el problema del acercamiento entre la OTAN y el Pacto de Varsovia.

Terminó diciendo que regresaría a Bruselas el martes, después de mediodía. (Efe.)

## Científicos ingleses en la Conferencia Este-Oeste

LONDRES. — Tres destacados científicos británicos, entre los que figura sir William Penney, cuya labor tuvo decisiva importancia en la fabricación de la bomba de hidrógeno inglesa, integrarán, entre otras personalidades, la Delegación del Reino Unido que asistirá a las conversaciones sobre la prohibición de pruebas nucleares, que comenzarán en Moscú el 15 de julio actual.

El Foreign Office ha anunciado que estos tres científicos son: sir Solly Zuckerman, jefe asesor científico del Ministerio de Defensa; sir William Penney, vicepresidente de la Autoridad de Energía Atómica británica, y el doctor R. Press, jefe asesor científico del Ministerio de Defensa.

El vizconde de Hailham, presidente de la Cámara de los Lores y ministro de Ciencias, encabezará la representación inglesa en las negociaciones con la URSS y los Estados Unidos, encaminadas a romper el punto muerto en que yace esta importante cuestión de la suspensión de pruebas nucleares.

Lord Hailham emprenderá viaje a Rusia el 14 de julio.

La representación norteamericana irá presidida por Averell Harriman, subsecretario de Estado y ex embajador norteamericano en Moscú. (Efe.)

## Se enteran ahora del "teletipo rojo"

MOSCU. — Hasta el domingo, el pueblo soviético no se había enterado de que su Gobierno y el de los Estados Unidos se disponen a establecer un enlace telegráfico directo, la famosa «línea caliente», entre la Casa Blanca y el Kremlin.

## NOTICIAS BREVES de todas partes

Alex Welsh, joven norteamericano de veintidos años, natural de Rosemont (Pensilvania), ha llegado a Yokohama después de haber atravesado, sólo y en una pequeña embarcación, de unos ocho metros de eslora, los océanos Atlántico y Pacífico y tras haber cubierto una distancia de más de 30.000 kilómetros.

El agregado Naval español en Lisboa, comandante Enrique Amador Franco, y su esposa ofrecieron en su residencia una recepción en honor de los oficiales del buque escuela español «Juan Sebastián Elcano».

Un estudiante de ingeniería de California ha creado un nuevo sistema automático para transcribir un texto en inglés al sistema "braille", para ciegos, según ha revelado un portavoz de la Universidad de California.

Un Congreso Internacional de científicos de ambos lados del "muro de acero", reunidos en la capital francesa, ha iniciado un estudio de una semana de duración acerca del plasma y del estado de la materia como consecuencia del uso del gas a temperaturas extremas.

Han sido descubiertos los restos de una gran fortaleza de los vikingos en Nesna, en el norte de Noruega. Asimismo se han encontrado restos de navios vikingos, de tamaño más del doble que los tres barcos vikingos que se conservan en el Museo de Oslo.

El Presidente Kennedy ha conferenciado con altos asesores de su Gabinete y con dirigentes parlamentarios, abordando la cuestión de la gran huelga ferroviaria que los Sindicatos han planteado para el jueves. El primer magistrado y sus asesores han planteado los procedimientos para hacer frente al plante, y entre las soluciones figura la de pedir al Congreso que intervenga.

## NUEVA YORK

## Joven blanco herido de un disparo

CUATRO NEGROS FUERON LOS AUTORES DEL ATENTADO

NUEVA YORK. — Un joven de dieciséis años de edad ha resultado herido en la cara ayer mañana en Nueva York a consecuencia de un disparo hecho desde un automóvil que marchaba a toda velocidad. El herido ha declarado que cuatro negros fueron los autores del atentado.

El incidente se registró en la populosa barriada de Bronx y ante un restaurante perteneciente a la cadena de «White Castle», que no admite más que blancos. Poco antes la Policía había dispersado a varios centenares de jóvenes blancos que lanzaban tomates y huevos podridos contra un grupo de negros estacionados ante el establecimiento. En el día de ayer se produjeron otras manifestaciones ante el restaurante. (Efe.)

## Amenaza de los negros

CHARLESTON (Carolina del Sur, Estados Unidos). — Roy Wil-

kins, secretario de la Asociación Norteamericana para el Progreso del Pueblo de Color (NAACP), ha declarado que los jóvenes negros jugarán en lo sucesivo un papel más agresivo en la lucha para acabar con el segregacionismo en los Estados Unidos.

«Nuestros 40.000 jóvenes no serán amedrentados por más tiempo por los policías», declaró Wilkins en una entrevista.

Y agregó: «Recibirán órdenes de nuestra sede central de Nueva York» (Efe.)

## Más de cien manifestantes detenidos

BALTIMORE. — La Policía ha detenido a más de 100 personas, entre las cuales figuraban dos familias blancas, durante una manifestación contra un parque de atracciones local donde se mantienen medidas discriminatorias contra los negros.



## HASSAN CONDICORO AYER A FRAGA IRIBARNE

LE IMPUSO LA ORDEN DE UISSAN ALAUITA, LA  
MAS ALTA CONDECORACION DEL REINO  
MARROQUI

Por JOSE LUIS NAVARRO

Corresponsal de ARRIBA

RABAT.—El Rey Hassan II impuso ayer al Ministro español de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, el gran cordón de la Orden del Uissan Alauita, la más alta condecoración del Reino de Marruecos, al término de la audiencia que le concedió y que constituye el punto culminante de la visita del Ministro español a este país.

La audiencia se celebró en el despacho del Rey, en la Presidencia del Consejo, a última hora de la tarde, y a ella asistieron los ministros marroquíes de Asuntos Exteriores, señor Balatrej; de Agricultura y director general del Gabinete Real, señor Reda Gredira, y de Información, Juventud y Deportes, señor Butaleb, así como el embajador de España en Rabat, don Manuel Aznar. Al condecorarle, el Rey Hassan II expresó al señor Fraga la satisfacción que le producía el otorgarle tan alta condecoración marroquí en prueba de amistad y de afecto, y evocó la reciente entrevista que celebró en Madrid el Monarca con el Generalísimo Franco, a una de cuyas partes asistió el señor Fraga Iribarne.

### INTENSA ACTIVIDAD DE FRAGA IRIBARNE

El Ministro español de Información visitó los locales de la radio nacional marroquí, en Rabat, y de las actualidades cinematográficas, y seguidamente se trasladó al edificio de la agencia MAP, que es sin duda la más importante de toda África y cuyas instalaciones recorrió detenidamente, haciendo un cumplido elogio de todas ellas, así como del personal que trabaja en la referida agencia.

### ALMUERZO CON SU COLEGA MARROQUI

A mediodía fue obsequiado con un almuerzo por su colega marroquí, señor Butaleb, y a continuación salieron ambos, acompañados por el embajador de España, señor Aznar, hacia Casablanca, donde visitaron los estudios de la televisión marroquí, que son uno de los mejor dotados de todo el continente, incluso con instalaciones transistorizadas que no existen en ningún otro país de África y tampoco en algunos de Europa, como Francia.

### VISITA A CASABLANCA

Desde la televisión marroquí, el señor Fraga Iribarne se dirigió al Consulado General español en Casablanca, donde el cónsul general, señor López García, había organizado una recepción en su honor. El señor Fraga Iribarne tuvo ocasión de tomar contacto con algunos de los representantes de la colectividad española en Casablanca, que suma la respetable cifra de cuarenta mil españoles, y les dirigió una alocución, en la que puso de manifiesto la alegría que le producía estar rodeado de tantos compatriotas, y exaltó la labor que éstos desarrollan en pro de la cooperación entre España y Marruecos, invitándoles a continuar siempre en esta obra para beneficio mutuo de los dos países.

Terminada la recepción en el Consulado General de España en Casablanca, el señor Fraga Iribarne,

ne, su colega marroquí y el embajador de España regresaron a Rabat para asistir a la audiencia real.

### COMENTARIOS DE LA PRENSA MARROQUI A LA ENTREVISTA FRANCO ASSAN II

La Prensa comenta la viva satisfacción que ha producido en los círculos oficiales marroquíes la entrevista celebrada por Su Majestad el Rey Hassan II con el Jefe del Estado español el sábado en Madrid, y expresan un claro optimismo respecto al resultado positivo que estas conversaciones tendrán para las beneficiosas relaciones futuras entre los dos países. «Si se considera la visita de Hassan II a Barajas —dicen los comentaristas— y su entrevista con el Jefe del Estado español como el final de un capítulo de las relaciones hispano marroquíes, la aceptación por parte de Franco de venir a Marruecos en visita oficial podrá marcar el principio de una nueva era, cuyo alcance y efecto positivo puede resultar decisivo no sólo para Marruecos y España, sino también para otros países o regiones geográficas.»

### EL ISTIQLAL, NOTA DISCORDANTE

Los únicos periódicos que disienten de esta opinión general son los de la oposición, y particularmente el órgano del Istiqlal, «La Nation Africaine», el cual publica un editorial en el que declara, con bastante mal humor, que el comunicado de Barajas es «bastante vago» y no establece un calendario preciso para las ulteriores conversaciones entre España y Marruecos. El periódico de Alal-el-Fasi termina diciendo que los marroquíes «seguirán luchando siempre por la recuperación de Ceuta, Melilla, Río de Oro e Ifni».

Pero, como digo, ésta no es más que la excepción de la regla. Porque todo el mundo en Marruecos está grandemente esperanzado en las relaciones entre los dos países.

## ASCENSION SUBTIERRANEA EN GLOBO

BRANSON (Missouri, Estados Unidos).—Don Piccard, de treinta y siete años de edad, hijo del famoso ingeniero aeronáutico suizo, Jean Félix Piccard, ha establecido un curioso record mundial de ascensión en globo bajo tierra.

Piccard pilotó un globo, ascendiendo en el interior de una caverna y utilizando como combustible propano. Piccard concibió la idea de este curioso vuelo bajo tierra durante una reciente visita que hizo a una profunda cueva situada cerca de esta localidad. Observó que la capacidad de la cueva permitiría una ascensión aerostática y llevó a cabo su idea.

Don Piccard pilotó recientemente un globo y cruzó con él el canal de la Mancha. El mismo aerostato ha utilizado ahora para ascender en la cueva de Marvel. (Efe.)

## Un agente del Servicio de Inteligencia ingés se fuga a Alemania oriental TENIA ACCESO A INFORMACION DE «ALTO SECRETO»

LOS ESPIAS RUSOS AMENAZARON DE MUERTE A MARTELLI SI NO LES ENTREGABA LOS INFORMES QUE DESEABAN

LONDRES.—El funcionario del Servicio de Inteligencia británico Brian Patchett, que ha huido a la Alemania oriental, tenía acceso a información de «alto secreto», según ha manifestado ayer noche un portavoz del ministerio de la Guerra.

Patchett, de quien se informa que ha pedido asilo político en el Berlín oriental, desapareció de la base de la Fuerza Aérea de Gatow el pasado martes. (Efe.)

### EL proceso Martelli

LONDRES.—El científico italiano Enrico Martelli continuó ayer su defensa ante el Tribunal que le juzga por acusaciones de espionaje.

Afirmó Martelli en su declaración que un agente soviético le amenazó de muerte si no entregaba la información que deseaban los rusos. Aseguró después que el agente soviético Nicolai Karpekov le manifestó que «los rusos estaban siempre dispuestos a ayudar a sus amigos, pero las personas que no cooperaban con ellos no tenían después tiempo de arrepentirse».

Explicó después las palabras clave que, según se le dijo, tenía que emplear con un agente en Viena. El agente en cuestión se identificaba con la siguiente pregunta: «¿Dónde está el palacio de Carlos?», a lo cual él tenía que responder: «Se refiere al Museo de Arte?».

Se refirió más tarde a otros agentes soviéticos en Viena con los que tuvo contacto y confesó que mintió a la Policía sobre un código cifrado que los rusos le entregaron. (Efe.)

### El caso Felfe

KARLSRUHE (Alemania occidental).—Un ex agente del Servicio Secreto de Alemania occidental será hoy juzgado ante el Tribunal Supremo Federal, en esta ciudad, por acusaciones de vender información secreta a los rusos durante un período de diez años.

El acusado en cuestión, Heinz Felfe, de cuarenta y cinco años de edad, fue detenido en el otoño de 1961, después de trabajar para el servicio de contraespionaje del Gobierno de Alemania occidental durante diez años.

Se afirma que Felfe traicionó a otros funcionarios del ministerio de Defensa. Fue vigilado, y en octubre de 1961 un mensaje de una radio soviética dirigido a él fue captado por las autoridades alemanas. Fue detenido una semana más tarde.

El fiscal alega que el acusado estuvo entregando durante diez años a los rusos importantes informaciones sobre métodos, organización y fuentes de los Servicios Secretos de Alemania occidental. Los rusos le pagaban «mucho más dinero» del que recibía como sueldo de las autoridades alemanas.

Felfe será juzgado con dos de sus colaboradores, Hans Clemens y Erwin Tiebel. Los tres fueron miembros de la Policía de Seguridad nazi durante la II Guerra Mundial. (Efe.)

### Christine Keeler demanda a su agente literario

LONDRES.—Christine Keeler ha presentado una demanda judicial contra su antiguo agente literario Robin Drury, que había registrado

en cinta magnetofónica sus confesiones con vistas a la redacción de sus Memorias. Robin Drury, que había destruido en presencia de la Keeler el original de la cinta, se guardó, no obstante, una copia que, según él, arroja nueva luz sobre el asunto del jamaicano «Lucy» Gordon, que fue condenado a tres años de cárcel por lesiones a Christine Keeler.

La ex amiga de Profumo exige

también en su demanda que le sea entregada la copia de la cinta magnetofónica.

### Ward también trabajará en la película

LONDRES.—El doctor Stephen Ward ha aceptado representar su propio personaje en la película que va a ser rodada sobre la vida de Christine Keeler, anuncia el periódico «Sunday Telegraph».

## NUEVOS NOMBRES EN EL «CASO PROFUMO»

HOY SE ESPERA EN LOS COMUNES UN EXPLOSIVO DEBATE SOBRE LOS ESPIAS

Por José Luis AVENDAÑO

Corresponsal de ARRIBA

LONDRES.—La semana pasada acabó con una noticia verdaderamente bomba, a juzgar por los efectos. Como final del caso Profumo, mister Macmillan nombró un juez, lord Denning, para que practicara una investigación lo más amplia posible «con el fin de acabar de una vez con los rumores» que circulan por todo el país, y que a este paso complicarán al 50 por 10 de sus habitantes, por lo menos.

Y el sábado, lord Denning pidió a los Tribunales de Edimburgo que le enviaran los diarios de la duquesa de Argyll y otra documentación pertinente. Hace unas cuantas semanas en Edimburgo se juzgaba la petición de divorcio de los duques de Argyll, que durante mucho tiempo habían tenido entretenida a la sociedad británica por la personalidad de los duques y por las querellas y contraquerellas que los dos presentaban a los Tribunales cada pocas semanas. Finalmente concluyó la vista de la causa, que ha sido una de las más largas y más costosas que en esta isla se hayan visto, si se calcula en más de 50.000 libras las costas. La sentencia fue también una de las más largas jamás publicada, por la que el juez concede el divorcio declarando culpable a la duquesa y revelando una serie de intimidades matrimoniales —y extramatrimoniales— que los periódicos se vieron obligados a suavizar de tono para evitar incurrir en la ley contra la publicación de obscenidades.

Que lord Denning haya pedido ahora esos datos como teniendo posiblemente que ver con el caso Profumo no ha hecho más que cristalizar los rumores que circulaban desde hace mucho y según los cuales otros tres ministros del actual Gobierno están complicados no se sabe exactamente en qué.

También el sábado se reveló que el antiguo «apoderado» de miss Christine Keeler había hecho una grabación magnetofónica de una conversación con ella. La noticia llegó a oídos de un diputado, que la comunicó a lord Denning, pero ayer, lunes, aquella presentó una petición de interdicto, lo que ha ocasionado otra complicación, ya que no lord Denning, sino el inspector de Scotland Yard que está investigando a todo el grupo y sus

actividades quisieron oír lo que dice.

Mientras tanto, continuamos con los espías. La semana pasada comenzó la vista contra el doctor Martelli, el científico nuclear italiano, causa que continúa esta semana, y en la que aparece como jefe de todo el grupo un alto diplomático ruso, que, según se acaba de declarar en los Tribunales, se sabía que era el encargado de los espías ingleses.

Otro espía de estos días es el cabo del Servicio de Información Militar que desertó la semana pasada al Berlín oriental, y que, según se ha declarado oficialmente el domingo, aunque no se llevó papel o documento alguno, tiene en la cabeza, según la gráfica frase empleada, un montón de informaciones secretas.

Tampoco hemos acabado con el caso del «tercer hombre», como se llama al ex diplomático y ex corresponsal en el Medio Oriente, mister Philby. Un mal rato ha hecho pasar en la Cámara de los Comunes ayer por la tarde al lord del Sello Privado, mister Heath. La pasada semana confesó también en la Cámara que había sospechas desde hace mucho tiempo y que unos días antes de desaparecer de Beirut había casi confesado a los servicios secretos británicos que él era el tercer hombre.

De todas maneras, también estaba en Beirut el espía Blake, el segundo caso del Almirantazgo, y fue puesto sin ceremonia alguna en un avión y enviado aquí para ser sentenciado a cuarenta y dos años.

El «gong» —es decir, el «speaker» de los Comunes— suspendió el debate, pero mañana indudablemente habrá más preguntas cuando le toque el turno a mister Macmillan, y ni laborista ni conservadores están dispuestos a perder la ocasión para tratar de llegar al fondo de este asunto, asunto que probablemente —y esa es la impresión general— se reduce a que al ser invitado mister Philby a abandonar el servicio diplomático en 1951 y estar convencidos para 1956 de que era inocente, el Foreign Office trató de usarle de espía en el Medio Oriente con la disculpa de un corresponsal de Prensa. Pero resultó que sí estaba al servicio de los comunistas desde antes de 1946, como ahora ha confesado.



## Un periodista acusa a Egipto de emplear gases tóxicos en El Yemen

AUNQUE LOS OBSERVADORES DE LAS NACIONES UNIDAS NO HAN CONSEGUIDO NINGUNA PRUEBA EVIDENTE

LONDRES.—"Egipto emplea gases tóxicos contra las poblaciones civiles del norte del Yemen. Yo he visto la prueba trágica en la pequeña aldea montañosa de Al Kawma", afirma en la primera página del "Daily Telegraph", el corresponsal del periódico en Jeddah, Richarda Beston.

El corresponsal del periódico británico añade que siete aldeanos resultaron muertos y veinticinco están condenados a una muerte lenta por efecto del ataque realizado contra la localidad con empleo de gases asfixiantes. (Efe.)

### La ONU no tiene pruebas

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—Un portavoz de la Secretaría General de las Naciones Unidas ha manifestado que el organismo internacional no tiene pruebas de que hayan sido uti-

lizados gases venenosos con fines militares en el norte del Yemen.

### Otra tentativa de infiltración en la frontera oriental del Yemen

EL CAIRO.—Una nueva tentativa de infiltración se ha producido en la frontera oriental del Yemen, según anuncia esta noche Radio El Cairo.

### Contingentes kurdos se entregan a las tropas iraquíes

BEIRUT.—La emisora del Gobierno en Bagdad ha difundido un comunicado militar según el cual fuerzas kurdas y civiles se entregan en masa, ante la ofensiva gubernamental en el norte del Irak. (Efe.)

## LOS "CASCO AZULES" SERAN RETIRADOS DEL CONGO A FINAL DE AÑO

La decisión del secretario de la ONU obedece a razones políticas y económicas

Por Guy BUENO

Corresponsal de ARRIBA

NUEVA YORK.—El capítulo del Congo —o por lo menos un capítulo más del Congo— está por concluir. El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha decidido retirar a los «casco azules» a finales de este año. La decisión parece haber cogido algo por sorpresa a determinados ambientes diplomáticos occidentales y, sobre todo norteamericanos, que hubiesen preferido que una retaguardia de los contingentes internacionales permanecieran en el Congo durante los primeros meses de 1964, por considerar que su presencia es necesaria mientras el Gobierno central congoleño no haya terminado de reorganizar, entrenar y equipar a sus propios ejércitos. Pero en ambientes allegados a la

Secretaría General de las Naciones Unidas se aclara que U Thant no ha tenido más remedio que tomar en consideración la retirada total de las fuerzas de la ONU para el 31 de diciembre por dos motivos a cual más imperiosos. En primer lugar, porque las Naciones Unidas siguen padeciendo la anemia perniciososa de un incurable pasivo. En segundo lugar, porque únicamente los Estados Unidos siguen siendo favorables a la presencia de los «casco azules» en el Congo, más allá de finales del año, mientras que Francia, la Unión Soviética, buen número de Estados africanos y otros países miembros de la ONU mantienen que ha llegado la hora de poner un punto final al capítulo de la intervención internacional de la desgraciada República africana.

El hecho es que la Asamblea General no ha logrado borrar el pasivo producido por las operaciones del Medio Oriente y del Congo, a pesar de los debates extraordinarios celebrados en el curso de este verano, siendo así que de los 42.500.000 dólares necesarios sólo ha logrado recaudar unos 28 millones.

A pesar de todos los argumentos —y alguna que otra presión— Francia, la Unión Soviética y otros países miembros han mantenido su actitud opuesta a la participación en unas operaciones que desaprobaban porque no fueron decretadas por el Consejo de Seguridad. Además, de los 140 millones de dólares que afluyeron a las cajas fuertes —hoy tan débiles— de la ONU mediante la venta de «bonos» en medio siglo de vida hasta su redención, las Naciones Unidas deberán 120 millones a finales de diciembre a las operaciones del Congo y del Medio Oriente.

Pero las razones que han inspirado la decisión del secretario general U Thant no son sólo de índole económica, sino sobre todo también de carácter político. Francia, la Unión Soviética y buen número de otros países miembros de la ONU, insisten en que toda operación de esta índole debe ser decidida por el Consejo de Seguridad y no por la Asamblea General que, a su juicio, no tiene poderes ejecutivos sino únicamente el derecho limitado de «recomendar» determinadas acciones. Los Estados Unidos, por su parte, han defendido hasta ahora la postura de que la Asamblea General tiene el derecho de imponer las decisiones que hayan sido adoptadas por mayoría a todos los miembros del arcótipo, haciendo incluso presión para que se prive del derecho de voto a quien deje de pagar su contribución para sufragar las operaciones por ella decididas. Esta discrepancia de actitudes ha comprometido seriamente la existencia misma, tanto económica cuanto política, del arcótipo internacional. Por lo demás, si bien es cierto que los Estados Unidos desearían que un número reducido de «casco azules» permanecieran en el Congo más allá de diciembre de 1963, no están, en cambio, dispuestos a seguir sufragando prácticamente solos los gastos que las operaciones imponen a las Naciones Unidas.

Entre bastidores de la ONU se asegura que alguno de los miembros «reacios» a participar en di-

chas operaciones y gastos, como Francia y posiblemente incluso la Unión Soviética, estaría dispuesta a ayudar a las Naciones Unidas a salvar el bache de su grave pasivo actual.

Queda por ver si los Estados Unidos aceptarán semejante compromiso, tras haber hecho tan considerable presión en el reciente pasado para imponer sanciones morales a quienes se negaran a acatar la resolución de la Asamblea General. Se cree poder especular —o, por lo menos, abrigar la esperanza— de que cuando haya quedado finalmente concluido el capítulo de la intervención de los «casco azules» en el drama congoleño, volverá a prevalecer por parte, y otra en la ONU, una nueva «flexibilidad», que conducirá al enterramiento a la vez del hacha de guerra en el Congo y en las Naciones Unidas.

Cabe añadir que la retirada de las fuerzas de «casco azules» no afectará al programa de ayuda civil que las Naciones Unidas vienen prestando al Congo, programa exclusivamente alimentado por contribuciones voluntarias y que la Secretaría General desearía seguir manteniendo por tiempo indefinido.

### Cuatro congoleños violan a una joven

ELISABETHVILLE.— Cuatro bandidos congoleños, provistos de armas de fuego, han violado a una joven de veinte años natural de África del Sur y dispararon contra un europeo que trató de defenderla.

La Policía no ha querido revelar el nombre de la joven. En cuanto al europeo que la defendió, se trata del súbdito inglés Gordon Barnard, de treinta años, que fue trasladado a un hospital, donde le fueron apreciadas diversas heridas de escasa importancia.

### Parlamentarios congoleños a la Unión Soviética

LEOPOLDVILLE.— Ocho parlamentarios congoleños, invitados por el Gobierno soviético, partieron el domingo por la tarde de esta ciudad con destino a Moscú, vía Bruselas.

## Se hunde un buque inglés en el estrecho de Gibraltar

TREINTA Y CUATRO SUPERVIVIENTES A SALVO Y TRES TRIPULANTES DESAPARECIDOS

TANGER.— El buque norteamericano "Santa Emilia" ha desembarcado en Gibraltar a 34 supervivientes del mercante británico "Patrician", que se hundió a primeras horas de ayer después de ser abordado por el primero a cuatro millas de Tarifa.

Se ha informado que el capitán, el contramaestre y el radiotelegrafista del buque hundido han desaparecido. El "Patrician", cuyos supervivientes han perdido todos sus objetos personales, se hundió a los quince minutos de haber sido abordado. (Efe.)

## ¡¡ REGALO EXCEPCIONAL !!

REGALAMOS EL LIBRO "GUIA INTIMA CONYUGAL" (con el Método OGINO) a todo comprador de

## 100 novelas famosas

Por el crítico literario  
**ENRIQUE SORDO**  
VERSIONES SABIAMENTE CONDENSADAS DE LAS GRANDES OBRAS INMORTALES

Algunas de las 100 novelas, ABREVIADAS:

LA DAMA DE LAS CAMELIAS.  
GUERRA Y PAZ.  
LOS HERMANOS KARAMAZOV.  
LA VUELTA AL MUNDO EN OCHENTA DIAS.  
LOS TRES MOSQUETEROS.  
EL CONDE DE MONTECRISTO.  
LOS MISERABLES.  
LOS MISTERIOS DE PARIS.  
GENOVEVA DE BRABANTE.  
CUMBRES BORRASCOSAS.  
ANA KARENINA.  
RESURRECCION  
FABIOLA.  
DAVID COPPERFIELD.  
LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA.  
DE LA TIERRA A LA LUNA.  
IVANHOE.  
LA CABANA DEL TIO TOM.  
LAS ALEGRES CASADAS DE WINDSOR.  
MIGUEL STROGOFF.  
EL AMIGO FRITZ.  
MANON LESCAUT.  
EL BURLADOR DE SEVILLA.  
LOS NOVIOS.  
PARAISO PERDIDO.  
CARMEN.  
EL AVARO.  
CRIMEN Y CASTIGO.

¡CONOZCA LAS GRANDES OBRAS LITERARIAS! ¡AUMENTE SU CULTURA!

Obra encuadernada en tela y oro con sobrecubierta.

Dibujos y grabados modernísimos.

**PRECIO (franco envío): 122 PESETAS**

CUPON - PEDIDO, VALEDERO SOLO HASTA EL 25 DE JULIO

Sírvase enviarme «100 NOVELAS FAMOSAS», a reembolso de 122 pesetas (franco portes), con el REGALO del libro encuadernado, que vale 60 pesetas, «GUIA INTIMA CONYUGAL» (orientaciones y consejos para los esposos en su aspecto sexual).

Don ... ..

Calle ... .. Población ... ..

También se venden en tres plazos: primero, de 60 pesetas, y dos mensualidades de 35 pesetas.

(A)

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYUSCULAS sus datos personales, a

ENCICLOPEDIAS DE GASSO, Dpto. 4.º — Vía Layetana, 153.

BARCELONA-9 Ayuntamiento de Madrid



# LOS ESTADOS UNIDOS SUPERAN EN ARMAS ATOMICAS A LA UNION SOVIETICA

¿Cuál es la situación militar de los Estados Unidos y de la Unión Soviética? El norteamericano que puede responder mejor a esta cuestión de vida o muerte para toda la Humanidad es el general Maxwell D. Taylor, jefe del Estado Mayor conjunto y el militar de mayor categoría de los Estados Unidos. En una entrevista en exclusiva a este corresponsal, Taylor habla acerca de la potencia rusa en la era atómica, la estrategia mundial norteamericana y una completa variedad de problemas críticos.

Nuestro diálogo se desarrolló en la siguiente forma:

—General, ¿podría comparar en el terreno militar a los Estados Unidos y a la Unión Soviética?

—Permítame antes que nada dividir la respuesta en tres apartados: primero, en cuestión de poderío atómico no tengo la menor duda de que somos superiores a los soviéticos, tanto en cantidad como en la calidad de las fuerzas y las armas. Con respecto a las fuerzas convencionales, es decir, las no nucleares, tenemos que admitir que ellos son ciertamente superiores en número, dado que nosotros nos basamos durante varios años en la posibilidad de una represalia masiva y permitimos que nuestras fuerzas convencionales carecieran del suficiente poderío. Esta tendencia se ha modificado ya, y me alegro de que haya sido así. Sin embargo, la diferencia con la Unión Soviética no es tan pequeña como para ser corregida en uno o dos años. En tercer lugar están las fuerzas paramilitares tipo guerrilla, los «insurgentes subversivos». Ustedes recordarán que en enero de 1961 Krushchev declaró que el empleo de estas fuerzas en «guerras de liberación» podría ser la táctica favorita de los comunistas.

—¿Cómo estamos trabajando en este sector?

—En este terreno no tenemos ningún deseo de desarrollar una potencia ofensiva. Los comunistas han logrado una considerable ventaja empleando métodos que nosotros nunca consideraríamos utilizables tanto desde el punto de vista político como del militar. Jamás se nos ha ocurrido tratar de derribar a un Gobierno que se muestra amistoso hacia nosotros. Por otra parte, necesitamos proteger a los Gobiernos amigos cuando se hallan amenazados por este tipo de peligro. Para enfrentarnos con él hemos organizado nuestros propios recursos, contando no sólo con el Pentágono, sino con el Departamento de Estado, la Agencia X para el Desarrollo Internacional, el Departamento de Agricultura, etc. Hemos trazado una estrategia mundial dirigida a enfrentarnos con la subversión allí donde se produzca.

—¿Cree usted que los rusos nos superarán en el terreno atómico?

—Ciertamente están haciendo todo lo posible para aumentar su potencia. No me parece posible que lleguen a adelantarnos, siempre que nosotros no nos detengamos. Es posible que surja entre nosotros la tendencia a no hacer nada, diciéndonos: Bien, somos bastante fuertes, ya no tenemos que preocuparnos de nada de lo relacionado con esta materia. En mi opinión debemos seguir preocupándonos. Mantener a nuestros científicos concentrados en estas tareas. Nuestros tecnólogos militares no deben abandonar nunca sus esfuerzos para mejorar nuestros sistemas de armas atómicas, tanto ofensivas como defensivas.

—¿Cuál es su opinión sobre la tendencia a hacer más «flexible» nuestra estrategia?

—Mi concepto de la «flexibilidad» se aplica a nuestra posición militar, tanto en el campo de las armas nucleares como en la guerra fría y las contiendas de alcance limitado. En los dos últimos años se ha realizado un gran esfuerzo para aumentar esa flexibilidad. En primer lugar hemos aumentado e introducido nuevos tipos de armas nucleares que nos permitirán una mayor flexibilidad en el campo nuclear. En segundo lugar, y ante situaciones no nucleares, disponemos en los Estados Unidos de una reserva estratégica mucho más fuerte. Hemos doblado el número de nuestras divisiones dispuestas a entrar en combate del Ejército y del Cuerpo de Infantería de Marina. Estamos aumentando prácticamente nuestra capacidad de transporte aéreo, que constituye algo básico para obtener una mo-

## “POSEMOS CAPACIDAD PARA APLASTAR A LOS RUSOS Y CONFIAMOS EN SEGUIR TENIENDOLA”

LA RETIRADA DE COHETES DE ITALIA Y TURQUIA FUE DECIDIDA ANTES DE LA CRISIS CUBANA

Declaraciones del jefe del Estado Mayor conjunto norteamericano al periodista William Randolph Hearst Jr.

vilidad a escala mundial. Al final del año próximo dispondremos de una fuerza aérea capaz de realizar una capacidad de movimientos triple de la que teníamos hace dos años.

—Ahora se habla mucho de nuestra capacidad para el «segundo golpe». ¿En qué consiste específicamente esa capacidad?

—Significa sencillamente un reajuste de cada uno a la realidad atómica. Tenemos que hallarnos en posición tal que los soviéticos sepan que si lanzan contra nosotros un ataque por sorpresa, les aplastaríamos. Poseemos actualmente esa capacidad y confiamos en seguir teniéndola.

—Se ha supuesto que en el acuerdo que concluyó con la crisis cubana del pasado octubre se admitía la inspección de las instalaciones soviéticas de cohetes. ¿Qué hay de ello?

—En realidad nosotros hemos seguido insistiendo sobre nuestro derecho—derecho que hemos ejercido—a sobrevolar la isla para obtener fotografías de Cuba. Así se hizo y estoy seguro de que a Castro y compañía no le agradó. Pero, sin embargo, esperamos continuar.

—Castro insiste en que en Cuba hay sólo «técnicos» soviéticos. ¿Podría decir usted algo sobre el particular?

—No conozco nada que me indujera a suponer que esos «técnicos» no son precisamente especialistas militares.

—Y un especialista militar es un soldado...

—Y forma parte como tal de las fuerzas armadas de la Unión Soviética.

—¿Hasta qué punto nos hallamos cerca de la guerra durante la crisis cubana?

—No lo sé. Pero personalmente nunca sentí un gran temor por lo que pudiera sobrevenir. Nosotros poseíamos mayor fuerza. Los soviéticos habían escogido una zona muy mal situada geográficamente desde su punto de vista. No podrían ganar. Por tanto yo confío en que retrocederían, y así fue.

—¿Cuáles son actualmente los objetivos soviéticos respecto de Cuba?

—Es difícil decirlo. Creo que lo primero enseñar a los cubanos el manejo del sistema de armas que han dejado en Cuba. Ignoro cuál será su objetivo a largo plazo.

—General, ¿hay algo cierto en la creencia muy extendida en algunos círculos de que

Está a punto de salir el número extraordinario de

7 FECHAS



los Estados Unidos retiraron sus cohetes de Turquía y de Italia sustituyéndolos en el Mediterráneo por submarinos dotados con «Polaris» en el marco de un acuerdo con los rusos acerca de Cuba?

—En absoluto. Esa acción de los Estados Unidos fue decidida mucho antes de las negociaciones sobre Cuba. Actualmente hemos ganado en fuerza sustituyendo un anticuado sistema de armamento por otro mucho más mejorado.

—¿Cuál es el futuro del cohete antiproyectil?

—El cohete antiproyectil sigue siendo el arma más necesitada entre las que aún no existen en el arsenal de los Estados Unidos. Estamos trabajando mucho en ellos, pero el secretario de Defensa no está hasta ahora convencido de que nuestro sistema será lo suficientemente efectivo como para autorizar los enormes gastos que supondría emplearlo. Por consiguiente hemos decidido prolongar un año más la investigación y el desarrollo de las varias partes del llamado sistema «Nike-X».

—Recuerdo una reciente prueba en la que un «Nike-Zeus» derribó a un proyectil sobre el Pacífico.

—Sí, hemos realizado pruebas con mucho éxito. Pero los adversarios, de avanzar rápidamente dentro de este sistema, objetan que una cosa es alcanzar una ojiva nuclear—aunque resulte bastante difícil—y otra enfrentarse con muchas de esas ojivas nucleares. Es como tirar a una bandada de aves. ¿Será bastante bueno este sistema como para impedir que pueda pasar ningún pájaro?

—¿Qué crédito le merecen a usted las declaraciones que formulan los rusos de vez en cuando y según las cuales ellos han logrado ya perfeccionar este sistema?

—Sabemos que los rusos están trabajando intensamente en ello, pero no estamos seguros de los resultados que hayan alcanzado. En realidad, dudo de que tengan ya un sistema efectivo del género a que me he referido. Por otra parte, creo que dispondrán de algo capaz de derribar cohetes en determinadas circunstancias.

—¿Cómo respondería usted a las acusaciones según las cuales los portaviones son ya un fácil blanco para los submarinos o los cohetes soviéticos?

—Hasta cierto punto toda arma es vulne-

nable a un ataque y los portaviones no constituyen una excepción. Por otra parte, yo diría que los portaviones tienen una reducida vulnerabilidad a causa de su movilidad. Se están moviendo constantemente, y esto supone una dificultad práctica para hallarlos en el mar en caso de guerra. Creo que se ha extendido quizá recientemente una impresión errónea sobre el particular, creada por el hecho de que los aviones soviéticos hayan sobrevolado en alta mar a algunos de nuestros portaviones. He de señalar que esto sucede en tiempos de paz, cuando no se hacen esfuerzos especiales para ocultar nuestros movimientos. Frecuentemente señalamos esos mismos movimientos. En realidad esto no lo prueba todo. Diría que el portaviones sigue constituyendo un sistema de armas muy valioso, que es algo más que un navío. Lo necesitaremos por mucho tiempo y trataremos de conservarlo.

—Respecto del potencial aéreo parece como si la famosa babilónica hubiese escrito en la pared la sentencia de muerte para los bombarderos tripulados. ¿Es eso cierto?

—Sí, con algunas precisiones. A medida que pasa el tiempo resulta cada vez más costoso hacer volar a un bombardero tripulado sobre modernas defensas antiaéreas. Pero, por otra parte, el bombardero tripulado tiene campo de acción en zonas indefensas como Vietnam del Sur. Así que yo diría que no se va a producir una rápida conclusión del programa de construcción de bombarderos. Habrá ciertamente una reducción de los bombarderos preparados para dirigirse a objetivos soviéticos.

—¿Cuál es el futuro de las unidades paracaidistas?

—Consideramos que es un tipo de unidad extremadamente útil. Mantenemos completamente equipadas la 101 y la 82 divisiones aerotransportadas, listas para entrar en acción. Hombre por hombre creemos que son lo mejor de su clase en el mundo. Su equipo es un poco más ligero que el de otras unidades y su entrenamiento justifica su transporte por aire. En la guerra fría o en los preparativos para una guerra limitada de acuerdo con nuestras obligaciones internacionales constituyen un excelente tipo de unidades, y desde luego mantendremos las que tenemos. Personalmente me sentiría más a gusto si tuviésemos más.

—Cuando se anunció la creación de una fuerza nuclear multinacional nos hallábamos en Europa y se produjo bastante escepticismo entre nuestros aliados. Se consideró que aquello era sólo el «hueso» de algo que había que recubrir de «carne». ¿Cree usted que sería oportuno someter a nuestros aliados un esbozo de tal fuerza?

—Me parece incluso el único procedimiento para solucionar el problema. La realidad es que nosotros empezamos con el germen de una idea que nadie pretendía imponer a nadie, presentando tan sólo un esbozo que a ingleses como americanos ha parecido un buen comienzo. El concepto estaba allí para ser examinado y discutido libremente entre nuestros aliados, y esto es lo que se está haciendo ahora. Hemos conferenciado ampliamente con nuestros aliados sobre este tema. No tenemos una fórmula «americana» que intentemos imponer, sino más bien un concepto a cuya participación invitamos al que esté interesado en ello.

—El eje de la cuestión es el problema del veto. ¿Hay alguna posibilidad de lograr un acuerdo por el que se confiaría al menos a una mayoría de los participantes europeos un control de su propia fuerza nuclear?

—Creo que resulta prematuro responder categóricamente a esa pregunta. Sin embargo, la mayor parte de los funcionarios americanos con quienes he hablado están deseando estudiar las indicaciones que los europeos puedan formular. Hasta ahora no ha habido nadie en Europa que se haya pronunciado categóricamente exigiendo la eliminación del veto de los Estados Unidos. Por el contrario, en la OTAN hay diferentes voces y varios puntos de vista que frecuentemente difieren.

Para los miembros no europeos de la OTAN resulta difícil analizar los puntos de vista europeos dado que no hay una sola voz que reclame un solo programa. (Pyresa-Royocip.)

William R. HEARST JR.



# INFORMACION DE MADRID

## A QUIEN CORRESPONDA

Más noticias para "El Hogar del Empleado"

Nos vemos en la obligación de insistir de nuevo, refiriéndonos a las cartas publicadas en esa sección con fechas 12 y 24 de octubre del pasado año, y que ya fueron reiteradas el 22 de febrero del año en curso. En todas ellas se mencionaban las anomalías que acontecen en la Colonia de «Nuestra Señora de Lourdes» (1.120 viviendas) situada en el kilómetro 5 de la carretera de Extremadura.

Ha transcurrido el tiempo y todo sigue igual. La construcción de las escuelas sigue sin reanudarse y los vecinos sin saber las causas. Los niños continúan dando las clases en los sótanos de las torres, junto a los garajes y las calderas de calefacción.

El monopolio del «Supercob» continúa. Seguimos sin tiendas ni locales comerciales, etcétera.

La administración la sigue llevando la Constructora Benéfica «El Hogar del Empleado», en contra de la voluntad de los vecinos, que así lo hicieron saber al delegado provincial de la Vivienda en instancia de fecha 26 de enero del corriente año. Como el Ministerio de la Vivienda no contesta a nuestros reiterados escritos ni nada resuelve, hemos elevado, con fecha tres del corriente, al Tribunal Supremo, el recurso contencioso-administrativo contra la ya citada Constructora.

Nos complace hacer público que el Tribunal Supremo ha fallado en favor de los vecinos de la Colonia Erillas, también promovida por la mencionada Constructora en un caso análogo al que nosotros planteamos.

Firman varios vecinos en nombre de la Junta

## GUTIERREZ DEL CASTILLO TOMO POSESIÓN DE LA TENENCIA DE ALCALDIA DEL DISTRITO DE CENTRO

### La viuda de José María Soler ostentará la vicepresidencia de la Junta de Beneficencia

En la Tenencia de Alcaldía de Centro se ha realizado el acto de toma de posesión como teniente de alcalde de José María Gutiérrez del Castillo. Asistieron la Junta de Beneficencia, curas párrocos de las Parroquias de Centro, representaciones de comerciantes e industriales, personal de la Tenencia de Alcaldías y otros jefes municipales.

Gutiérrez del Castillo pronunció unas palabras, en las que tuvo un emotivo recuerdo para el anterior teniente de alcalde, señor Soler y Díaz-Guijarro, recientemente fallecido. Pidió a todo el personal de la casa la máxima amabilidad para cuantos madrileños acudieran a las oficinas para resolver cualquier problema. Recuerden todos—dijo—que estamos al servicio del pueblo de Madrid y, por tanto, la amabilidad y la colaboración con todos ha de ser obligadamente nuestra permanente consigna.

Después anunció el nombramiento de la viuda de Soler para el puesto de la vicepresidencia de la Junta de Beneficencia, y expresó su propósito de que fuera ella quien rigiera el comedor de Beneficencia del distrito, para el que el señor Soler había tenido

tantos desvelos. Ofreciéndose a todos como amigo, terminó sus palabras pasando después a despachar con los encargados de los distintos servicios y con el secretario de la Tenencia de Alcaldía.

### ANTIGUOS MIEMBROS DE LAS CASAS CIVIL Y MILITAR DEL CAUDILLO

El próximo viernes día 12 de los corrientes, a las siete de la tarde, se celebrará Asamblea general extraordinaria de la Hermandad de Antiguos Componentes de las Casas Civil y Militar de S. E. el Jefe del Estado, a fin de dar cuenta de la inclusión oficial de dicha Hermandad en la Delegación Nacional de Asociaciones, así como las normas estatutarias para su inclusión en esta Hermandad.

Para conmemorar dicho acto se celebrará una cena de hermandad a las diez de la noche en el Parque Sindical Deportivo. (Informes en el domicilio provisional de la Hermandad, calle de Carretas, 14, 8.º, I, teléfono 231 27 45, Apartado de Correos 12034.)

### EDUCACION NUTRICIONAL: CLAUSURA DE CURSO EN ALCALA DE HENARES

Con asistencia del Jefe Nacional del Servicio Escolar de Alimentación y Nutrición, don Justo Pinta, y de autoridades ministeriales, provinciales y locales, se ha clausurado en el Colegio de Nuestra Señora de la Paloma, de Alcalá de Henares, el I Curso Provincial de Educación Nutricional. Este curso que corresponde al programa acordado entre el Gobierno español y la UNICEF y FAO, ha sido seguido por 27 maestros nacionales de los pueblos de aquella comarca, que han de difundir estas enseñanzas por las escuelas y familias españolas.

### PREMIO RABINDRANATH TAGORE

La Embajada de la India, en colaboración con el Ministerio de Asuntos Exteriores español, con-

vocó recientemente un primer curso de ensayos sobre el tema «El mensaje universal de Rabindranath Tagore» entre los universitarios españoles. El Jurado calificador ha otorgado el primer premio a Domingo J. Gallego Gil, de Alcalá de Henares. La entrega se efectuará en un cóctel que ofrecerá el encargado de Negocios de la India el jueves día 11, al que han sido invitados autoridades, miembros del Cuerpo diplomático y personalidades de las artes, letras y ciencias españolas.

### HOY, SUR DE CASTILLA LA VIEJA

Hoy se celebrará en la Exposición Nacional de Recursos Turísticos el Día de Castilla la Vieja Sur. Por la mañana, las autoridades regionales visitarán la «Expotur»

y a las seis de la tarde serán proyectados varios documentales turísticos sobre la región. Seguidamente intervendrán en el teatro de la Exposición el Grupo mixto de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Segovia, que interpretarán diversas composiciones típicas. Don Luis Martínez de Irujo y Artaco duque de Alba, pronunciará, a las ocho, una conferencia sobre los atractivos de la región, y a las nueve se celebrará la segunda parte de la actuación de los grupos folklóricos, con intervención de los Grupos de Coros y Danzas de la Sección Femenina de Soria y Valladolid.

### ORGANIZACION DEL TRABAJO

Se ha celebrado en el Instituto Nacional de Racionalización del Trabajo, el acto de clausura del VI Curso, «Organización del trabajo administrativo en la Empresa», que se ha venido desarrollando diariamente a cargo de varios ponentes especialistas desde el 22 de abril.

Don José Luis Gordillo Courcier dio su última lección. Luego, don José Luis Galán Sueiras, en nombre de los participantes, expuso resultados y consideraciones del curso que se clausuraba y se procedió a la entrega de los certificados de aprovechamiento.

Por último, don Alfredo Miret Femenia, subdirector de la Escuela de Organización Industrial, cerró el acto felicitando a los participantes por la labor desarrollada a lo largo del curso.



## MADRID: 125.000 EMPRESAS

### «EL SIGNO DE LAS ELECCIONES SINDICALES FUE DE LIBERTAD Y RESPONSABILIDAD», DICE EL DELEGADO PROVINCIAL DE SINDICATOS

En la mañana de ayer el Delegado Provincial de Sindicatos de Madrid, José Fernández Cela, acompañado del Jefe de la Sección Social del Sindicato de Banca y Bolsa, visitó varios establecimientos del ramo, en los que se celebraban elecciones para elegir Vocales de Jurado de Empresa.

En dichos establecimientos el Delegado Provincial de Sindicatos de Madrid cambió impresiones con los componentes de las Mesas, comprobando personalmente que esta segunda fase de las elecciones sindicales, al igual que la primera, se desarrollaba con toda normalidad, participando en las votaciones la casi totalidad del censo y, desde luego, un número superior al 95 por 100 en muchas Empresas.

Al pedirle a Fernández Cela su opinión sobre el desarrollo de las elecciones sindicales en su segunda fase, éste contestó con las siguientes palabras:

—No diré que estoy satisfecho, sino que, además, me siento orgulloso al comprobar que los trabajadores han comprendido una vez más cuál era su responsabilidad. Se les había pedido, como siempre, que eligieran con libertad a quienes ellos creyeran los mejores. Así lo han hecho. Los elegidos son los que con sus actuaciones futuras

no deben defraudar a quienes depositaron en ellos su confianza.

—¿Qué características especiales —se preguntó a Fernández Cela— ha podido observar en estas elecciones?

—Dos muy lógicas, que ratifican mis anteriores palabras: que han sido reelegidos muchos trabajadores que durante los tres últimos años desempeñaron cargos de Enlaces y Jurados y a quienes se les debe considerar como los artífices de los primeros Convenios Colectivos; y que los nuevos que llegan a ocupar los puestos vacantes por los que ahora no han sido elegidos aportarán nuevos ímpetus a las Secciones Sociales de nuestros Sindicatos, y la experiencia de los antiguos con la inquietud de los modernos formarán un equipo competente y dinámico.

—Puede dar una cifra aproximada de las Empresas existentes en Madrid y su provincia?

—No tengo a mano los datos exactos, pero puedo decir que pasan de las 125.000: 71.000 Empresas de uno a cinco trabajadores; 83.000 de seis a cincuenta, y 1.100, aproximadamente, de más de cincuenta a siete mil en adelante, como existen varias. La cifra, como he dicho, no es exacta, pero se acerca mucho a la realidad, que es superior a los datos que tengo a mano.

Ayuntamiento de Madrid

## AGENDA

DÍA 9 DE JULIO DE 1963  
MARTES

El sol sale a las 5,52.  
Se pone a las 20,47.

### SIGUE EL CALOR

Y en este fin de semana pasado ha apretado firme. Ya hemos rebasado ampliamente los 30 grados. Como consecuencia, Madrid quedó casi vacío el domingo. Lo malo, que de regreso hay que seguir soportándolo en plan bochornoso.

Las temperaturas extremas de ayer fueron: Máxima, de 33,2 grados, a las 14 horas, y mínima, de 19,4, a las 5,45.

### FUNCION A LOS TAXISTAS

Con motivo de la festividad de San Cristóbal, al grupo de Auto-Taxis se dedicará una actuación extraordinaria en el Circo Price, a las once de la noche, con la actuación de Mary Santper y Angel de Andrés en la revista musical «Luces de Madrid».

Será presentada la madrina de los taxistas 1963.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 6.º

Hortaleza, 2. Avenida de José Antonio, 56. Marina Española, 7. Mayor, 13. Puerta Cerrada, 5. Cruz, 13. Magdalena, 33. Carrera de San Jerónimo, 40. Moreto, 15. Ibiza, 5. O'Donnell, 38. Peyre, 4 (esquina a Fundadores). Barrio de Moratalaz (Polígono F). Alcalá, 148. Conde de Peñalver, 27. Velázquez, 70. General Mola, 12. Jorge Juan, 8. Almirante, 23. Alcalá Galiano, 8 (próximo a Castellana, 3). San Mateo, 12. San Vicente, 32 (esquina a San Andrés). Gorieta de San Bernardo, 8. Ferraz, 1. Comandante Fortea, 4. Doña Berenguela, 9 (Barrio de Extremadura). Avenida de Portugal, 111. Marqués de Urquijo, 2. Andrés Mellado, 81. Fernando el Católico, 68. Fernández de los Ríos, 20. Fuencarral, 138. Modesto Lafuente, 1. Fonzaño, 9. Joaquín García Morato, 155. Fernández de la Hoz, 59 (próximo a San Juan de la Cruz). Ponzano, 69 y 71. Hernani, 21. Brive Murillo, 168. Avenida de Federico Rubio y Gali, 201. Chamartín, 6. Bravo Murillo, 289 (Tetuán). Bravo Murillo, 365 (Tetuán). Cristina, 11 (Ventilla). Sorgo, 32 (Tetuán). Montevideo, 31. Paseo de La Habana, 130. Costa Rica, 28. Manuel de Falla, 2. Fernández de la Posa, 8. Serrano, 149. Maldonado, 26 (esquina a Castellón). General Orta, 53. Martínez Izquierdo, 54. López de Hoyos, 94. Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín). Carretera de Aragón, 242 (Cruz de los Caidos). Santo Ángel, 2 (esquina a Arturo Soria, 190). Plaza del Generalísimo, 2 (Hortaleza). Hermanos de Pablo, 39. V. I. Gén del Val, 35 (Barrio de la Concepción). Samba, 31. Elisa Morla, 11 (Barrio de San Blas). Vicente Espinel, 35. San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo). Lago Constanza, 87 (entrada carretera de Aragón, 108). Ampelido, 8. Luis Pando, 19 (Barrio del Lucero). Carretera de Aravaca, 6 (Campamento). Mesón de Paredes, 16. Calatrava, 28. Avenida del Manzanares, casa 5. Antonio López, 44. Argüeso, 2 (Mataderos). Cadete Julio Llompard, 17. Tucán, 1 (entrada por Camino de la Laguna, 38). Algora (detrás del 128 de General Ricardos). Avefria, 4 (Carabanchel Bajo). Nuestra Señora de la Luz, número 32 (Carabanchel Bajo). Plaza de las Meninas, 7 (edificio Velázquez). Vía 63 (Glorieta Elíptica). Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto). Marcelo Usera, 114. Paseo de las Delicias, 124. Embajadores, 125. Paseo de las Acacias, 59. José Antonio Armona, 22. Calle de las Delicias, 25. Paseo de María Cristina, 14. Walia, 21 (Colonia del Retiro). Monte Perdido, 115 (Puente de Vallecas). Calero Pita, 45 (Barrio de Entrevías). Peña Prieta, 16 (Puente de Vallecas). Juan Mazo, 28 (Puente de Vallecas). San Jorge, 13 (Puente de Vallecas). Pedro Laborde, 5 (Alto del Arenal). Ramón Calabuig, 20 (Puente Vallecas).

Cupón de los Ciegos  
NUMERO PREMIADO AYER  
039



# AGENDA

DIA 9 DE JULIO DE 1963  
MARTES

SANTORAL.—San Cirilo, obispo y mártir; San Zenón, mártir.

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—De esta Feria. De verde. Misa del domingo anterior. Prefacio común.

## A NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

La Congregación de Nuestra Señora del Carmen, establecida canónicamente en la iglesia de Calatrava, dedica en esta iglesia una novena a su Patrona y titular, que finalizará el día de su festividad, el 16 de este mes.

Por las mañanas, durante la misa de las doce, se rezará la novena. Por las tardes comenzará a las ocho.

## FUNERAL POR MANUEL BENEDITO

Hoy, a las once de la mañana, y organizado por la Asociación de Escritores y Artistas Españoles, se celebrará en la iglesia parroquial de San José (Alcalá, 41) un funeral por el alma del que fue su presidente el laureado pintor Manuel Benedito Vives, rogando a todos sus asociados y amigos la asistencia a tan piadoso acto.

## FIESTA NACIONAL FRANCESA

La Embajada francesa nos envía, con el ruego de su publicación, la siguiente nota:

«Con motivo de la fiesta nacional francesa, el embajador de Francia tendrá mucho gusto en recibir a los miembros de la colonia francesa en la Embajada de Francia (López de Hoyos, 21) el 14 de julio, de ocho a diez de la tarde.

Todos los franceses están cordialmente invitados a esta recepción.

Las tarjetas, individuales, que obligatoriamente hay que presentar en la entrada, de la Embajada, pueden retirarse los días 11, 12 y 13 de julio, durante la mañana, en el Consulado de Francia (Alfonso XII, número 42).»

## CUARENTA Y SIETE PLAZAS PARA UNIVERSITARIOS

El Colegio Mayor «Antonio Rivera», de universitarios-trabajadores (Límite, 7, Madrid), convoca concurso público para cubrir sus 46 plazas entre estudiantes universitarios para el curso académico 1963-64.

Es condición indispensable para la admisión el que la pensión y estudios sean costeados con el producto de un trabajo remunerado.

## EN EL BARRIO DE CHAMBERÍ

Con motivo de la festividad de la Virgen del Carmen, Patrona del barrio de Chamberí, y al igual que en años anteriores, el día 16 aparecerán adornados los balcones de la casa número 45 de García Morato. Este año tendrán un carácter especial por su dedicación de especial cariño al actual Papa reinante, Pablo VI.

Durante la breve parada que hace todos los años la Virgen ante estos balcones se soltarán cientos de globos.

## CONCIERTO NOCTURNO EN EL RETIRO

La Banda Municipal interpretará el siguiente concierto el jueves próximo, a las once de la noche, en el Parque del Retiro:

### Primera parte

«Valencia» (pasodoble), Lope.  
«Los esclavos felices» (obertura), Arriaga.  
«Danza macabra», Saint-Saëns.  
«Aida»: Escena y Marcha, Verdi.

### Segunda parte

«Viento Sur» (fragmentos), Aramburri. (A la memoria de su autor, en el aniversario de su muerte.)  
«Ave María», Schubert.  
«Alma de Dios» (selección), Serano.

# GUARDE USTED SILENCIO, ¡POR FAVOR!

«El ruido es un factor más de agresión en las neurosis cardíacas»

DOCTOR MANZANARES GONZALEZ.—CARDIOLOGO

1. Imprescindible.
2. El ruido puede considerarse como un factor más de agresión en las neurosis cardíacas. Es capaz de provocar trastornos neurovegetativos con insomnio pertinaz. Esto es importante, sobre todo en las personas hipertensas. En efecto, la presión arterial cae constantemente durante las dos primeras horas del sueño, después de las cuales vuelve a subir gradualmente. La presión sistólica (o presión máxima) desciende relativamente más que la diastólica (o presión mínima). La magnitud del descenso depende del nivel inicial de la presión; así, en las personas hipertensas el descenso puede ser mayor de 60 milímetros de mercurio, mientras que en los normotensos es habitualmente alrededor de 20 milímetros. Si el sueño es perturbado por el ruido, la presión arterial no desciende, con todas las consecuencias que esto arrastra.
3. Totalmente insuficientes.
4. Las necesarias para «escuchar el silencio».

«LOS RUIDOS EXCITAN Y PRODUCEN SOBRESALTOS»

DOCTOR GARRIDO LESTACHE.—PEDIATRA



- 1.—A la primera pregunta he de responder de dos modos: como

Puntualmente, como todos los años, incidimos hoy en un tema de interés general: el silencio. El silencio frente al ruido de la ciudad; el silencio como una forma más de educación, de deber cívico, de civilidad. Se ha dicho que las ciudades más civilizadas, más en armonía con el hombre, son aquellas en que las inclemencias de la Naturaleza (frio, lluvia, nieve, etcétera) forman parte del paisaje ciudadano: la lluvia, por ejemplo, es un factor de civilización. Frente a esto, como contraste, el calor, la tendencia al aire libre, hace, en cierto modo, insostenible la vida en la ciudad.

Con el estío, cada año, se incrementan los ruidos. Es como una regresión «sui generis» hacia una especie de primitivismo: la tertulia al aire libre, las ventanas abiertas; la propensión al noctambulismo revierten, en última instancia, en perjuicio de la armonía que toda ciudad representa. Naturalmente, la sonoridad de la calle, por más regulada que fuese, siempre gravitará con mayor tenacidad, con mayor influencia sobre el hombre y sobre los hogares en verano que en invierno. Esto es inevitable.

Pero existen muchos ruidos susceptibles de ser mitigados. Existen muchas posibilidades de reducir, al máximo toda esta propensión al bullicio veraniego. El «Bando del Silencio» decretado por el gobierno de la ciudad en 1956 puede ser un camino si no se toma a chanza, si se respeta y se hace respetar.

Cinco médicos, todos ellos de nombres sonoros en su actividad profesional, llegan hoy a esta página para hablarnos del ruido de la ciudad y de sus posibles remedios. Nuestras preguntas fueron éstas:

1. Usted sabe que existe un Bando del Silencio que cobra efectividad cada verano. ¿Lo cree necesario?
2. ¿Qué influencia puede producir en las personas el desorbitado ruido de la ciudad?
3. ¿Considera suficientes las medidas adoptadas por el Ayuntamiento para la supresión de los ruidos?
4. ¿Qué medidas adoptaría usted?

«En todas las ciudades deberían existir «zonas de silencio»

DOCTOR HERNANDEZ GIMENEZ.—CARDIOLOGO

1. Importantísima.
- 2.—Produce un agotamiento general nervioso, que, a través del sistema vegetativo, desemboca en la taquicardia y la extrasístole.
- 3.—Si se cumplieran, serían suficientes.
- 4.—Como no existe la posibilidad de suprimir los ruidos totalmente, estimo que deberían existir «zonas de silencio» en todas las ciudades, en las que éste debería ser mantenido por medio de disposiciones «efectivas» rigurosas. Estas zonas tendrían que ser proyectadas previamente en todos los planes de urbanismo. En ellas podrían vivir (aparte el problema de escasez de vivienda) los hipersensibles, que hay muchos.

«El Ayuntamiento es el primero en cometer las faltas»

SEGISMUNDO GARZON.  
GINECOLOGO



- 1.—Yo cada verano, cuando si-go lo de la «campana del silencio», «bando del silencio»..., me suelo reír, porque pienso que nada se cumple. Ahora bien, si efectivamente se hiciese algo sería bueno, no cabe duda.
- 2.—A los enfermos no les afectan los ruidos, porque los ruidos no llegan a los enfermos normalmente. Sobre todo, a los enfermos que están hospitalizados. Pero los ruidos molestan a todo el mundo. Y todo el que trabaja tiene derecho al descanso.

3.—No. Porque es casi siempre el Ayuntamiento el primero en cometer la falta. No da ejemplo. Cuántas veces se ven las calles asaltadas por coches que pregonan cualquier rifa benéfica, tómbolas también benéficas, verbenas, etc... Si se ha de imponer el silencio, que sea para todos sin distinción.

Hay, sin embargo, otro tema que me gustaría comentar, y es el de las obras públicas. Por ejemplo, en la glorieta de Bilbao. Cada vez que paso por allí me dan ganas de escribir un artículo que dijese: «La guerra no ha terminado.»

4.—Prohibir todos los ruidos, pero—como he dicho—sin distinción. Claro está que permitiría algunos hasta ciertas horas (televisión y radio). Quien no cumpliera debería ser sancionado con todo rigor.

«Para evitar los ruidos: sanciones y multas»

DOCTOR ENRIQUE POYUELO.  
SALINAS.—SIQUIATRA

- 1.—Sí.
- 2.—Desfavorable. Altera el sueño y, como excitante, acentúa la intranquilidad. Y esto en todas las personas no puede producir sino trastornos.
- 3.—Suficientes, si se cumplieran. Además, aun cumpliéndose al pie de la letra, el silencio sería relativo. Porque no se puede evitar que algunos ruidos se produzcan.
- 4.—Desde luego, de tipo económico, con sanciones vitas.



Ayuntamiento de Madrid



¿QUIEN ES CHRISTINE KEELER? (I)

# Desde Cromwell, ninguna otra mujer había puesto en peligro la seguridad del Reino Unido

## "Me propongo llegar muy lejos", había dicho un día a su madre, siendo una niña

### CHRISTINE HABITABA EN UNA CASA POBRE, CONSTRUIDA CON LOS RESTOS DE UN VAGON DE FERROCARRIL

Cuando todavía era una adolescente, le dijo un día a su madre en tono de absoluta convicción:

—Me propongo llegar muy lejos. Ya veremos cómo me las arreglo.

Y lo que parecía un ilusorio proyecto juvenil lo ha realizado plenamente. En cuanto a los medios utilizados, han hecho conmovirse los cimientos del Imperio de Su Majestad Británica.

Aquella adolescente es hoy una muchacha de veintidós años, de rubia cabellera, muy esbelta, con un rostro que refleja suave dulzura. Pero esta delicada encarnación de la belleza ha promovido el mayor escándalo que se recuerda. Alguien ha dicho que desde los tiempos de Cromwell las intrigas de ninguna otra mujer habían puesto en peligro la seguridad del Reino Unido.

#### TODO SU MUNDO

Esta mujer de vida tumultuosa y caótica se llama Christine Keeler, y ha sido la causa de que en algún momento se haya llegado a decir que el Presidente Kennedy se negará en adelante a compartir sus secretos atómicos con Inglaterra.

Pero antes de seguir adelante conviene conocer la vida de esta joven que ha desencadenado el más clamoroso de los escándalos, en el que ocupa el puesto de protagonista junto a personajes muy importantes de la vida política y social en Inglaterra.

Christine Keeler nació en la pequeña localidad de Wraybury. Eran los momentos más difíciles de la pasada guerra mundial, años de hambre y de toda clase de restricciones. Christine habitaba en una casa pobre, construida con los restos de un viejo vagón de ferrocarril. Todo su mundo es el que se ofrece a su mirada por las mañanas, cuando abre la ventana.

#### HACIA LONDRES

Pese a las circunstancias de extrema pobreza en que vive, en compañía exclusivamente de su madre, no deja de asistir un solo día a la escuela. Pero al cumplir los doce años decide dar por terminados sus estudios, aunque por el momento no sabe lo que va a hacer.

Christine es una niña, pero físicamente está a punto de convertirse casi en una mujer. Es ya una jovencita llena de atractivos, que comienza a despertar la curiosidad de los jóvenes. Su presencia no pasa inadvertida en ninguna parte.

Hace poco ha abandonado la escuela. Ahora abandonará su pueblo y a su madre para dirigirse a Londres. Cuando se encuentra por vez primera sola en las calles de la gran urbe no tiene más que quince años. Pero no teme a nada

ni a nadie y está dispuesta a afrontarlo todo.

#### COMO RECLAMO PUBLICITARIO

Primero trabaja de sirvienta en una casa, donde permanece hasta que encuentra un empleo de dependiente. Luego pasa a ser vendedora en unos grandes almacenes y más tarde ejerce la profesión de peluquera. Esta es su primera etapa de tanteo, hasta que encuentra otras ocupaciones que se adaptan más a su temperamento: chica de conjunto en el «ballet» de un «music-hall», maniquí y modelo publicitario.

Su rostro había servido como reclamo publicitario en las vitrinas de las farmacias para la venta de aspirina, y su cuerpo para cantar las excelencias del uso de una marca de toallas de baño.

Su figura llegó a resultar familiar por medio de la publicidad comercial. Pero a Christine no acababa de gustarle aquella profesión, porque, además de no estar bien pagada, era siempre esclava de los horarios. Y todo esto iba contra su espíritu, notablemente anárquico.

#### EN UN BAR DE PICADILLY

Christine era una de esas muchachas que en cualquier ciudad logran abrirse camino con su belleza y con cierto talento para saber administrársela. Su madre le había conseguido un puesto en el «ballet» del Murray Club de Londres, donde un día conocería al doctor Stephen Ward, creyendo que su hija sentía una gran atracción por el mundo del arte.

Ninguna profesión de las que había ejercido hasta entonces le permitía alcanzar el final de mes sin apuros económicos. Y esto le hizo llegar a la conclusión de que era preciso obtener el dinero como fuera, sin demasiados escrúpulos.

Una noche, en un bar de Picadilly, se encontró con un joven de gran apostura física. Aunque era de raza negra, no hizo la menor objeción. Se trataba de un antillano llegado de Jamaica, que se proponía también abrirse camino en Londres. Pero sus actividades pa-

ra ganarse los medios de subsistencia no resultaban demasiado ejemplares.

«Desde el primer momento me enamoré de ella», ha dicho el antillano.

Este individuo se llama John Edgecombe. Inmediatamente se da cuenta de que Christine tiene muchos amigos; además, de gran posición económica. Su primer pensamiento respecto a las amistades de su compañera es tantear las posibilidades sobre la venta de marihuana. La droga alcanza precios muy altos. Y si se avienen a adquirir la droga el negocio puede resultar muy fructífero.

A partir de aquel momento, durante algunos meses, Christine y John van a conocer unos meses llenos de felicidad, sin preocupaciones. Los dos se han convertido en pequeños comerciantes del vicio. Ella prepara previamente el terreno entre sus amistades, sin reparar en medios. Luego él acude a ofrecer la droga, de la que obtiene unos importantes ingresos.

#### FIESTA EN EL GRAN MUNDO

Durante este tiempo Christine Keeler amplía el campo de sus relaciones sociales. Su nombre llega a ser conocido más allá del barrio de Picadilly. Sostiene relaciones con personajes importantes, que cultivan asiduamente su amistad.

Una noche uno de estos amigos le invita a participar en una velada a la que van a asistir gentes del gran mundo. Christine se presenta radiante de belleza y de juventud, elegantemente vestida.

La velada no discurre dentro de los cánones de las buenas costumbres. Pero a ella no hay ya nada en el mundo que pueda asombrarle. La fiesta tiene como decorado los salones de un suntuoso palacio. Los invitados recurren a toda clase de medios para convertir aquella velada, que en principio parecía una recepción seria, de personas formales, en una bacanal crapulosa. Pero, como ya hemos dicho, Christine Keeler no se asombra de nada. A su edad está ya de vuelta de todo.

Desde este momento se abre para Christine Keeler un mundo nuevo, lleno de seducciones y lujo. Sin embargo sigue todavía unida al barrio siniestro y miserable. Está, además, vinculada por la existencia de un hombre que no la dejará partir fácilmente porque pierde su medio más eficaz para la venta de drogas y otros negocios inconfesables.

Pero Christine Keeler está dispuesta a volar, abandonándolo todo, hacia donde se le brinde una vida más confortable y atractiva. Para conseguir esto ha de colocar como un muro que separe los barrios elegantes y el lugar donde ha vivido hasta ahora. Esto, al mismo tiempo, le obliga a llevar una doble vida.

Christine Keeler ha conseguido, al fin, llegar hasta donde ella se proponía. Pero también va a suponer esto el principio de su drama.

William Y. ELLIOT  
(Pyresa.)

(Mañana: «Dese el principio la joven maniquí actúa con cautela para no llamar la atención de Scotland Yard».)

CINE

## ESTRENOS EN MADRID

CARLOS III: "EL SOL EN EL ESPEJO"

Producción: Castilla Cinematográfica Cooperativa (Madrid) y Federico G. Aicardi (Buenos Aires), 1962. Director: Antonio Román. Argumento: la obra teatral de Alfonso Paso «Los pobrecitos». Adaptación y guión: Antonio Vich, Antonio Román y José Luis Colina. Decorados: Enrique Alarcón. Fotografía: Manuel Berenguer. Música: Manuel Parada. Intérpretes: Yvonne Bastien, Luis Dávila, José Isbert, María Asquerino, Porfiria Sanchiz, Gracita Morales, Venancio Muro, Ismael Merlo, Pedro Porcel y Antonio Prieto.



Ivonne Bastien y Luis Dávila

Todas las obras, incluso las más realistas, tienen sus convencionalismos. Y éstos son muy distintos en el teatro que en el cine. Cada uno de estos espectáculos se rige por normas propias, que se precisa romper de cuando en cuando, en bien de su renovación. Sucede que lo admisible en aquel no lo es en éste, y al contrario. Con una trama embustera puede crearse una obra que parezca verdadera. Y que estéticamente lo sea al conseguirse una realidad artística. No sólo son perdonables en ese caso convencionalismos y falsedades, sino que se olvidan ganados por el talento del autor, que logró tan difícil e importante empeño al infundir auténtica humanidad a los personajes y envolver en verosimilitud unos trances que no lo son.

La obra teatral «Los pobrecitos» de Alfonso Paso, que es ya en sí misma anticuada, repite unos convencionalismos nada artísticos para que convenza. Ocurre en una modesta pensión de Madrid y en los días de las fiestas navideñas, muy tristes para esas gentes de obligada convivencia, pero que no constituyen ciertamente una familia. Tipos y no personajes—«literaturizados» o, dicho con exactitud, «teatralizados», únicamente en lo externo, y de manera pueril melodramatismo, exageraciones folletinescas. Ese dinero, llegado por correo, de procedencia misteriosa, permitirá a los que estaban en una situación sombría disfrutar directamente del sol—y no de su reflejo en el espejo—, esto es, cumplir algunas de sus ilusiones. ¿Suscitan nuestro interés los que componen este muestrario humano? Están deformados por moldes ya en desuso: inaplicables. Existen indudablemente personajes así, de horizontes cerrados, pero sin ese superpatetismo, sensiblería y lagrimate de los peces-subgéneros. Y lo trascendente es profundizar en sus «pequeños» grandes dramas, para saber qué parte de culpa les corresponde en lo que les pasa a ellos y cuánto a la sociedad...

Los defectos de esta película son los de la obra teatral, sin cualidades «adaptables» al cine. Convencionalismos candorosos, sin salvación posible, y ya pasadisimos.

El trabajo directivo de Antonio Román es el requerido por la trama: técnicamente cuidadísimo, pero de unos conceptos periclitados.

Descuellan en la interpretación Yvonne Bastien y Luis Dávila. Las otras actuaciones son, como sus papeles, resaltadamente rentables. Elogiemos la escenografía de Enrique Alarcón, la labor fotográfica de Manuel Berenguer y la música muy «cinematográfica» de Manuel Parada.

Luis GOMEZ MESA

## EL "BALLET" DE ANTONIO, EN EL ESCORIAL

Como en el caso del Festival de Granada, el de El Escorial, ha planteado la inevitable polémica: qué es lo que «va» y qué es lo que no «va». Ha sucedido y sucederá siempre con todo escenario muy caracterizado. El problema puede resolverse de dos formas: se supedita cuanto se haga a la significación del fondo monumental o se hace —relativamente— caso omiso de tal significación. El Ministerio de Información ha anunciado sus ciclos con suficiente habilidad: no se trata de ciclos conmemorativos, sino de aprovechar la ocasión de las conmemoraciones para celebrar unos Festivales de España, tal cual son —salvo variantes muy de detalle— en cualquier otro lugar. Dentro de esa no exacta correspondencia de continente y contenido se han limado los extremos, las posibles mayores disonancias y se ha aprovechado toda ocasión para encontrar la consonancia.

Los últimos días ha actuado en El Escorial el «ballet» de Antonio: música y danza españolas. La «Suite de sonatas», de Soler (arreglo de Currás), y la de Pablo Sorzabal sobre autores de la misma escuela fueron las adecuaciones. «Fantasía Galaica», de Ernesto Halffter, se defendió desde un ángulo: el fondo de piedra que nunca irá mal al «folklore» —más aún si es de cultivo— de la «esquina verde». La «Rapsodia», de Albéniz-

Halffter, con la intrusión de «Asturias» en el centro, justificada con miras al público, pero que, al menos, debió dársele a orquestar al mismo Halffter para concentrar una cierta unidad.

Antonio ha tenido unos éxitos clamorosos. La última jornada, más de cinco mil personas aplaudieron y le dedicaron sus «bravos». La fuerza personal de su figura y la categoría general del espectáculo avalan el éxito. Más si se tiene en cuenta que sobre el alto nivel medio pueden verse coreografías como la de la «Fantasía Galaica», de gran finura y plena de hallazgos. En cuanto al «ballet» soleriano, constituye uno de los primeros grandes éxitos de Antonio. Está bien resuelto, y a la buena tónica podrían ponerse dos reparos de cierta importancia. Uno, de orden musical, se refiere a las libertades que en la agógica de las «sonatas» se toma nuestro «bailarín», que me parece innecesaria y, a veces, perjudicial desde el punto de vista del público, pues el abuso de evidencias en «ralentizando» acaba por producir fatiga; el otro reparo, inexplicable en la buena intuición de Antonio, fue el de utilizar las puertas de papel imitando el estilo del Monasterio de El Escorial. Creo que bastaba con la obra de Juan de Herrera, toda vez que las salidas —podía haberse dispuesto con verosimilitud— con verosimilitud.

E. FRANCO

## PARQUE MOVIL DE MINISTERIOS CIVILES

CEA BERMUDEZ, NUM. 5 — MADRID

Este Organismo saca a la venta bidones de chapa usados, que no se precisan.

Celebración, el día 16 de julio de 1963, a las 17 horas (5 tarde), en el Parque Móvil.

Pliego de condiciones para dicha venta está expuesto en el tablón de anuncios.

Madrid, 6 de julio de 1963.

## ¡CAPITALISTAS!

Colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés  
**EXCLUSIVAS ARELLANO**  
MONTERA, 10-12  
Teléf. 231 27 78



LAS CORRIDAS DE SAN FERMIN (I)

# El domingo, orejas para todos los diestros

## ALEGRIA EN LAS "MOCINAS"

Por Juan LEON

Seis toros del excelentísimo señor conde de la Corte para Pedro Martínez «Pedrés», de blanco y oro; Curro Girón, de blanco y plata, y Andrés Hernández, de rosa y oro.

**PAMPLONA (domingo).**—La Plaza está atestada, como está toda la ciudad, y hace un bochorno irresistible. En el primer encierro, en el de esta mañana, han corrido millares de mozos. Viendo la inmensa muchedumbre que atestaba la calle de la Estafeta, parecía imposible que al estallar el primer cohete se pudiera poner en movimiento, pero los toros del conde de la Corte hicieron el milagro de despejar pronto la calle, y a los tres minutos y quince segundos había acabado el encierro.

Vamos a ver si este toro que ha salido por delante, y que nos parece el mismo que encabezaba el encierro, responde, con sus 489 kilos y su cornamenta, a la demostrada agilidad de esta mañana. Corre, sí, corre, acaso demasiado, y, lo que es peor, parece buscar en su carrera el olivo o la encina. Su pelea en varas, sin embargo, es de bravo, y como tal cobra —o paga— en sangre derramada. Clavar tres palitos se convierte en un problema, pero se clavaban. No ha acabado Pedrés de torear por alto al del Conde y ya se ha armado la escandalera. El toro cabecea, prueba y se queda; pero Pedrés ni vacila ni se enmienda: torea con la derecha y con la izquierda; es el amo del toro y de la plaza. Sólo le falta matar y lo hace de una estocada corta, delanterilla y perpendicular y certero descabello. (Oreja.)

Este que sale ahora, negro chorrado y listón, que parecía buscar esta mañana a los mozos con sus largos y afilados pitones, cobra dos estupendos puyazos. Como el toro de banderillas corre a cargo de Curro Girón, los tres pares preceptivos quedan enhiestos y reunidos en el morrillo del toro. Por naturales de frente, redondos y de pecho, amén de molinetes, afarolados y giraldillas, Curro realiza una preciosa y bien ligada faena, que al coronar con media estocada algo tendida, que basta, hace subir el ya alto termómetro del entusiasmo popular. (Oreja.)

No defrauda la salida del tercero, de 470 kilos, negro, con bragas salpicadas y de incómoda cornamenta, pero se escapa del capote de Andrés Hernández, quien va tras él para ponerlo en suerte. Toma dos buenos puyazos y encaja dos pares de banderillas embistiéndolo fuerte. Falto de castigo el toro, Hernández, que ha visto claro, torea por excelentes ayudados por bajo y sigue con muy buenos pases al natural de gran aguante. Al torear a continuación por alto se refresca el toro, que recobra su brío y acusa, además, sentido. Abrevia entonces el torero y no alcanza fortuna con la espada, descordando a su enemigo al tercer

viaje, lo que determina un general enfado.

Según el reglamentario cartel, el cuarto pesa 460 kilos; pero, ya sea por su cuajo o por la leña que ostenta en la cabeza, parece de mucho más peso. Toma tres puyazos, se deja clavar tres pares de banderillas y queda muy fuerte para el último tercio; pero Pedrés, que ha brindado a Juanito Belmonte, le pega unos doblones que lo reducen quizá con exceso. Ahora embiste más bien soso y quedándose, arremetiendo de vez en cuando por oleadas. Pero precisamente el gran torero de Albacete es torero para todo, y en especial para los toros difíciles, y tiene valor y sabe esperar para componer en cada instante el pase justo, conveniente y, además, vistoso, artístico. En lo que no está acertado es al matar, porque el toro no colabora, doblándose de manos al primer viaje y quedándose en dos más, hasta que el torero le deja una estocada baja y delantera. (Aplausos fuertes en los tendidos de sombra y algunos pitos en los de sol.)

Alegre y brioso sale el quinto, de 519 kilos. Capa negra y cuerna veleta. El puyazo que cobra es tan duro y sostenido, que Curro Girón solicita el cambio de tercio. Dispuesto a lucirse, el venezolano coge los garapullitos y prende dos pares y medio con destreza. Con cuatro pases por alto, sentado en el estribo, y uno de pecho, ya en

pie, comienza su faena, que continúa en los medios a base, en mayor parte, de la mano izquierda. Se adorna con molinetes de rodillas y giraldillas y cobra un estocadón tendido y atravesado, pero volcándose, entregándose. Refrenda con un descabello al segundo intento. (Oreja.)

Es guapo y castaño el bragado que cierra plaza, abierto de cuerna y de 506 kilos de peso; pero es un trotón con ganas de saltar y anda barbeando las tablas. Hernández, sin embargo, lo para en las del 6 con preciosas verónicas, que se ovacionan fuertemente. El castaño toma un puyazo fuerte y Hernández pide el cambio. Mientras los banderilleros cumplen como pueden —mal— su cometido, las «cuadrillas» tocan la jota, que el público acompaña con sus palmas. Andrés Hernández, como Pedrés y Curro hicieron con sus primeros toros, brinda al público. Torea por alto, por redondos y naturales, que el toro toma sin fatiga y con muy buen estilo. Se adorna Hernández con tres trincherrillas muy garbosas. Desplante de rodillas. Culmina su valerosa faena con una estocada algo delantera y descabello. (Oreja.)

En fin, la corrida ha deparado diversión torera, porque los diestros han sabido aprovechar las excelentes cualidades que en el último tercio, en general, han tenido los toros del conde de la Corte, especialmente el último.

LAS CORRIDAS DE SAN FERMIN (II)

# AYER, UNA OREJA A MONDEÑO

## BAJO EL TONO DE LA DIVERSION

Por Juan LEON

Seis toros de don Alvaro Domecq para Pedro Martínez «Pedrés», de lila y oro; Gregorio Sánchez, de turquesa y oro, y Juan García «Mondeño», de gris y oro.

**PAMPLONA.**—Otro lleno como el de ayer hasta la bandera, pero a Dios gracias con menos bochorno, a pesar de que el sol luce esplendoroso. El segundo encierro ha sido, como el de ayer, alegre y fácil—tres minutos—y no sería extraño que, como ayer, nos divirtan los toros en el ruedo. Esperemos.

Está en el ruedo «Flojito», de 462 kilos, negro y bien puesto, embistiendo superiormente al capote de Pedrés, que manda de maravilla y temple a lo grande. Aprieta tanto «Flojito» en la primera vara que el maestro solicita el cambio. Cumplen los banderilleros con rapidez, que no es poco. Alegre y boyante pasa el toro en cuatro ayudados por alto, tras los cuales Pedrés torea al natural con su peculiar empaque y su denodado valor. «Flojito» está en el platillo y el de Albacete vuelve a torear por naturales y redondos, adornándose al final, entre otros pases, con el famoso a que dio el nombre de pedresina. Cobra una buena estocada al tercer viaje, de la que el bravo y noble «Flojito» rueda sin puntilla. (Petición de oreja y vuelta al ruedo. Gran ovación al toro en el arrastre.)

El segundo, «Escrupuloso», negro y de cómoda cabeza, pesa 535 kilos. Toma dos varas. Corona y El Yoni, de la cuadrilla de Curro Girón, que actúan esta tarde a las órdenes de Gregorio Sánchez por accidente de automóvil de la cuadrilla de éste, banderillean muy bien, prendiendo dos pares y medio. Gregorio, desconfiado, ahoga a «Escrupuloso» mientras las «mocinas» cantan: «Todos queremos más, y más, y más, y mucho más». Pero ¿cómo hace esto Gregorio, tan holgado siempre con cites largos y los largos pases? El público está enfadado con él cuando despacha al toro de una estocada tendenciosa y descabello. (El tiro de mulillas se desmanda. Hay que sacar otro para arrastrar al bravo «Escrupuloso».)

«Chincharro», castaño albardado y adelantado de n-

tones, pesa 440 kilos. Toma dos puyazos. Dos estupendos pares de banderillas de Antonio Luque Gago y uno discreto de Villalba. Como «Chincharro» se vence mucho por el lado izquierdo, Mondeño monta la faena a base de redondos y manoleínas, con desiguales resultados, aunque sobresaliendo los buenos. Su labor, en conjunto, es aceptable, pero la estocada la cobra tan a ley, que al rodar «Chincharro» sin puntilla se desborda el entusiasmo. (Oreja.)

Siendo jerezanos los toros resulta lógico que alguno tuviera el nombre de «Vinatero», que lo lleva el cuarto, negro, muy bien encornado y de 565 kilos de peso, que es demasiado peso. Le pegan fuerte, pese a su floja pelea en varas. Le prenden dos pares y medio de banderillas, desiguales. Pedrés lucha con el mucho peso de «Vinatero», que cabecea y se queda corto en las embestidas. El torero se hace aplaudir por su voluntad, pero su labor no adquiere el brillo deseado, aunque resulte sobradamente emocionante. Hasta el cuarto viaje no logra la estocada que acaba con «Vinatero». (Ovación.)

Negro y cornibrocho es el quinto, «General», que pesa 520 kilos. Mal picado con dos varas y discretamente banderilleado pasa a la jurisdicción de Gregorio Sánchez, que sufre varios desarmes y es achuchado en su toreo por el lado derecho. Tras un pinchazo cobra Gregorio una estocada corta. (Protestas.)

Y sale el último, «Zagalejo», descarado de cuerna y con 475 kilos bajo su capa negra. Buenas verónicas de Mondeño. Dos buenos puyazos y tres palitos componen los dos primeros tercios. Mondeño, según sus preferencias por cuantos intervinieron en las corridas de toros, brinda a los alguacillos. «Zagalejo» está crudo y embiste a oleadas, que el torero aguanta con pases en redondo. Pero de ahí, de aguantar, no pasa. Mata con fatigas mientras las «mocinas» vuelven a cantar eso de «queremos más», pues necesita tres pinchazos antes de cobrar una estocada corta. (Pitos.)

# DOS ANJOS CORTO OREJA EL DOMINGO EN MADRID

LOS NOVILLOS RESULTARON DIFÍCILES Y PELIGROSOS

La tarde del domingo nos trajo un sol de justicia que no fue obstáculo para que la solana de la Monumental madrileña casi se llenara de espectadores. En la sombra—completamente cubierta—se estaba a gusto, pero sobrecogía ver los tendidos de enfrente, la cantidad de afición que se precisa para soportar de manera voluntaria aquel sol inclemente.

Se lidiaron novillos de don Juan José Ramos Matias y Hermanos, de Salamanca, que resultaron mal en todo: en presencia—terciados—, en falta de bravura mal sustituida por genio, en aviesas intenciones de coger. En el reconocimiento fue rechazado uno de los novillos—lástima no hubiera sido chado atrás todo el encierro—y sustituido por otro de Rodríguez Pacheco, que se lidió en cuarto lugar y dio juego en tono bravucón.

El portugués Amadeo dos Anjos veroniqué con estilo al novillo que abrió plaza. En la faena toreó por bajo y siguió muy valiente en redondo, aguantando el desesperante cabeceo de la res; en ocasiones logró pases de buen muletero al embarcar muy bien a su enemigo. Sobrevino una cogida aparatosa y el portugués continuó con igual valor. Mató de media delanterilla, dos pinchazos y descabello, siendo ovacionado. El cuarto novillo era tardo de embestida y el lusitano se empleó con mucho valor en una faena lucida y variada, con muy buenos pases al natural y otros templados en redondo. Mató de una estocada y le concedieron una oreja, pero se

produjo una fuerte oposición. (Posiblemente los que protestaban eran los mismos que recientemente otorgaron una oreja después de matar el diestro de cinco pinchazos y media estocada.)

Hay razones para suponer que el nombre de Agapito García (Serranito) influyó mucho en la gran cantidad de público que acudió a la plaza. El juego dado por los novillos no favoreció el lucimiento del colmenareño, pero no por ello se redujo el prestigio de que goza. El segundo de lidia fue muy incierto, con arrancadas broncas y se puso en una peligrosa defensiva. Serranito mostró mucha voluntad y valentía en una faena breve que remató de dos pinchazos y estocada corta, sonando al final una ovación. En el quinto novillo el público estaba más que aburrido por la peligrosa condición de las reses y se buscó el pretexto de la consabida cojera para que el novillo fuera devuelto. Pese a la escandalera, el presidente, con buen acuerdo, no se prestó a la pretensión. Incierto y bronco este novillo, como el anterior, Serranito puso valentía para torear en redondo y al natural. Entró a matar con mucha decisión, cobró una estocada y otra ovación sonó al final.

Se presentaba el mejicano Gabino Aguilar, que encontró frente a sí a un novillo peligroso por el derecho y con posibilidades de torearlo por el izquierdo siempre que el torero se decidiera a encunarse y aguantar. Esto hizo el mejicano y así consiguió muy buenos naturales. Mató de pinchazo y estocada corta y oyó una ovación. El último novillo siguió la tónica de sus hermanos y la labor del mejicano fue laboriosa, sobre todo al matar, precisando de seis entradas con la espada y cuatro golpes con el verdugillo.

RUBIERA

## EXITO DEL ESPECTACULO "RENOVACION"

En la noche del sábado, la Monumental de Madrid registró un lleno absoluto. Se trataba de la presentación este año del espectáculo «Renovación», que dirige el popular Pablo Celis. «El bombero torero». La noche, agradable, y la velada, entretenidísima. Todos los números divertieron al gentío, que se divirtió con «El bombero torero» hijo; Arévalo, Manolín y el Gran Luchi, pero sobre todo, con los enánitos toreros que se llevaron fuertes ovaciones.

En la parte seria intervino Juan Antonio Recio, que también obtuvo éxito.

En resumen, y como ya decimos, un nuevo triunfo para el espectáculo «Renovación», que de seguro repite en una de las próximas noches.

## ABRASIVOS

Importante firma, nueva fabricación de muelas cerámicas y orgánicas, así como de productos para rectificado y pulición, precisa uno o varios representantes exclusivos.—Es necesario conocer debidamente estos artículos y estar introducidos para su venta.

Excelentes condiciones. Reserva absoluta. Exigimos amplias referencias, con cifras obtenidas en el último año. Envíen historial profesional.—No contestaremos sin facilitar datos concretos y devolveremos correspondencia.

Escribir a: Publicidad Cuevas, Cuencas, 77. Número 300.

La Mutualidad del Seguro Escolar ha editado un folleto donde puedes encontrar información al día sobre todas las prestaciones a que tienes derecho, beneficios y trámites necesarios para conseguirlos.



## EN VISTA ALEGRE

## Una oreja para Francisco Rodríguez "Bombita"

Más de tres cuartos de plaza se hallaban cubiertos cuando desfilaron las cuadrillas en el festejo celebrado el domingo en la plaza de Carabanchel, en el que se lidiaron novillos del hierro de Sotillo Gutiérrez, por Ángel Rodríguez, Curro Escamilla y Francisco Rodríguez, "Bombita", un muchacho que se ha pasado más de tres meses a la puerta del coso en espera de la oportunidad que la Empresa le ha brindado.

Desiguales de tipo, casi todos terciados—tres de los novillos fueron protestados por su escasa presencia—, fueron los astados de Sotillo Gutiérrez, que tampoco de casta anuvieron sobrados: los tres primeros se limitaron a cumplir con los caballos y los otros tres mansurronearon bastante, sobre todo el lidiado en quinto lugar. Hubo pitos en los arrastres, menos en el segundo, que fue aplaudido.

Ángel Rodríguez no consiguió el beneplácito popular en su primero, al que hizo faena deslavazada y algo embarullada para despacharlo de una estocada, en la que el estoque le hizo guardia, y descabello al segundo golpe. Escuchó palmas y pitos. En el otro novillo de su lote, aquerenciado a tablas, Rodríguez consiguió sacar algunos redondos a fuerza de porfiar con los terrenos cambiados. Con la espada estuvo desacertado y su labor terminó entre general indiferencia.

Curro Escamilla estuvo voluntarioso en sus dos novillos, pero sin lograr gran lucimiento en su primero, que llegó muy bien al último

tercio. Tiene el defecto Escamilla de adelantar demasado el pico del engaño en los redondos, quedando se al descubierto. Como ni con la derecha ni con la izquierda consiguió agradar, echó por el camino de las manoleínas, que le resultaron de feísima ejecución. Mató de media contraria y descabello al segundo golpe. En el quinto, Escamilla demostró un valor que no resultó mermado, pese al revolcón, aparatoso que sufrió y del que salió con la taleguilla destrozada. Terminó de tres pinchazos, un intento de descabello y alevoso bajonazo. Escuchó pitos.

Bombita se vio alentado en todo momento por un público ansioso de verle triunfar. El muchacho hizo cuanto pudo por agradar y cortó una oreja en su primero, después de una faena en la que castigó duramente a un novillo que apenas si se tenía en pie; luego toreó por redondos y naturales, logrando cuatro pases con la izquierda realmente estupendos. Intercaló varios molinetes en la faena y otros adornos, y tras un pinchazo pescuecero dejó una estocada corta que produjo vómito. En el novillo que cerró plaza, con tendencia a entablararse, Bombita estuvo muy valiente en los redondos que consiguió instrumentar, y después de un buen pase de pecho se arrojó delante del toro. Pinchó dos veces y al tercer viaje dejó media estocada delantera. Fue aplaudido. Bombita saltó a hombros de los numerosos amigos que hizo en su larga espera a las puertas de la plaza.

ROJAS

## FESTEJOS EN OTRAS PLAZAS

## En Barcelona

BARCELONA.—Toros de doña María Montalvo, buenos.

Fermín Murillo, aplausos y silencio.

Andrés Vázquez, petición de oreja y una oreja.

El Caracol, silencio en su lote.

## En Puerto de Santa María

PUERTO DE SANTA MARÍA.—Toros de Manuel Camacho, desiguales.

Paco Camino, ovación y saludos en uno y oreja y dos vueltas al ruedo en el otro.

Emilio Oliva, oreja en su primero y ovación en el quinto.

Manuel Benítez «El Cordobés», vuelta con petición en el tercero y dos orejas en el sexto.

## En Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA.—Dos novillos y cuatro toros de Hermanos Martín Aparicio, con nervio. Ángel Peralta, vuelta al ruedo en el primero de rejones.

Rafael Peralta fue aplaudido. Jaime Ostos, división de opiniones y silencio.

Santiago Martín «El Viti», oreja en uno y dos orejas y rabo en el otro.

## En Benidorm

BENIDORM.—Toros de Abdón Alonso que cumplieron.

## PILAS SECAS TUDOR, S. A.

Por acuerdo del Consejo de Administración de 12 de marzo de 1963, esta Sociedad ha trasladado su domicilio social desde la calle de Gaztambide, núm. 49, Madrid, a la de Conde Xiquena, núm. 13, Madrid.

Alvaro Domecq, vuelta con petición en el de rejones.

Gregorio Sánchez, vuelta en uno y ovación en el otro.

Diego Puerta, dos orejas y rabo y vuelta con petición.

Mondeño, silencio en uno y ovación y saludos en el otro.

## En San Felú de Guixols

SAN FELIU DE GUISOLS.—Toros de González Martín, bravos. Victoriano Valencia, aplausos y silencio.

Manolo Martín, oreja y vuelta. Orteguita, vuelta y oreja.

## NOVILLADAS

ZURITO, EL PIREO Y EL MAYORAL SALIERON A HOMBROS EN CIUDAD REAL

CIUDAD REAL.—Novillada de la Prensa. Un novillo de Miura y seis de don Laurentino Carrascosa, que dieron magnífico juego.

El rejoneador Gastón Santos, oreja.

Miguel Oropesa, ovación y aplausos.

Zurito, dos orejas y rabo y dos orejas.

El Pireo, vuelta con petición y dos orejas.

Zurito, El Pireo y el mayor de don Laurentino Carrascosa salieron a hombros.

COGIDA GRAVE DE EL BALA EN CACERES

CACERES.—Reses de García Cialho.

Mauro Liceaga, oreja y vuelta.

El Bala, aplausos en uno y resultó cogido en el otro. Sufre una herida en la región perineal de pronóstico grave. Mató el novillo Liceaga y cortó oreja.

Manuel Amador, dos vueltas y dos orejas.

## UN INCENDIO DESTRUYE PARTE DE LA PLAZA DE LAS VENTAS

## CUATRO HORAS TARDARON LOS BOMB EROS EN REDUCIR EL SINIESTRO

Sobre la una y media de la madrugada, en el coliseo de las Ventas se declaró un incendio cuyas causas todavía no han podido ser determinadas y que en el espacio de unas tres horas y media destruyó parte de la primera plaza de toros del mundo. El siniestro comenzó en varios puntos diferentes de la parte superior de la plaza, las andanadas—según declaraciones de los bomberos—y en pocos momentos, debido al viento y a la combustibilidad de los materiales alcanzó gran incremento. Catorce coches de bomberos intervinieron con una dotación de 60 hombres en la reducción del fuego, lo que lograron alrededor de las cuatro de la mañana. No hubo que registrar desgracias personales, aunque los daños materiales son muy cuantiosos; en una primera valoración se establecen por encima de los cuatro millones de pesetas.

El espectáculo de las llamas rodeando como una corona toda la parte superior de las Ventas aglomeró en las proximidades a varios millares de madrileños que acudieron curiosos a contemplar el espectáculo; unos 30 policías armados impedían aproximarse en demasía a los espectadores. Hubo necesidad de desalojar a los 80 equinos que se encontraban en las cuerdas, pero no se hizo preciso cambiar de lugar a las reses, 21 en total, que estaban en los corrales para próximas corridas. Inmediatamente de conocerse el siniestro se personaron en la plaza de toros el Presidente de la Diputación, marqués de la Valdavia; el jefe superior de Policía, jefe de la Policía Municipal, concejal del distrito, delegado del Servicio contra Incendios, empresario de la plaza y muchas otras personalidades relacionadas en una u otra manera con la plaza y el mundo de los toros. Es de destacar la actuación de los bomberos, que pese a la escasez de medios y la falta de material, puesto en evidencia en esta ocasión, en la que por fortuna no peligraban vidas humanas—en otro momento y circunstancia hubiera sido distinto—realizaron toda cla-

se de esfuerzos para combatir el siniestro. Finalmente, sobre las cuatro de la madrugada se pudo considerar completamente extinguido el siniestro, que destruyó el circuito superior de la plaza, las andanadas y dañó otros lugares. Por prevención se mantuvo un retén en el lugar.

Entre el público que se concentró en los alrededores de la plaza de las Ventas se corrió la voz de que había sido detenido un hombre que presentaba señales de perturbación mental y que podía ser el responsable del incendio; pero es de reseñar que las averiguaciones realizadas en los medios oficiales y en la Policía desmienten esta aseveración, que no pasa, por tanto, de ser un rumor.

N. DE LA R.—La plaza Monumental de Madrid fue inaugurada el 17 de junio de 1931 con una corrida a beneficio de los obreros parados, pero sin darle carácter de

inauguración oficial. En esta corrida se lidiaron reses de distintas naderías, que fueron despachadas por los diestros Fortuna, Marcial Lallanda, Barajas, Villalta, Fuenbejarano, Barrera, Armillita Chacón y Manolo Bienvenida.

La plaza tiene una capacidad de 22.285 localidades y su construcción importó doce millones de pesetas. Las obras comenzaron en San José de 1922, con arreglo al proyecto y planos del arquitecto don José Espeliu Anduaga. La inauguración oficial tuvo lugar el 21 de octubre de 1934. Los diestros Juan Belmonte, Marcial Lallanda, Cagancho lidiaron seis toros, doña Carmen de Federico.

La propiedad de la plaza corresponde al Hospital General y la Diputación Provincial actúa como administradora. La Empresa que construyó conserva sobre ella derecho de explotación durante treinta años.

## LEON

## Cuatro muertos y dos heridos al caer un camión por un precipicio

## AL VEHICULO, AL PARECER, LE FALLARON LOS FRENS

LEON.—Cuatro personas murieron y otras dos resultaron heridas en accidente de circulación ocurrido en las inmediaciones del pueblo de Guimara, Ayuntamiento de Peranzanes, cuando un camión adquirió enorme velocidad—según se cree por rotura de los frenos—y se despidió, yendo a caer por un precipicio de unos 30 metros de altura.

Murieron en el acto el conductor del camión, J. L. de los Santos, de treinta y cinco años de edad, casado, y Rudesindo Martínez Fernández, de treinta y seis años, los dos vecinos de Guimara. Sufrieron heridas graves Logario Fernández Ramón, de quince años, y Teresa Fernández Martínez, de veintitrés, y de menos consideración Manuel Cadenas Martínez, treinta y cinco años, y Concepción Martínez Ramón, de treinta y cuatro.

Los heridos fueron auxiliados y se les trasladó rápidamente a la Residencia Sanitaria del Instituto Nacional de Previsión de Pontevedra, donde los dos primeros fallecieron a las pocas horas.

Los heridos fueron auxiliados y se les trasladó rápidamente a la Residencia Sanitaria del Instituto Nacional de Previsión de Pontevedra, donde los dos primeros fallecieron a las pocas horas.

## Ocho heridos al volcar un turismo

A Y A MONTE.—Ocho heridos de ellos muy graves y los restantes de pronóstico reservado, resultaron en un accidente automovilístico, ocurrido en el pueblo de Cartaya.

De madrugada volcó en la conocida por el Callejón de la Planta, en la carretera de Cartaya a la playa del Rompido, un coche de matrícula extranjera, cuyos datos se desconocen de momento así como también las causas del suceso. Sólo se sabe que el vehículo dio un aparatoso vuelco y cayó por un terraplén de unos cuarenta metros.

El automóvil era conducido por José Manuel López Moreno, resultó con heridas de pronóstico reservado. Otros dos ocupantes resultaron uno con heridas graves y otro muy graves, que fueron trasladados con toda urgencia a Huelva. Los cinco restantes sufren también heridas de pronóstico reservado. (Cifra.)

## Perece ahogado después de rescatar a dos hombres de un pozo

LA CORUÑA.—En Queimado Carral pereció ahogado en el río el único de veinte marineros que se salvaron de un pozo de veinte metros de profundidad. José López Fernández, de veintiseis años de edad, casado y con dos hijos. Había descendido a rescatar a dos convecinos, padeciendo un ataque de asma, a la punta de morir asfixiado. Consiguieron salvarlos, pero después de su heroica acción sufrió un avance de su enfermedad que le impidió salir a la superficie. Cuando fue rescatado ya era cadáver.

## ALEMANIA OCCIDENTAL

## Choca un autobús con otros vehículos y cae por un puente

## NUEVE PERSONAS HAN RESULTADO MUERTAS Y VEINTINUEVE HERIDAS

STUTTGART (Alemania).—Nueve personas resultaron muertas y 29 heridas al chocar un autobús, en el que viajaban turistas británicos, con otros vehículos, cerca de esta localidad, cayendo luego por una especie de puente, sobre la línea férrea, a unos 16 metros más abajo.

La Policía ha revelado que seis de los muertos son de nacionalidad británica y tres alemanes. (Efe.)

## Ocho personas resultan muertas al caer un avión

WILLOW GROVE (Pensilvania, Estados Unidos).—Por lo menos ocho personas resultaron muertas y dieciocho heridas al caer un avión a reacción abandonado por su piloto sobre un campamento de esta ciudad.

El avión se estrelló contra una casa de baños.

El piloto abandonó el avión lanzándose con paracaídas. (Efe.)

## Diez personas ahogadas en Italia

ROMA.—Por lo menos diez personas han resultado ahogadas en el mar y en los ríos de Italia en el transcurso del día de ayer, mientras que toda la población italiana trataba de buscar un alivio contra la ola de calor. (Efe.)

## Mueren los seis ocupantes al estrellarse un avión

JACKSON (Kentucky).—Se ha estrellado un avión particular cerca de una montaña próxima a Jackson. Han resultado muertas las seis personas que viajaban a bordo. (Efe.)



## DEPORTES

## BAHAMONTES, VENCEDOR DESTACADO EN GRENOBLE

Coronó en solitario el col de Porte y llegó a la meta con minuto y medio de ventaja

CON SU VICTORIA DE AYER PASA AL SEGUNDO PUESTO DE LA CLASIFICACION GENERAL

## ¡FELIZ CUMPLEAÑOS!

¿Qué hará hoy Bahamontes? ¿Qué aires guerreros o pacíficos, intrépidos o asustadizos le empujarán desde Grenoble a Val d'Isère? ¿Será campeón con sabor de triunfo el que Federico deba en la meta alpina? ¿Escribirá otra página gloriosa? ¿Dará una muestra más de su espíritu burlón y sorprendente? Estas son las preguntas que miles y miles de aficionados se hacen a estas alturas, casi en el momento justo en que los héroes del pedal van a enfrentarse con el col de la Croix de Fer, guardián alpino que alza sus 2.068 metros como defensa natural ante San Juan de Maurienne, a 98 kilómetros de la salida. Los héroes del pedal están ya en los Alpes, donde la batalla es abierta, a pecho descubierto, donde no valen coaliciones ni marcajes. El Tour ha llegado al terreno de la verdad. Y ese terreno es el que Federico Martín Bahamontes quiere para sus aventuras, para sus proezas, para sus vuelos incomparables de águila hispana. El toledano ya voló ayer de Saint Etienne a Grenoble. Fue un vuelo corto, como un anticipo. Pero el susto habrá entrado en el ánimo de los que en París anunciaban a bombo y platillo que el Tour sería para ellos. Varios de esos favoritos ya no tienen nada que hacer. Otros empiezan a perder posiciones. Y, en cambio, el español Bahamontes, enjuto como un don Quijote ciclista, tasca el freno de la impaciencia para que su bicicleta no se le encabrite antes de la hora justa, que será la que él elija, no la que quieran los demás. Por eso sin duda dio la «espanita» que asombró a todos hace unos días. Por eso ayer enseñó los dientes. Por eso quizá en la etapa de hoy rompa el ritmo de muchos a la espera de mañana, la etapa reina, en la que el Petit San Bernardo, el Grand San Bernardo, el col de la Forclaz y el col des Montets pueden servirle como avenida

victoriosa en su definitivo vuelo hacia el triunfo, que toda España acaricia como cosa propia.

Porque Bahamontes es el ídolo que hoy acapara la atención de todos los españoles. Aficionados viejos y aficionados jóvenes, amas de casa y chicas de servir, empleados de oficina y directores de empresa miran hoy hacia Francia, hacia los Alpes, donde un español celebra su cumpleaños, su treinta y cinco aniversario, galopando en una bicicleta sobre los montes alpinos. Conociendo a Bahamontes, no tendría nada de extraño que hoy, en Val d'Isère, Federico se autorregalara esa prenda que tanto supone en el Tour: el maillot amarillo. A unos kilómetros de Val d'Isère está el col de L'Iseran, de 2.770 metros. ¿Podrá alguien seguirle hasta la cumbre? ¿Podrá alguien seguirle hasta la meta? Si la suerte sopla a su favor hoy vestirá de amarillo en plena batalla alpina, donde el ciclismo se hace verdad, donde el esfuerzo no admite trampa, donde sólo pueden vencer los héroes, donde un deportista de treinta y cinco años se siente joven y audaz con experiencia de años y clase, quizá porque como en ningún otro acontecimiento deportivo toda España está junto al ídolo. Hoy y mañana son las etapas de Bahamontes, el de la sonrisa en las cumbres, donde todos pasan desencajados. Hoy y mañana son fechas que el deporte español saborea anticipadamente en un cumpleaños que es de todos, en un triunfo que él puede alcanzar de forma incomparable. Lo que luego suceda ya no cuenta. Lo que puede valer de verdad es la conferencia que hoy, como todos los días, ponga a su mujer en Toledo. ¿Acaso no será para ofrecerle el maillot amarillo recién conquistado?

José María LORENTE

como el tiempo ganado en la clasificación general.

Ahora bien; por lo que se ha visto hoy, Bahamontes sigue siendo uno de los tres hombres más fuertes del «Tour», habiendo demostrado hoy mejor condición que Anquetil y Poulidor, rebasado por Anglade, en una actuación completísima del lyonnais, más meritosa si se recuerda el handicap físico con que está corriendo desde hace unos días (desviación de vértebras). Por eso, ese segundo puesto de Bahamontes cara a los Alpes, ¿no será verdaderamente tentador?

## LA ETAPA DEL DOMINGO

SAINT ETIENNE, (Crónica telefónica del enviado especial de Pyresa, Porriño.)—Por lo general suele calificarse a las etapas reinas como las más duras y difíciles del «Tour», y a veces decías lo son la mayoría de ellas. En cambio, hay otras que son tan duras como aquellas y en las que, asimismo, se pueden obtener grandes diferencias. Una de éstas ha sido la del domingo, Aurillac-Saint Etienne, etapa de media montaña pero durísima en su recorrido, con catorce ascensiones más o menos cortas, pero que todas pasaban de los tres kilómetros; dos «cols» de tercera categoría y un importante porcentaje de descenso, toboganes, curvas y, en fin, largo y sinuoso camino. Y si este recorrido era duro, todavía lo fue más con el sol, que apretó fuerte toda la jornada. Querían calor los españoles Manzanque, Bahamontes, Pérez Francés... Pues ahí lo tenían.

Este recorrido, como ya he dicho, es el que más suele molestar a Anquetil, por la imperiosa necesidad de cambiar constantemente de ritmo, lo que obliga a un esfuerzo mayor y discontinuo. Mas, para que Anquetil sintiera los efectos de la etapa de hoy, había que atacarle, hacerle trabajar personalmente sin que pudiera trabajar para él su equipo. Pero para evitar esta posibilidad, el normando lanzó en los primeros kilómetros a dos de sus mejores peones y rodadores, Ignolin y Novak. De esta manera, y cuando se produjera la supuesta ofensiva, Anquetil contaría con estos dos domésticos más, aparte de su inseparable mayordomo Stablinski, el único del equipo con capacidad para mantener siempre a rueda al líder de su conjunto.

Pasaron los kilómetros, pasaron los «cols», y cinco escapados (pues además de los dos de Anquetil citados habían salido Gain-

(Continúa en la pág. siguiente.)

magros de fuerza, y Bahamontes no tiene a su lado equipo de trepadores para provocar una escapada brutal del corte de 1959. Por eso, la táctica del equipo Margnat—en el que hay gente experimentada, como Anquetil y Graczyk—procuró contener a la gente, impidiendo cualquier escapada que hiciera necesaria una réplica en el llano de Bahamontes, con la consiguiente pérdida de energías, tan necesarias e importantes después en el Porte, a gastar aquí todas si fueran necesarias. Mas no ha debido quemarlas todas Bahamontes, por cuanto en Grenoble me pareció el más tranquilo y fresco de los noventa y cinco que, en distintos pelotones, llegaron al velódromo de Grenoble.

## GABICA, DESPUES DE BAHAMONTES

Los otros españoles, ¿qué han hecho hoy? Brillante, absolutamente nada. Se han limitado, los mejor situados, a no perder de vista a Anquetil y Poulidor. Es con lo que se han contentado al no poder seguir la perfecta, simple y nada ahogada escalada de Bahamontes, pues, hay que decirlo ya, «Fede» subió a su aire, sin emplearse a fondo, sin «matarse», vamos, como lo hubieran hecho otros. Ha sido un modelo de perfección, algo artístico, que ha levantado las críticas más calurosas y elogiosas, ¡y a los treinta y cinco años!

Pérez Francés y Soler, sobre todo este último, tenían ganas de

revancha con Bahamontes. El valenciano arde en deseos de conseguir un triunfo delante del toledano. Pero me parece que no será en este «Tour». En cuanto a Pérez Francés, su baza, la decisiva, la va a jugar en los Alpes, y, sobre todo, en la etapa de mañana martes, para la que se ha reservado: «Es la que más apta me va—me ha dicho—. Ahora bien; veremos si las fuerzas me responden.»

Los Alpes es pues el escenario que han escogido Damián, Pérez Francés y el Ferrys para jugar abiertamente la probabilidad del jefe de fila del equipo rosa. «Da igual que termine el noveno que el vigésimo; en cambio, puede ganar el «Tour»».

Manzanque ha hecho el décimo en Grenoble. Pero después de Bahamontes, el mejor español para mí ha sido el rubio Gabica, 15 en la etapa, en el mismo tiempo que Van Looy, Anquetil, Poulidor, Pérez Francés... Una gran carrera, una fuerte ascensión del vizcaíno, que parece hallar su forma al pie de los Alpes.

## BAHAMONTES, SEGUNDO EN LA GENERAL

¿Qué beneficios le reporta a Bahamontes esta etapa tranquila de hoy?

1. Una victoria de etapa, que hasta ahora no había ganado este año ningún español.

2. El segundo puesto de la general, pasando a Anquetil en tres segundos, y colosándose a 2 mi-

nutos y 30 segundos del líder.

3. El primer puesto en el Gran Premio de la Montaña, que aumenta de forma destacada al puntuar primero en el col de Gran Bois, también conocido por el col de la République, y en el de Porte.

4. El premio de la combatividad de la etapa, otorgado al toledano.

5. El primer premio por equipos en la etapa (Bahamontes, Matto y Dotto) para el grupo Margnat-Paloma.

Es decir, triunfos deportivos y económicos. Pero, sobre todo, aunque Bahamontes no gane el «Tour», esta victoria le vale tanto

## LAS ETAPAS DE HOY





# HOY, DOS PUERTOS DE PRIMERA CATEGORIA

## EL COL DE L'ISERAN, DE 2.770 METROS, ESTA MUY PROXIMO A LA META

(Continuación de la p. anterior)  
che, Foucher y Enthoven) iban poniendo kilómetros por medio del pelotón. En éste no se observaba movimiento alguno precursor de batallas. Por otra parte, Van Looy y otros rodadores habían quedado descolgados en la

subida al «col» de Puy Marie, a los 36 kilómetros de carrera, que merecería figurar por lo menos en segunda. En el descenso tenía el equipo del «maillot» verde tres minutos y pico de retraso sobre el gran pelotón. Aquí, repito, nadie se movía. ¿Por qué había de ha-

cerlo Anquetil? ¿Era a él o él quien tenía que atacar? No era él quien había de apoyar la ofensiva teniendo destacados adelante a dos compañeros.

Bahamontes fue el primero en el «col» de Puy Marie, pero, en cambio, no puntuó en el segundo, la Côte de Collat, ya que los cinco primeros puestos, encabezados por Ignolin, fueron para los cinco escapados, que en el alto llevaban cinco minutos y diez segundos sobre el pelotón que encabezaba Gabica. La cima de este «col» estaba a 137 kilómetros de Saint Etienne, y si hasta entonces no se había podido dar la batalla a Anquetil, ya no quedaba tiempo para que, de producirse aquella, fuese decisiva. Y, en efecto, ya no pasó nada. Únicamente, algunas escaramuzas, entre ellas una de Pérez Francés 20 kilómetros antes de la meta de llegada.

En cambio, los cinco escapados aumentaron su ventaja. Llegaron a contar hasta diez minutos y veinte segundos. Venció al «sprint» Ignolin, siendo segundo Novak, los dos del equipo de Anquetil; tercero, Gainche; cuarto, Foucher; quinto, Enthoven. Estos dos últimos, a un segundo y dos segundos, respectivamente, del vencedor. El gran pelotón, con Van Looy al frente, llegaba a ocho minutos y diecinueve segundos del primer clasificado.

## CLASIFICACIONES

### DECIMOCUARTA ETAPA

Clasificación en la decimocuarta etapa:

1. Ignolin, 6-45-34, con bonificación.
  2. Novak, 6-46-04, con bonificación.
  3. Gainche, 6-46-34.
  4. Foucher, ídem.
  5. Enthoven, ídem.
  6. Guarnieri, 6-54-64.
  7. Van Looy, 6-54-53.
- clasificaron así:
15. Pérez Francés.
  17. Más.
  32. Gabica.
  35. Elorza.
  48. Pacheco.
  51. Manzanegue.
  52. Suárez.
  54. Bertrand.
  55. Uriona.
  58. Otaño.
  67. Hernández.
  69. Gómez Moral.
  70. Soler.
  72. Bahamontes.
  79. Cruz.
  81. Rey.
  82. Martín.
  83. Karmany.
- Todos en el mismo tiempo que Van Looy, 6-54-53.
92. Campillo, 7-05-09.
  93. San Emeterio, ídem.

### DECIMOQUINTA ETAPA

Clasificación de la decimoquinta etapa:

1. Bahamontes, 4-59-13. Con bonificación, 4-58-13.
  2. Anglade, 5-00-29. Con bonificación, 4-59-59.
  3. Hoevenaerts, 5-01-09.
  4. Van Looy, 5-01-15.
  11. Manzanegue, ídem.
  12. Suárez, ídem.
- Todos en el mismo tiempo de Van Looy, y seguidos de un gran pelotón, en el que figuraban los españoles Pérez Francés, Soler y Pacheco.
- Los restantes corredores españoles se clasificaron así:
33. Gómez Moral, 5-02-39.
  37. Bertrán, 5-02-59.
  39. Hernández, 5-03-11.
  49. Cruz, 5-03-27.
  50. Rey, ídem.
  53. Otaño, 5-04-00.
  54. Elorza, ídem.
  56. Uriona, 5-04-26.
  59. San Emeterio, ídem.
  69. Más, 5-05-56.
  80. Campillo, 5-06-17.
  61. Karmany, ídem.

### LA MONTAÑA, EN LA ETAPA

Col de Grand Bois (3.ª categoría):

1. Bahamontes, 5 puntos.
2. Ignolin, 4.
3. Van Looy, 3.
4. Más, 2.
5. Mattio, 1.

Col de Porte (1.ª categoría):

1. Bahamontes, 15 puntos.
2. Anglade, 12.
3. Poulidor, 10.

4. A. Desmet, 8.
5. Pauwels, 6.
6. Mattio, 5.
7. Anquetil, 4.
8. Fontona, 3.
9. G. Desmet, 2.

### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general del Tour del Cincuentenario después de la decimoquinta etapa corrida hoy:

1. Gilbert Desmet I (Bélgica), 80-10-10.
  2. BAHAMONTES (ESPAÑA), a 2 minutos, 30 segundos.
  3. Anquetil (Francia), a 2-33.
  4. Anglade (Francia), a 5-13.
  5. Gainche (Francia), a 5-20.
  6. Poulidor (Francia), a 5-22.
  7. Pauwels (Bélgica), a 7-31.
  8. SOLER (ESPAÑA), a 7-47.
  9. PEREZ FRANCÉS (ESPAÑA), a 8.
  10. Lebaube (Francia), a 9-04.
  11. A. Desmet (Bélgica), a 9-53.
  12. PACHECO (ESPAÑA), a 11-13.
- Los restantes corredores españoles ocupan los puestos siguientes:
27. Gabica, 80-28-45.
  28. Suárez, 80-28-53.
  29. Manzanegue, 80-29-18.
  39. Otaño, 80-35-22.
  44. Gómez Moral, 80-41-11.
  46. Elorza, 80-41-35.
  57. Bertrán, 80-47-50.
  58. Uriona, 80-48-06.
  60. Hernández, 80-49-23.
  62. Mas, 80-50-20.
  64. Cruz, 80-52-36.
  69. Karmany, 80-54-29.
  71. Martín, 80-55-08.
  81. Campillo, 81-06-24.
  92. Rey, 81-21-51.
  94. San Emeterio, 81-31-50.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

Clasificación general del Gran Premio de la Montaña:

1. BAHAMONTES (ESPAÑA), 86 puntos.
2. Ignolin, 44.
3. Poulidor, 38.
4. Mattio, 36.
5. Pauwels, 26.
6. SOLER, 26.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. Geminiani, 240-18-40.
2. De Muer, 240-26-35.
3. De Kimpe, 240-47-51.
4. Remi, 240-48.
5. Schotte, 240-49-44.
6. Magne, 240-50-34.
7. Pla Sanchis, 241-14-12.
8. Plaud, 241-17-50.
9. Langarica, 241-27-24.
10. Albani, 241-30-02.
11. Milano, 241-32-50.
12. Driessens, 241-33-35.
13. Naeye, 241-48-41.

### MAILLOT VERDE

1. Van Looy (Bélgica, Driessens), 180 puntos.
2. G. Desmet I (Bélgica-De Kimpe), 117.
3. Van Aerde (Bélgica-Magne), 96.
4. Darrigade (Francia-Remy), 92.
5. BAHAMONTES (ESPAÑA), 83.
6. Anquetil (Francia - Geminiani), 79.

## AUTOMOVILISMO

# Se celebró en Barcelona el I Trofeo «Juan Jover»

EN TOTAL SE DISPUTARON SEIS PRUEBAS, CON ABUNDANTE PARTICIPACION

BARCELONA.—En el circuito de Montjuich, una vez finalizadas las XXIV Horas Motociclistas, el Real Automóvil Club de Cataluña organizó una interesante carrera de automóviles, disputándose el I Trofeo «Juan Jover».

Esta carrera se dividió en seis clases participando un total de 36 pilotos.

Los resultados fueron los siguientes:

Clase A. Automóviles de fabricación nacional, hasta 700 c. c., serie y mejorados:

1. Jaime Juncosa, con «Seat-600».
2. Leopoldo P. de Villamil, con «Gogomobil».
3. Jorge Vidal, con «Seat-600».

Clase B. Automóviles de fabricación nacional hasta 800 c. c., serie y mejorados:

1. Ignacio Baixeras, con «Renault Gordine».
2. Joaquín Escardo, «Renault Dauphine».
3. Foca, «Renault Gordine».

Estas dos pruebas se disputaron sobre diez vueltas al circuito, con un total de 37,906 kilómetros.

Clase D. Automóviles hasta 700 c. c. de serie y mejorados:

1. Miguel Vidal, «B. M. W.».
2. Equalo Xavi, con «B. M. W.».
3. Arturo Sáenz, con «B. M. W.».

Clase E. Automóviles hasta 1.000 c. c., serie y mejorados:

1. José María Juncadella, con «Austin-Cooper».
2. Luis Paiva, con «Austin-Cooper».
3. Jaime Juncosa, con «Fiat Abarth».

Clase G. Automóviles de gran turismo hasta 850 c. c.

1. Cosaco Imbert, con «Seat-600».
2. Jaime Juncosa, «Seat-600».
3. Enrique Cañadas, con «Seat-600».

Clase I. Automóviles de gran turismo superiores a 850 c. c.:

1. Alejandro Soler-Roig, con «Porsche-2 L».
2. Jaime Piera, con «Abarth-1.000».
3. Félix Manuel Bruin, «Alfa Romeo-Z».

Estas cuatro últimas pruebas se disputaron sobre 15 vueltas al circuito con un total de 56,859 kilómetros. (Mencheta.)

# Los hermanos Sirera, vencedores en las XXIV Horas Motoristas de Montjuich

BATIERON EL RECORD DE LA PRUEBA CON UN RECORRIDO DE 1.350 KMS.

BARCELONA.— Los españoles hermanos Jorge y Enrique Sirera resultaron brillantes vencedores de la novena edición de las XXIV Horas Motoristas Internacionales de Montjuich que organiza la Peña Motorista de Barcelona.

Los hermanos Sirera, que desde el primer momento de la prueba cogieron la cabeza de la misma, figuraron en primera posición hasta la séptima hora de la carrera, en la cual el equipo Busquet-Gracia, también con «Montesa», logró igualarles en número de vueltas, pero las 8, 9 y 10 volvieron a situarse en primera posición los hermanos Sirera. A partir de la hora once, hasta la catorce, nuevamente el equipo Busquet-Gracia logró pasar al primer lugar, llegando a llevarles una ventaja de tres vueltas.

A partir de la hora quince, los hermanos Sirera consiguieron colocarse en cabeza, posición que ya no abandonarían, con lo cual les daba el triunfo en esta durísima prueba, debido a tratarse de veinticuatro horas, la dureza del circuito y el fuerte calor reinante.

Busquet-Gracia, que figuraron en segundo lugar hasta la hora veinte, se vieron desposeídos de la citada posición por De la Torre-Rocamora, también con «Montesa», los cuales lograron mantener este segundo lugar hasta el final de la prueba.

Da idea de la dureza de esta prueba que se clasificaron solamente diecisiete equipos de los veintinueve que tomaron la salida.

Abandonaron por averías y accidentes, afortunadamente sin importancia, los siguientes equipos: a las siete horas, Japonés I-Japones II, con «Lupe-Renn», cuando marchaban clasificados en 26 lugar, y también Tiger-Ramón Millet, con «Montesa», cuando estaban en

el 28 puesto; a las once horas abandonaron Manuel Crespo-Carlos Hernández, con «Bultaco», que estaban realizando una brillantísima carrera hasta ese momento, tratándose de principiantes, y figuraban clasificados en 14 posición, habiendo llegado incluso a ocupar el cuarto puesto de la general. También dentro de las once horas abandonó el equipo inglés formado por Tony Morris y George Collis, con «Yamaha», cuando figuraban en 27 lugar, o sea el último de la clasificación en aquellos momentos. A las doce horas abandonó el equipo español formado por Squalo Yago y Squalo Delgo, con «Montesa», cuando estaban en 23 puesto. A las trece horas abandonaron Angel Bruna-Rufino del Río con «Bultaco», figurando en 22 puesto. Ya no se registró ningún abandono más hasta las diecisiete horas, en que lo hicieron tres equipos: el de Jocar I-Jocar II, con «Bultaco», cuando ocupaban el 16 lugar; Francisco Cupi y Pedro Juliá, con «Bultaco», cuando estaban en 23 puesto, y José María Viladegut y Roberto Blanc, con «Montesa», cuando estaban en 20 puesto. A las dieciocho horas de carrera se registraron los tres últimos abandonos, siendo éstos los siguientes: Nervo y Miguel Quintas, con «Bultaco», cuando estaban en el puesto 20; Francisco García y Juan Ruiz, con «Bultaco», cuando estaban en el 19, y, finalmente, el equipo inglés Howard German y Peter Darwill, con «Velocette» cuando estaban en

quinta posición, siendo éstos uno de los mejores equipos extranjeros que tomaron parte en la prueba, habiendo sido unos grandes rivales de los hermanos Sirera, ya que estuvieron durante dieciséis horas en tercer puesto.

La clasificación oficiosa de estas XXIV Horas Motoristas Internacionales es la siguiente:

1. Jorge y Enrique Sirera, con «Montesa» 250 c. c., cubrieron 620 vueltas al circuito, lo que representa un total de 1.350,20 kilómetros, que equivale a un nuevo record de las XXIV Horas.
2. De la Torre y Carlos Rocamora, con «Montesa» 175 c. c., 594 vueltas.
3. José María Busquet-César Gracia, con «Montesa» 250 c. c., 581.
4. Luis Sagnier-Juan Antonio Rodes, «Bultaco» 2002, 576.
5. Aiximeno-Castillo, con «Bultaco» 125 c. c., 571.
6. Squalo Alberto-Squalo Eduardo, con «Montesa», 175 c. c., 570.

Hasta 17 clasificados.

Una vez finalizada la prueba, fue interpretado el Himno Nacional español en honor a los vencedores de la misma.

Presenciaron el final de la carrera el Capitán General de Cataluña, don Luis de Lamo Peris, a quien acompañaban don Juan Antonio Samaranch, representante de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, y el señor Cuqueró, presidente de la Federación Española Motociclista. (Mencheta.)

CRONOMETRAJE OFICIAL FESTINA  
RELOJ SUIZO



# DESAFORTUNADA ACTUACION ESPAÑOLA EN EL TOUR DEL PORVENIR

LA GRAVE LESION DE JUAN SANCHEZ REPERCUTIO EN LA MORAL COLECTIVA DEL EQUIPO HISPANO

Sagarduy, relegado al séptimo puesto, a cinco minutos del líder

GRENOBLE. (Servicio especial de Pyresa, por José Ignacio Viota.) La grave caída sufrida ayer por el corredor Sánchez ha podido ocurrir en un momento psicológico de la carrera que ha determinado el hundimiento del equipo español?

Esto podía ser una respuesta si se tratara de victorias morales; pero el «Tour del Porvenir» es duro, tanto o más que la Vuelta a España, y la triste realidad es que hoy, a Grenoble, nuestros muchachos no llegaron a la meta con el mismo aire alegre de otros días.

Es fácil, repito, que el accidente de su compañero haya minado su espíritu combativo; pero también hay que reconocer que corredores que han pasado inadvertidos hasta ahora comienzan a dar señales de vida con unas reservas físicas que escaparon a toda prevención. El conjunto italiano está respondiendo a las esperanzas de los «tifosi», yendo cada día a más. En plano individual habremos de fijarnos en el suizo Maurer, sin duda, el mayor rival para Zimmermann ahora, con mucha energía física; está colocado en una posición privilegiada, y en la etapa contra el reloj ha dejado constancia de su clase.

Con todo ello, no quiero decir que se deseché una victoria española, que el equipo esté hundido, sin posibilidad de recuperación. Nada más lejos de nuestro deseo. Pero nuestro sentido objetivo no debe desviarse de la realidad, y ésta es mi misión en la carrera.

Y hablemos de la etapa corrida entre Saint Etienne y Grenoble, de 174 kilómetros y dos puertos puntuables.

A la salida comienza el col del Gran Bois de Lerce, de 13 kilómetros y medio, pero de desnivel muy suave, suficiente, no obstante, para que fueran rezagándose los más «cascados», en número alarmante los componentes del equipo irlandés. En la mitad del puerto intentó escapar el español García, absorbido rápidamente. Se sube fuerte, y a dos kilómetros de la cima demarra Momeñe, saltando con él Zimmermann, y por este orden cruzan el paso, seguidos de Seyve, Blanco, Alves, etc. En el descenso escapa el alemán Limbach, y poco después el suizo Zoëffel. Los dos van tomando ventaja, llegando a tener cinco minutos de ventaja. Pero en la subida al col de La Porte salta de nuevo el español García, con el ruso Tcherepovitch y el italiano Dancelli, que dan alcance a los dos fugados, de los cuales se queda rezagado el suizo Zoëffel.

A cinco kilómetros de la cima, el portugués Alves fuerza el tren, siguiéndole García, Stefanoni y Vastiau, que toman ligera ventaja. Pero en los kilómetros finales Sagarduy pierde terreno, y Momeñe también al intentar esperarle. Cuan-

do de la alarma del retraso de los españoles, y el ataque se hace general por el resto de los equipos. El puerto es coronado en primera posición por Alves, seguido de Stefanoni, Vastiau, García, Maino, Zimmermann, Da Silva, Maurer, etcétera.

El descenso es vertiginoso y peligroso. Los españoles continúan

## GRAVE ACCIDENTE DE JUAN SANCHEZ EN LA ETAPA DEL DOMINGO

SAINT ETIENNE. (Por teléfono especial para Pyresa, por José Ignacio Viota.)—Los 155 kilómetros que separan Saint Flour de Saint Etienne han sido el prelude de lo que nos espera en las próximas etapas. Para los españoles una mala etapa, no por la clasificación en sí, sino por los ataques que han tenido que aguantar de todos los equipos.

En el equipo español ha sido baja Sánchez, al tener que abandonar la carrera víctima de una caída que ha motivado su hospitalización. Juan Sánchez fue rápidamente atendido en la misma carretera por el médico de la prueba y después trasladado en ambulancia al hospital de Santa Mónica, en Craponne sur Arzón.

En cuanto a la etapa ha sido una de las más duras por la sinuosidad de la carretera, con subidas cortas y muchos badenes, lo que ha beneficiado a los corredores «de peso», pues los descensos eran más prolongados que los ascensos. Los soviéticos, pedalando sobre una montaña «de su país» —una auténtica montaña rusa— han pretendido ganar la etapa por equipos y con ello mejorar su clasificación por naciones, que es su aspiración.

De salida se produjo la primera escapada, a cargo de Bingelli, De Munster y Scibidrek, a los que poco después se unieron otros tres corredores, entre ellos el español Antonio Blanco, pero la fuga es anulada cinco kilómetros después. A los 13 kilómetros se escapan Saidchunchin y Van Sweevelt, uniéndose poco después el yugoslavo Valencio. Los tres van tomando ligera ventaja y en el kilómetro 18 se les une el portugués Carvalho. Este cuarteto asciende el primer col de tercera categoría, entrando en primer lugar el portugués. En el descenso de este puerto que es el de Collat, el español Tous se escapa del pelotón. En el kilómetro 90, cerca del control de avituallamiento, se cae Sánchez, teniendo que abandonar por las causas que decimos anteriormente.

Más tarde, Tous es absorbido por el pelotón, del que escapa Mendiburu con el francés Deslisle, y poco después se les une de nuevo Tous y dos franceses. En esta formación se ataca ya la llegada final, en cuyo emocionante sprint se impone el yugoslavo Valencio, seguido del soviético Saidchunchin en unión del portugués Carvalho.

Al finalizar la etapa fue facilitado el siguiente parte:

«Esta séptima etapa se ha destacado con un accidente dramático en el kilómetro 78. El español Sánchez, dorsal número 47, ha sufrido una caída en un descenso. Treinta segundos más tarde llegó el médico, que constató una herida abierta en el abdomen con hemorragia de caracteres catastróficos. El herido fue pasado a la ambulancia, donde se le comprimieron los vasos con la mano. Transportado rápidamente a Craponne sur

Arzón, donde se encontraba la clínica más próxima, el doctor Surret, médico de la clínica, asistido por los doctores del Tour, lograron cortar la hemorragia satisfactoriamente. Después de reanimar al herido, se le condujo en helicóptero «Aspro» del Tour del Porvenir a la policlínica de Saint Etienne en estado grave, pero no desesperado. Sánchez sufre, además, varias fracturas en la pierna izquierda, que por su actual estado no han sido identificadas aún. Por otra parte, se produjeron algunas caídas sin novedad.»

Arzón, donde se encontraba la clínica más próxima, el doctor Surret, médico de la clínica, asistido por los doctores del Tour, lograron cortar la hemorragia satisfactoriamente. Después de reanimar al herido, se le condujo en helicóptero «Aspro» del Tour del Porvenir a la policlínica de Saint Etienne en estado grave, pero no desesperado. Sánchez sufre, además, varias fracturas en la pierna izquierda, que por su actual estado no han sido identificadas aún. Por otra parte, se produjeron algunas caídas sin novedad.»

## España participará en la Olimpiada Blanca, en las disciplinas nórdica y alpina

LOS PARTICIPANTES EN LA ASAMBLEA DE ESQUI MANIFESTARON SU ADHESION AL DELEGADO NACIONAL DE DEPORTES

El domingo fue clausurada por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola, la Asamblea Nacional de Federaciones Regionales de Esquí, a cuyas sesiones han asistido los presidentes de todas las Regionales, así como los de la mayoría de los Clubs. El presidente de la Federación Nacional, Jorge Jordana, informó al Delegado Nacional de todos los acuerdos tomados, entre los cuales los más importantes son éstos:

Primero. La participación de los equipos nórdico y alpino en la Olimpiada Blanca de Innsbruck, dándole cuenta del plan de entrenamiento preolímpico que se ha seguido desde hace dos temporadas y del que se seguirá en la próxima, hasta antes del gran certamen.

Segundo. La gran labor de la Escuela Nacional de Esquí, que tanto auge está dando al deporte blanco. En cifras, este adelanto es el siguiente: de 19.000 alumnos-hora que tomaron clases en 1962 se ha pasado en la presente a 28.000.

Tercero. La presencia del se-

fior Bofil como Jurado en Innsbruck. Acuerdo tomado en el último Congreso de la F. I. S., celebrado recientemente en Atenas. Siendo ésta la primera vez que un país no alpino tiene representación directa, a través de un Jurado, en una Olimpiada.

Cuarto. El presidente del Comité del Fomento del Esquí, señor Simancas, fue calurosamente felicitado por todos y cada uno de los miembros que han asistido a la Asamblea por la gran labor disu-

sora. Quinto. El Comité Técnico Alpino informó sobre los esquiadores del equipo nacional que han rebajado este año en un cien por cien el baremo de puntos fis en competiciones internacionales puntuables en el calendario internacional.

Sexto. El Comité Nórdico dio a conocer el ritmo creciente de mejora del equipo nacional de su disciplina. Que este año se instalarán diversos trampolines en otras tantas estaciones invernales españolas. Y que los Campeonatos Nacionales de salto se disputarán en La Molina.

El Delegado Nacional impuso la Medalla al Mérito Deportivo a Jesús Suárez Valgrande, presidente de la Federación Norte de Esquí y ex campeón de España de fondo. La Asamblea elevó la petición de José Antonio Elola de la Medalla al Mérito Deportivo para Sixto Quintana, presidente de la Federación Catalana de Esquí. Por su parte, la Federación Española otorgó diversas placas a varias entidades.

Al final de su intervención, el presidente de la Federación Española, Jordana de Pozas, manifestó al Delegado Nacional de Educación Física su plena adhesión de los deportistas de su Federación, Clubs y Regionales, a la política que viene siguiendo la Delegación Nacional de Educación Física en orden al deporte amateur, al deporte formativo, en suma, y su acierto al proteger preferentemente a los deportes que tienen un número grande de practicantes.

## ALPINISMO

### Otros cuatro montañeros muertos en Suiza

GINEBRA. — Cuatro montañeros han perecido en el ejercicio del deporte de la escalada en todo el territorio suizo durante el último fin de semana.

Dos jóvenes alpinistas italianos murieron despenados al caer desde una altura de 700 metros cuando escalaban una de las laderas del monte Piz Roses en las cercanías de Saint Moritz.

La Policía local les ha identificado como Angelo Misto y Angelo Cairoli, ambos de veinticuatro años de edad, naturales de Cadore, localidad cercana a Como.

Se están realizando intentos para recuperar los dos cadáveres mediante el empleo de helicópteros.

Por otra parte, dos escaladores suizos, Gaston Malmatti, de veintinueve años, de La Sana, y Etienne Fauconnet, de veinticuatro años, de Morgues, que también cayeron desde una altura cuando ascendían por una de las laderas de la montaña Miroir d'Argentine, cerca de Byron, al sur de Suiza, han resultado muertos. (Alf.)

## CLASIFICACIONES

### SEPTIMA ETAPA

Clasificación de la séptima etapa de la Vuelta del Porvenir:

1. Valencio (Yugoslavia), 4-16-18, con bonificación.
2. Saidchushin (URSS), 4-16-33, con bonificación.
3. Carvalho (Portugal), 4-16-48.
4. Seyve (Francia), 4-16-56.
5. Tous (España).
6. Mendiburu (España).
7. Aimar (Francia).
8. Deslisle (Francia), todos con 4-16-56.
9. Zandegu (Italia), 4-18-23.
10. Bingelli (Suiza), 4-18-33.

Los restantes corredores españoles se han clasificado de este modo:

23. Momeñe, 4-18-23.
30. García, idem.
32. Sagarduy, idem.
48. Quesada, 4-25-49.
52. Blanco, idem.

Juan Sánchez se ha visto obligado a abandonar a consecuencia de una grave caída, de la que ha resultado con herida abierta en el abdomen y seccionamiento de la vena iliaca. Trasladado de urgencia a la policlínica de Saint Etienne su estado es grave, aunque ya se encuentra fuera de peligro por el momento.

### OCTAVA ETAPA

Clasificación de la octava etapa de la Vuelta del Porvenir, etapa Saint Etienne-Grenoble, de 174 kilómetros:

1. Aimar, 4-52-16 (con bonificación, 4-51-46).
  2. Maurer, 4-52-30 (con bonificación, 4-52-15).
  3. Zandegu, 4-53-30.
  4. Zimmermann, idem.
  5. Vastiau, idem.
  6. Silva, idem.
  7. Maino, idem.
  8. Stefanoni, idem.
  9. Alves, idem.
  10. Ginés García, idem.
- Los demás españoles se clasificaron como sigue:
24. Momeñe, 4-54-53.
  30. Sagarduy, 4-56-38.
  31. Tous, idem.
  50. Blanco, 4-59-31.

52. Mendiburu, 5-00-8.
59. Quesada, 5-1-16.

### GENERAL INDIVIDUAL

Clasificación general del Tour del Porvenir después de la octava etapa:

1. Zimmermann, Francia, 31-33-43.
  2. Maurer, Suiza, 31-34-42.
  3. Aimmar, Francia, 31-35-34.
  4. Mugnaini, Italia, 31-36-32.
  5. Momeñe, España, 31-36-44.
  6. Deslisle, Francia, 31-37-26.
  7. Vyncke, Bélgica, 31-37-35.
  8. Sagarduy, España, 31-38-06.
  9. Maino, Italia, 31-38-45.
  10. Stefanoni, Italia, 31-39-50.
- Los restantes corredores españoles figuran como sigue:
14. Tous, 31-42-32.
  20. Ginés García, 31-46-23.
  26. Mendiburu, 31-51-58.
  32. Quesada, 31-57-23.
  40. Blanco, 32-05-02.

### GENERAL DE LA MONTAÑA

Clasificación general del Gran Premio de la Montaña de la Vuelta del Porvenir después de la octava etapa:

1. Alves, 32 putos.
2. Ginés García, 30.
3. Zimmermann, 25.
4. Momeñe, 17.
5. Maurer, 17.
6. Stefanoni, 15.
7. Kapitanov, 12.

### GENERAL POR EQUIPOS

Clasificación general por equipos de la Vuelta del Porvenir, después de la etapa de ayer:

1. Francia, 94-39-11.
  2. España, 94-41-51.
  3. Portugal, 94-54-48.
  4. Italia, 94-51-09.
  5. Bélgica, 95-04-12.
  6. Sur, 95-12-54.
  7. Suiza, 95-15-32.
  8. Gran Bretaña, 95-35-01.
  9. Yugoslavia, 95-07-11.
  10. Checoslovaquia, 96-07-13.
  11. Holanda, 96-13-14.
  12. Bulgaria, 96-28-23.
  13. Alemania, 96-36-38.
  14. Polonia, 96-48-25.
  15. Marruecos, 97-11-23.
- Irlanda no se ha clasificado.

## Sánchez desea suerte a sus compañeros

Desde la clínica donde se encuentra hospitalizado, el ciclista español Juan Sánchez ha dirigido a sus compañeros de equipo la siguiente nota:

«A todos os deseo mucha suerte y mucha moral. Con que, adelante, que lleguéis por lo menos como váis. Adiós a todos.»



# Amplia victoria de España sobre Portugal en el Estadio de Vallehermoso

Los atletas portugueses mejoraron el domingo tres records nacionales absolutos

## EL ESPAÑOL UFER BATIÓ EL JUNIOR DE 110 METROS VALLAS

Los veinte puntos de ventaja obtenidos por el equipo español en la primera jornada restaron aliente al programa de la segunda sesión, porque estaba claro y hasta asegurado el triunfo definitivo de los atletas hispanos en este duodécimo encuentro, que tenía como escenario el estadio de Vallehermoso. Pero aun así fueron varios miles de aficionados los que acudieron a la cita, prestando calor y ambiente al certamen atlético, en el que los portugueses se superaron hasta el extremo de ganar cinco de las diez pruebas que comprendía el programa del domingo. Exactamente las carreras de 100, 400 y 4x400, el lanzamiento de martillo y el salto de altura, con la particularidad de que en tres de ellas establecieron nuevos records nacionales portugueses. El balance, como se ve, es halagüeño para nuestros vecinos, aunque el resultado final del encuentro les sea desfavorable por 122 puntos contra 90. Pero es que el atletismo hispano es más fuerte en sus segundos hombres, como lo prueba el haber «doblado» en diez de las pruebas ganadas, mientras los por-

tugueses no conseguían un solo «doble». Por ahí precisamente es por donde llegó la victoria española, a la que no se puede poner reparo alguno, aunque la verdad es que esperábamos mayor diferencia de puntuación y también—¿por qué no decirlo?—mejores marcas en algunos de nuestros representantes.

Sin embargo, tampoco es para rasgarse las vestiduras. Se ha ganado a Portugal y se ha ganado bien, imponiendo nuestra fuerza en once pruebas, con record senior en 4x100, record junior en 110 vallas e igualando la plusmarca de 200 lisos. Hubo fallos o errores técnicos, que nos privaron de la victoria en 800 metros y salto de altura, dos pruebas en las que el pronóstico era favorable a nuestra escuadra. Con haberse cumplido el pronóstico se habría devuelto a los portugueses esos 41 puntos de ventaja que ellos obtuvieron hace unos años. Así, ha habido que conformarse con 32 puntos, que no es mala diferencia, máxime si se tiene en cuenta que la selección presentada no es la mejor. Seguramente el sábado y domingo próximos, frente a los daneses, habrá mejores marcas y la tónica general del encuentro será de mayor equilibrio de fuerzas, aunque se espere la victoria de los visitantes. Pero para esas fechas Areta, Barris y algún otro estarán plenamente descansados, con posibilidades de dar su rendimiento máximo o, lo que es igual, con posibilidades de acercarse a los records nacionales que ellos mismos poseen.

De las pruebas ganadas el domingo por los portugueses, las mejores fueron las de 400 lisos y 4x400, en las que el protagonista principal fue Valentín Batista, un valor joven de auténtica categoría internacional. Hizo 47"9/10 en los 400 metros y aseguran que en el último relevo marcó 46"3/10. Si es cierto o no, lo que es indudable es que a su fuerza y a su clase deben los portugueses el triunfo en esa prueba y el nuevo record conseguido. En Batista hay un corredor excepcional, que muy pronto será figura indiscutible en el concierto europeo. Otro de los vencedores fue Fernandes, que en salto de altura mejoró en cuatro centímetros el record que él mismo poseía, saltando 1,98 metros. Los dos triunfadores restantes, Rocha y Albuquerque, estuvieron más flojos, en especial el último, que ha perdido casi toda la fuerza que tuvo.

En cuanto a los españoles, magnífico Ufer, con 15" en los 110 vallas, lo que representa nuevo record nacional junior, y en buen tono el veterano Barris, que se impuso cómodamente en los 1.500 metros. Areta se limitó a vencer, acusando el cansancio de los últimos días, en los que ha estado sometido a intensa actividad, no sólo de competición, sino también viajera. García en los 10.000 metros y Vidal en el disco cumplieron aceptablemente, mientras el joven Garriga no podía pasar de 1,95 en el salto de altura. Sánchez Paraiso luchó enconadamente con Rocha en el hectómetro, marcando el mismo tiempo que el portugués. En cuanto a Gabeiras, nada pudo frente a un Batista extraordinario y con potencia muy superior. En suma, jornada equilibrada, en la que españoles y portugueses se repartieron los triunfos, aunque los nuestros sumaran

más puntos y afianzaran la victoria, que ya estaba casi asegurada desde el día anterior. Frente a los daneses, sin duda alguna, habrá que luchar más y reservarse menos. Porque Dinamarca no es Portugal.

J. M. L.

## CARRERAS DE CABALLOS

# TRIUNFO DE «MILONGUERO» EN EL PREMIO MARTORELL

LA TRIPLE GEMELA QUEDO DESIERTA Y LA QUINTUPLE SE PAGO A DIECISEIS MIL PESETAS

De punta a punta, demostrando clara superioridad sobre sus contrarios, ha ganado «Milonguero» (Figueras), de la Cuadra Dos Estrellas, el Premio Martorell, la carrera mejor dotada de las reservadas en la temporada de primavera a la nueva generación de los dos años. Ha vengado cumplidamente la derrota mínima sufrida ante «Niseasabe» en su anterior salida, venciendo en esta ocasión por cuatro cuerpos.

La carrera no tuvo historia, ya que el orden en que marchaban por la recta del Llorente fue el mismo que se registró en la meta. Bonita victoria del hijo de «Mins-trel Lady», que volverá a dar satisfacciones a su entusiasta propietario.

La otra prueba importante de la reunión del pasado domingo, celebrada con buena entrada y calor sofocante, fue ganada con facilidad por el favorito, «Cerro Verde» (Alonso), de la Cuadra X. Se trataba de la Copa del Real Madrid (Gran Premio de Vallas), en la que fracasó «Aium», que luchó prematuramente durante muchos metros con el ganador, lo que benefició a «Caprichos», la que montada por el duque de Alburquerque con su acostumbrada maestría pudo conseguir brillantemente la colocación.

Se registró en la prueba civil-militar, Premio Francisco Jaqueto, el distanciamiento de dos caballos, «Patricien» y «Mal d'Amour». El primero, que cruzó la meta en primer lugar, fue colocado en tercera posición, y el segundo fue distanciado del tercero al cuarto puesto, todo ello como consecuencia de manifestaciones irregulares cometidas en la recta de llegada. Resultó por ello ganadora «La Galeta» (señor Goyeneche), de Daniel Cobián, que había entrado en segundo lugar, mientras la colocación fue para «La Plata II», que cruzó el poste de llegada en cuarta posición.

Una mala salida deslució el desarrollo del handicap Palermo, en el que «Becada» (Barderas), con los segundos colores de la Yegua Militar, batía de manera poco ortodoxa a su compañero de cuadra «Bouzas», mientras entraba tercera, a dos cuerpos, «Benchiguá», que había perdido muchos cuerpos en la largada.

En un bonito ataque final batía «Búfalo» (Majerus), de la Cuadra Barreiros, a «Agra II», que ya parecía ganadora en el Premio Brabant. Carrera muy espectacular fue esta handicap, con la animación que se logra siempre con campos numerosos. Tercera fue «Ne-

# En Montevideo, el Barcelona empató con el Nacional

LOS AZULGRANAS LOGRARON SU SEGUNDO GOL CUANDO FALTABAN NUEVE MINUTOS

MONTEVIDEO. — El Barcelona C. F. y el Nacional de Montevideo han empatado a dos tantos en partido de fútbol jugado el domingo por la tarde ante 45.000 espectadores. El primer tiempo terminó con empate a un tanto.

Dirigió el encuentro el árbitro argentino Juan Brozzi, cuya actuación fue discreta.

El partido fue emocionante, agradable y gustó al público por la combatividad de los dos equi-

pos, en particular durante el primer tiempo. El dominio fue alterno, con juego vivaz y muy movido, ya que los jugadores de ambos conjuntos realizaron buenas combinaciones a gran velocidad.

A los seis minutos, una buena combinación de la delantera uruguaya concluyó con un cabezazo de Frade, que llevó la pelota a la red abriendo así el marcador. El Barcelona no se amilanó y siguió jugando de igual a igual y a veces algo superior. Fue así como a los diecisiete minutos Pereira, con violento remate, sorprendió a Sosa y logró marcar, empatando. Durante el resto del primer tiempo, el Barcelona fue algo superior en planteamiento de juego, siendo sus ataques más peligrosos que los del Nacional, pero no consiguió alterar el tanteador. Cuando ya estaba a punto de terminar el primer tiempo, tras algunas jugadas raras de la defensa española, Eliseo Alvarez aplicó un puñetazo a Zaldúa, lesionándole en la cara. Inmediatamente el árbitro expulsó al jugador del Nacional, que debió de jugar todo el segundo tiempo con diez hombres solamente.

A pesar del handicap que suponía jugar con un hombre menos, el Nacional se desenvolvió con más decisión en el ataque, sorprendiendo a los jugadores españoles. El resultado fue que a los sesenta y cinco minutos lograra el segundo tanto, por mediación de Vergara.

Durante los últimos quince minutos, el Barcelona atacó decididamente, arrojando prácticamente a su rival. Los esfuerzos españoles se vieron coronados cuando, a los ochenta y un minutos de juego, Zaldúa consiguió el gol del empate definitivo.

ARCHIBALD

## RESULTADOS TECNICOS

100 metros lisos.—1, Rocha (Portugal), 10" 8/10; 2, Sánchez Paraiso (España), 10" 8/10; 3, Faria (Portugal), 10" 9/10; 4, Calle (España), 11" 2/10.

400 metros lisos.—1, Batista (Portugal), 47" 9/10; 2, Gabeiras (España), 48" 4/10; 3, Silva (Portugal), 49" 1/10; 4, Gayoso (España), 49" 4/10.

1.500 metros.—1, Barris (España), 3' 50" 6/10; 2, Martín (España), 3' 51" 5/10; 3, Tavares (Portugal), 3' 57" 5/10; 4, Marques (Portugal), 4' 1" 8/10.

10.000 metros.—1, García (España), 31' 9" 4/10; 2, Guardia (España), 31' 11"; 3, Aldegalega (Portugal), 32' 39" 4/10; 4, Pinheiro (Portugal), 33' 30" 6/10.

110 metros vallas.—1, Ufer (España), 15"; 2, Carrasco (España), 15" 3/10; 3, Almeida (Portugal), 15" 6/10; 4, Caetano (Portugal), 16" 3/10.

Disco.—1, Vidal (España), 45,29 metros; 2, Parés (España), 45,26; 3, Galvao (Portugal), 45,10; 4, Goulao (Portugal), 44,80.

Martillo.—1, Albuquerque (Portugal), 54,17 metros; 2, Elorriaga (España), 52,04; 3, Otero (España), 50,32; 4, Freitas (Portugal), 46,33.

Altura.—1, Fernández (Portugal), 1,98 metros; 2, Garriga (España), 1,95; 3, Graça (Portugal), 1,90; 4, Aguado (España), 1,90.

Triple salto.—1, Areta (España), 15,27; 2, Cornudella (España), 14,89; 3, Seromenho (Portugal), 14,58; 4, Tadeu (Portugal), 12,99.

4 x 400 metros.—1, Portugal (Silva, Rocha, Gonçalves y Batista), 3' 14" 7/10; 2, España (Suárez, Cano, Aretaga y Cervera), 3' 15" 5/10.

Puntuación final: España, 122 puntos; Portugal, 90.

# FINALIZO EL CURSO NACIONAL DE ENTRENADORES DE FUTBOL

ZARRAGA OBTUVO EL NUMERO UNO ENTRE LOS VEINTISEIS APROBADOS

El domingo al mediodía, en la Federación Española de Fútbol, se celebró el acto de clausura del Curso Nacional de Entrenadores, que se ha venido desarrollando estos días en nuestra capital, bajo las directrices y enseñanzas del excelente profesorado que dirige Benito Díaz. Se entregaron los diplomas a los 26 alumnos que han aprobado el curso, de los 50 que se habían presentado.

La relación completa de los nuevos entrenadores nacionales, por orden de puntuación, es la siguiente:

- 1, Don José María Zárraga Martín, 95,30 puntos.
- 2, Don José Antonio Gil Navarro, 94,30 puntos.
- 3, Don Luis Bello Martínez, 94,20 puntos.
- 4, Don Rafael Alsúa Alonso, 92,30 puntos.
- 5, Don Luis Elíceas Cuevas, 91,40.
- 6, Don José María García de Andoain, 91,25.
- 7, Don Pedro Areso Aramburo, 89,95.
- 8, Don Jesús Cuermes Mata, 88,50.
- 9, Don Manuel Martínez Canales, 88,15.
- 10, Don Eusebio Ramón Navarro, 87,85.
- 11, Don Enrique Agustí Ferrándiz, 86,85.
- 12, Don Eugenio L. Carcamo Palacio, 86,55.
- 13, Don Juan Ramos Barrios, 86,15.
- 14, Don Luis Palomares Garrido, 84,75.
- 15, Don Dagoberto Moll Segura, 84.
- 16, Don Miguel Medina Vera, 83,95.
- 17, Don Eduardo Foces Alvarez, 83,40.
- 18, Don Juan Cerezo Palacios, 83,30.
- 19, Don Narciso Falcó Vidal, 81,90.
- 20, Don José Seguer Sans, 78,85.
- 21, Don Ricardo Badas González, 76,10.
- 22, Don Manuel Domenech Pita, 75,60.
- 23, Don José Luis Garay Fernández, 75,20.
- 24, Don Manuel Giménez Salma, 74,65.
- 25, Don Mariano García García Alcaraz, 73,75.
- 26, Don Francisco Hurtado Sáenz, 73,40.

Como puede apreciarse, el número 1 ha sido obtenido por el excelente medio Zárraga, que no ha ce mucho formaba en las filas del Real Madrid—su único club a largo de su historial deportivo—y que en numerosas ocasiones defendió los colores españoles. Zárraga ha confirmado con ello que no solamente fue un gran jugador sino que aprendió lo suficiente para poder triunfar a partir de esta fecha en el difícil cometido de entrenador. A él y a todos los aprobados deseamos el mayor éxito en su futura labor.



## El próximo sábado, el Campeonato internacional de pesca submarina

TENDRA LUGAR EN LA LOCALIDAD ITALIANA DE USTICA

BARCELONA.—El próximo fin de semana, es decir, en los días 13 y 14 de este mes se disputará en Ustica (Italia) el Campeonato Internacional de Pesca Submarina «Copa del Mediterráneo», al que concurrirán, junto a los pescadores submarinos italianos, los más destacados elementos continentales de la especialidad, por cuanto dicha prueba equivale a un Campeonato de Europa oficial.

España, que ostenta en la actualidad el título de campeón mun-

dial de pesca submarina, galardón que espera renovar el año que viene en Brasil, presentará una selección integrada por José Neguera, subcampeón del mundo individual, que obtuvo el segundo puesto en la Copa del Mediterráneo del pasado año, al tiempo que le era concedido el «Tridente de oro», como mejor pescador submarino del Mediterráneo. Le acompañarán Juan Sadurni y Francisco Sánchez Madriguera. Como delegado de la selección española figurará en la expedición don Raimundo Segué.

## VIDA SOCIAL

### Enlace García-Pelayo y Gross - Mata y Zofio

A las once de la mañana de ayer ha sido bendecido, con gran solemnidad, en la capilla del colegio de Nuestra Señora del Pilar, bellamente adornada, el matrimonio de la distinguida señorita María Victoria Mata y Zofio con don Fernando Carlos García-Pelayo y Gross.

Bendijo la sagrada unión el capellán castrense don Emiliano Pérez Establés, quien pronunció breve y sentida plática.

Apadrinaron el enlace el hermano del novio don Teodoro García-Pelayo y Gross y la madre de la novia, doña Antonia Zofio, viuda de Mata, que lucía elegante «toilette».

Ante el representante del Juzgado firmaron el acta matrimonial como testigos, por ella, don Rafael de Laci y Sureda, don Rafael Bermejo y Zofio y sus hermanos don Antonio, don José Luis, don Angel y don Jaime Mata y Zofio.

Por el contrayente, don Pedro García-Pelayo y de Trevilla, representado por don Manuel de la Torre y Bononato; don José María Picardo y García-Pelayo, don Enrique Díaz Montenegro, don Santiago Rodríguez Chichio y sus hermanos don Jaime, don Pedro Luis y don Jorge García-Pelayo y Gross.

La gentil desposada vestía su elegante figura con original modelo de Pierre Balmain, en otomán de algodón; en el tocado, diadema de azahar sujetando el largo velo de tul ilusión. Fueron portadores de las arras y anillos los encantadores sobrinos del novio Pepito García-Pelayo y Arana, Santi García-Pelayo y Diez y Alvarito García-Pelayo Hirschfeld, preciosos con sus trajecitos blancos de ceremonia.

Terminada la ceremonia religiosa, los distinguidos invitados fueron obsequiados en los salones del colegio con un exquisito cóctel-lunch espléndidamente servido por el bar americano Ranea.

Los nuevos señores de García-Pelayo han marchado en viaje de bodas por distintas capitales.

### ¿QUIEN ES?

Es el hombre que conquistó el mundo con la magia de la ilusión

DESDE HOY

ESTEN ATENTOS

A LO QUE ANUNCIE

«VIVIR DE ILUSION»



PROF. HAROLD HILL

### Eurofilms, S. A., al pueblo de Maqueda, escenario del rodaje de «La frontera de Dios»

Al dar por terminado, en el pintoresco pueblo toledano, el rodaje de su nueva producción «La frontera de Dios», basada en el «best seller» del padre J. L. Martín Descalzo, Premio Nadal 1956, Eurofilms ha querido corresponder a la gentileza y espíritu de comprensión de las autoridades y vecindario, dejando al pueblo un recuerdo efectivo de su estancia, que ha durado varias semanas, y durante la cual, desde el director, César Ardavin, hasta el último miembro del equipo artístico y del técnico, recibieron constantes muestras de amistad y apoyo.

En consecuencia, el consejero director de la firma, don Gerardo Marote, ha brindado a las autoridades y al señor cura párroco una réplica en piedra, de la cruz construida por los decoradores del film, y que juega de manera decisiva en las secuencias culminantes del dramático argumento.

La oferta ha sido acogida con gratitud, quedando a juicio de las autoridades del pueblo la posibilidad de aplicar el importe de la obra, en dinero efectivo, a algún fin más inmediato y directo.

El estreno mundial de la «La frontera de Dios» tendrá lugar en el propio pueblo y en proyección abierta para el vecindario, para que todos aquellos que tan gentilmente cooperaron en el rodaje, desde cualquier lugar, sean también los primeros en conocer el resultado artístico de la película, un tema tan vigoroso, tan valiente y español, que, sin duda, está llamado a reproducir en las pantallas la viva polvareda que levantó la publicación de la novela laureada.

### UN ESPECTACULO FASCINANTE

«Vivir de ilusión», que nos presenta Interpeninsular Films, ofrece al público una sucesión de escenas que hacen de esta película un espectáculo fascinante en extremo, tanto por la fotografía como por las hermosas melodías que se escuchan.

Da Costa y Wilson ampliaron de forma considerable su alcance musical. Por ejemplo, en la sensacional marcha «76 trombones» actúan nada menos que 26 directores, 40 bailarines, una banda musical de 150 muchachos y más de 500 figurantes, que llenan la pantalla, mientras que toda una población se incorpora al desfile triunfal.

Esta extraordinaria película viene conquistando el aplauso entusiasta de todo el mundo. Este sensacional triunfo hay que añadirlo al éxito formidable de su precedente teatral, que se mantuvo durante cuatro años consecutivos en el Radio City de Nueva York.

Realizada en technirama y technicolor, esta cinta Warner Bros está interpretada por Robert Preston, Shirley Jones, Buddy Hackett, Hermione Gingold y Paul Ford en los principales papeles de un reparto numerosísimo y excepcional.



## V Festival Español de la Canción

Organizado por la Red de Emisoras del Movimiento, en colaboración con el Ayuntamiento de Benidorm

20-21-22 de julio  
EN LA PLAZA DE TOROS DE BENIDORM

COMPITEN LAS CANCIONES

«A tu llegada», «Cómo te lo diría», «Cuándo y dónde», «Chavala twist», «Chiss... chiss...», «Dimelo tú», «Eres exigente», «La hora», «La Luna tiene dos caras», «Lejos», «Lluvia», «Marifea», «Morena del sur», «Quédate», «Si no fuera por ti», «Sombra enamorada», «Sueñame», «Tus ojos son», «Viajando» y «Viejo reloj»

INTERPRETAN:

ALBERTO, ANGELES HORTELANO, FEDERICO JOVER, FINA GALICIA, FRANCESCA, MELI LAIZ, RAFAEL MENDOZA, ROSALIA y TONY VILAPLANA

ACOMPANA

La gran orquesta de la R. E. M., dirigida por el maestro ANTONIO MOYA

PRESENTA

## ANGEL DE ANDRES

Y

MIGUEL SANCHIZ, MARUJA CALLAVED, MARIA ANTONIO LOPEZ Y JUAN ANTONIO JERICO GAMIR

CON

TRES SENSACIONALES FIN DE FIESTA

SABADO 20

LUISA LINARES Y LOS GALINDOS, CASSEN, JOSE GUARDIOLA CON EL LATIN QUARTET

DOMINGO 21

CARLOS ACUÑA, CASSEN, PAQUITA RICO

LUNES 22

LOS PAYADORES, ANA MARIA PARRA, CASSEN, ROCIO DURCAL

NOTA IMPORTANTE: El Festival no será televisado

## ¿QUE CARRERA DEBO ELEGIR?

Esta es la pregunta que en la presente época del año se formulan millones de estudiantes y cuya solución preocupa a los padres de familia y a los educadores.

Para ayudarles a descifrar esta interrogante la R. E. M.,

en colaboración con «GUIA», Centro Nacional de Orientación y Trámite del S. E. U.

## ¿QUE CARRERA DEBO ELEGIR?

Ciclo especial dedicado a la enseñanza media profesional

Desde el jueves (a las 8,35)

Por «LA VOZ DE MADRID»

Y TODAS LAS EMISORAS DE LA CADENA

Un programa de Servicio Público de la R. E. M.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

### AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 2276244.

ESCUELAS automovilistas. Rafael Alvarez. Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

### VENTAS

SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Dauphine, Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado. La diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

### AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiñas, 32. 2764206.

GALLAO. Escuela automovilista. Preciados, 23. Du-

que Sesto, 3. Teléfono 2224462.

### CONSULTAS

CLINICA antivenerea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis. (9.256.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

CLINICA Fuencarral. Especializada enfermedades genitourinarias, impotencia. Ultimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

### GESTORIA

PASAPORTES, carnets,

Rápidamente. Díaz-Arias. Montero, 26.

PONS. Avenida José Antonio, 30 bis. 222980.

PONS. General Pardiñas, 32. 2764206.

### HIPOTECAS

REALIZAMOS hipotecas rapidísimamente. Franco. Bravo Murillo, 4. 2248558.

HIPOTECAS. Rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.

HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla, 58.

### MUEBLES

CAMAS metálicas, colchones gomespuma, descanso perfecto. Fábrica.

Bravo Murillo, 52. Luca Tera, 2.

### TRANSPORTES POR CARRETERA

LÍNEAS REGULARES DESDE MADRID A ASTURIAS Y GALICIA AVILES. — García Mares. 2650775.

GIJON. — García Mares. 2650775.

LA CORUÑA. — García Mares. 2650775.

LEON. — García Mares. 2650775.

LEON. — García Mares. 2650775.

EXTREMADURA CACERES. — Badajoz, provincias, Jabugo, Aracena, Repilado, Cumbres Mayores. 2334238. 2333927.

2697053.



# TEATRO

## FESTIVALES DE ESPAÑA EN EL ESCORIAL

Hoy, 10 noche, "La cena del Rey Baltasar", Auto Sacramental de Calderón de la Barca. Compañía Lope de Vega. Director: José Tamayo.

## FABULOSA VERSION

Hoy de nuevo "La cena del Rey Baltasar". Compañía Lope de Vega. Director: José Tamayo. Festivales de España en El Escorial.

**ALCAZAR.**—(Refrigerado.) Temporada de Teatro Risueño. 7, 15 y 11: El cianuro..., ¿solo o con leche? (de Juan José Alonso Millán), con Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena. (La mejor butaca, 30 pesetas.)

**BELLAS ARTES.**—(Teléf. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo.) 7 y 11: Cía. titular Enrique Diosdado y Marisa de Leza en La barca sin pescador (de Alejandro Casona), con Consuelo Company, Maribel Amézaga, Lolita Crespo y Angel Terrón. Dirección escénica: Enrique Diosdado. Mañana miércoles, 300 representaciones. Por finalización temporada, dos últimas semanas.

**CALDERON.**—(2391333.) Ethel Rojo presenta Dos piernas, veinte millones (con Gogo Robins, José Sazatornil "Saza", Pedro Osinaga, Tito Medrano).

**CLUB.**—Refrigerado. (Bajos Palacio de la Música.) 7, 11: Los derechos del hombre (de Alfonso Paso, por Carlos Larrañaga; Irene Gutiérrez Caba). ¡Divertidísima! El mayor éxito de Alfonso Paso. ¡Lo dice el público! ¡Pre-gunte!

**COMEDIA.**—Cía. Asunción Sancho. 7, 11: Un 30 de febrero, de Alfonso Paso.

**ESLAVA.**—(2311964.) (Temperatura ideal por aire acondicionado.) 7 y 11: La bestia, comedia dramática de L. Mussot y R. Segovia Ramos, gran interpretación de Nélida Quiroga, Vicente Soler, Roberto Samso, Elisa Ramírez. Dirección: Luis Mussot.

**FUENCARRAL.**—7, 11: Licia Calderón, Venancio Moreno, Rossana, Colaboración Eugenia Roca. ¡Tú..., tranquilo! Butaca, 30 pesetas.

**LATINA.**—7, 11: Revistas Gracia Imperio, Mary Francia, Paquito de Osca, Luis Barbero: Año nuevo..., viuda nueva. Un escándalo de risa. Un ambiente de "frescura". Un desfile de bellas mujeres.

**MARAVILLAS.**—7 y 11: Compañía Valentín de Hojas en Chiruca, de Adolfo Torrado. Gran éxito. Butaca, 25 ptas. (Tolerado.)

**RECOLETOS.**—(2269878.) Temperatura ideal. 7 y 10 45: Eulalia Sol-

devilla y Ramón Corroto en El chino, de Barillet y Gredy. Ilustraciones musicales de Emer. Con un reparto de primeras figuras. Dirección: Trino Trives.

**REINA VICTORIA.**—7, 11: Compañía de Arte presenta a Ricardo Hurtado en Los ladrones somos gente honrada, de Jardiel Poncela. Una obra de gracia irresistible.

# CIRCO

**CIRCO PRICE HALL.**—(Teléfono 2314607.) Hoy, 7 y 10 45: Cuarto mes triunfal de la fabulosa producción Las Luces de Madrid, con Mary Santpere, Carmen Morell, Angel de Andrés, Javier Flea, Rafael Barry, Tony Jadell, Paco Beltrán, Mary Cruz Muñoz, Pepita Cachero, Lita Greg, Mila Hernán, Luisa Jiménez Colden Sisters, Mr. Jherry and Caar, "Ballet" Moderno de Ana Lázaro con los primeros bailarines Conchita Ramírez y Angel Amar, Los Trovadores, La Tuna de Madrid y las 40 chicas de Price. Un fastuoso espectáculo sensacional. Localidades con cinco días. Apto para todos los públicos.

# CINE

**ALBENIZ.**—6,30 y 10: La conquista del Oeste (Technicolor). Cine-rama apto todos los públicos. (Pases película: 6,40 y 10,10.)

**ALCALA.**—El príncipe encadenado y Sombra enamorada.

**ALCANTARA.**—La venganza del Zorro y Los pedigueros.

**ALEXANDRA.**—El diabólico doctor Mabuse.

**AMAYA.**—Traición en Atenas.

**APOLLO.**—Orgullo contra orgullo y Las gemelas.

**ARGEL.**—Titanes de la montaña y Ladrón de manos de seda.

**ARGUELLES.**—5: El capitán intrépido (Sean Flynn). Tolerada.

**ASTUR.**—Mi desconocida esposa y Réquiem por una mujer.

**AVENIDA.**—(Refrigerado. 2217571.) 7, 11: La delación (Maurice Ronet, Françoise Brion).

**AYALA.**—5 (Refrigerado): Escuela de música. Matanza en la Décima Avenida.

**AZUL.**—Rufufú y Sube y baja.

**BAHIA.**—Pícaras doncellas y El último testigo.

**BARCELO.**—7, 11: El capitán intrépido (Sean Flynn). Tolerada.

**BECERRA.**—Orgullo contra orgullo y Las gemelas.

**BECQUER.**—Orgullo contra orgullo y Las gemelas.

**BELLAS ARTES.**—Infierno bajo las aguas.

**BENAVENTE.**—El conde de Luxemburgo y Sombras de sospecha.

**BENLUIRE.**—7, 11: Las cuatro verdades.

**BILBAO.**—Infierno bajo las aguas.

**BULEVAR.**—Traición en Atenas.

**CALIFORNIA.**—Los Robinsones de los mares del Sur y Botón de ancla en color.

**CALLAO.**—(Refrigerado.) 7, 11: Un rey sin corona (O. W. Fischer, Horts Buchholz, Odile Versois).

**CANDILEJAS.**—El rosetto y El diabólico doctor Mabuse.

**CAPITOL.**—7, 11: Noche de circo (de Ingmar Bergman).

**CAPRI.**—(2521069.) 5: Atraco a las tres y Réquiem para una mujer. Refrigerado.

**CARLOS III.**—El sol en el espejo.

**CARRETAS.**—10 mañana. (Refrigerado.) La Virgen rescatada, Crin de fuego.

**CARTAGO.**—(2577023.) 7 10 45: El diabólico doctor Mabuse.

**CERVANTES.**—Maciste el Coloso y Los comancheros.

**COLISEVM.**—7 y 10 45: Junbo (Doris Day, Stephen Boyd). Pannavision. Metrocolor.

**CONCEPCION.**—Emboscada y El capitán intrépido.

**CONSULADO.**—El asesino está en la guía.

**COPACABANA.**—El 7 machos y Es- pia por mandato.

**CHAMBERI.**—Orgullo contra orgullo y Las gemelas.

**DOS DE MAYO.**—5: Silla eléctrica para ocho hombres, El temible Mr. Cory.

**EMPERADOR.**—Historia de un condenado y Con él llegó el escándalo.

**ESPRONCEDA.**—¿Quiere usted bailar conmigo? y Día tras día desesperadamente.

**EUROPA.**—Silla eléctrica para ocho hombres y El temible Mr. Cory.

**FANTASIO.**—La puerta del diablo.

**FELIPE II.**—(Refrigerado.) 5: Ley de guerra, Marcado por el odio.

**FIGARO.**—El peor delito.

**FLORIDA.**—El ruiseñor de las cumbres y Molokai.

**GALILEO.**—Locos por Anita y El último testigo.

**GAYARRA.**—La máscara del dolor.

**GONG.**—5: El capitán intrépido (Sean Flynn). Tolerada.

**GRANADA.**—Orgullo contra orgullo y Las gemelas.

**GRAN VIA.**—7, 11: Esa clase de amor (Alan Bates).

**IBIZA.**—(Refrigerado.) 5: Operación Caviar, Marcha o muere.

**IDEAL.**—5: El intrépido La Tour (Jean Marais. Technicolor). Pases: 5, 7, 9, 11.

**IMPERIAL.**—7,30 y 11: Complementos y La tela de araña (Eddie Constantine).

**IMPERIO.**—Continúa 10 mañana- 7 tarde: Complementos y La tela de araña (Eddie Constantine).

**IMPERIO.**—La reina de Montana y La bella durmiente.

**INFANTAS.**—Traición en Atenas.

**IRIS.**—Visita Kong-Hong y Polyana.

**JORGE JUAN.**—Traición en Atenas.

**LIDO.**—Melodías de hoy e Infierno bajo las aguas.

**LOPE DE VEGA.**—7, 11: Invasión en Birmania (Jeff Chandler). Tolerada. Color.

**LUCHANA.**—(Refrigeración sistema Carrier.) 7, 11: El intrépido La Tour (Jean Marais). Eastman-color.

**LUX.**—Ley de guerra y El temible Mr. Cory.

**MADRID.**—7, 11: Chantaje a un torero (El Cordobés).

**MAGALLANES.**—¿Refrigerado? ¡No!! ¡Refrigeradísimo!! 4: Los saqueadores y Réquiem para una mujer.

**MARVI.**—El intrépido La Tour.

**METROPOLITANO.**—Daniela y El trapisondista.

**MONACO.**—(Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 5: El diabólico doctor Mabuse.

**MONTERA.**—La millonaria y Día tras día desesperadamente.

**MONUMENTAL.**—(Refrigerado.) 5: El capitán intrépido (Sean Flynn). Tolerada.

**MORASOL.**—Daniela y El trapisondista.

**MUNOZ SECA.**—(2315141.) 10 mañana: Eva quiere dormir y Réquiem para una mujer.

**NARVAEZ.**—La millonaria y Día tras día desesperadamente.

**NIZA.**—Asfalto húmedo y Gerónimo.

**ODEON.**—Melodías de hoy e Infierno bajo las aguas.

**ORAA.**—(Refrigerado.) 5: Dos frescos en órbita, Silla eléctrica para ocho hombres.

**PALACE.**—La máscara del dolor.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—(Refrigerado.) 7, 11: Los años jóvenes (Cliff Richard).

**PALACIO DE LA PRENSA.**—Escándalo en las aulas.

**PALACIO DEL CINE.**—El diabólico doctor Mabuse.

**PANORAMA.**—No somos ángeles y El último testigo.

**PAVON.**—Daniela y El trapisondista.

**PENALVER.**—El trapisondista.

**PAZ.**—6,45, 10,15: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavision S. E. Todd-ao. (Película: 7 y 10,30.)

**PEZ.**—Orgullo contra orgullo y Las gemelas.

**PLEYEL.**—Defiéndete, Callaghan, y Espiador en la yerba.

**FOMPEYA.**—La máscara del dolor.

**POSTAS.**—Orgullo contra orgullo y Las gemelas.

**PRINCESA.**—Infierno bajo las aguas.

**PRINCIPE PIO.**—Daniela y El trapisondista.

**PROGRESO.**—Río Grande.

**PROYECCIONES.**—7, 11: Cinco marinos contra cien chicas (Virna Lisi). Color. Cinemascope. 4ª semana.

**REAL CINEMA.**—Ninotchka.

**REX.**—(2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 11 noche: Cuarto Festival Tom y Jerry. Tolerado.

**RIALTO.**—7, 11: La puerta del diablo (Robert Taylor). Tolerada.

**RICHMOND.**—Un rey sin corona.

**ROSALES.**—La máscara del dolor.

**ROXY A.**—El asesino está en la guía.

**ROXY B.**—Escándalo en las aulas.

**SAINZ DE BARANDA.**—Daniela y El trapisondista.

**SALAMANCA.**—Desafío en la ciudad muerta y Gigi.

**SAN CARLOS.**—5: Papá se ha enamorado y El último testigo.

**SAN DIEGO.**—Feria en Sevilla y Los Robinsones de los mares del Sur.

**SAN MIGUEL.**—7, 11: Jessica (Maurice Chevalier, Angi Dickinson).

**SAN REMO.**—Cuando llegue septiembre y Silla eléctrica para ocho hombres.

**SOL.**—10 mañana: Esta noche, nada nuevo, y El reto.

**TIVOLI.**—(Nuevo local de estreno.) Continúa 5: La historia de San Michele (O. W. Fischer, Valentina Cortese, Maria Mahor). Color, cinemascope.

**TORRE DE MADRID.**—(2471657.) 7, 11: Ninotchka (Greta Garbo, Melvyn Douglas). Clima artificial Carrier.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa 7: El diabólico doctor Mabuse (Lex Barker).

**URQUIJO.**—El diabólico doctor Mabuse.

**VALLEHERMOSO.**—Nacida para amar. Día tras día, desesperadamente.

**VELAZQUEZ.**—Los comancheros y Regreso a las minas del Rey Salomón.

**VERGARA.**—Infierno bajo las aguas.

**VICTORIA.**—Nacida para amar y Día tras día desesperadamente.

**VOY.**—Mi tío Jacinto y La sirena y el delfín.

**VOZ.**—(Alcalá 184. 2458299.) Continúa desde las 6: Pases: 6, 8, 20 y 10,35: La máscara del dolor (Frank Sinatra).

# VARIOS

**ALCAZAR PARRILLA.**—Atracciones.

**BAILE POPULAR PALMERAS.**—Dos orquestas.

**CANAIMA.**—Atracciones.

**CISNE NEGRO.**—Atracciones.

**CLUB CONSULADO.**—Baile.

**CLUB IMPERATOR.**—(Fernández de los Ríos, 59. Teléfono 2442223. Argüelles). Únicamente tardes. Ambiente de juventud. Aire acondicionado.

**CLUB TERRAZA UNIVERSAL.**—Orquestas.

**FLORIDA PARK.**—Atracciones.

**FRONTON RECOLETOS.**—5,30: Sarasola I-Beitia; Durán-Garay.

**Begónes V-Aguirre;** Zubielqui-Landa. Irigoyen-Ayerbe; Aguirre-Salsamendi III. 10,45 noche: Alberdi-Iraeta; Ibarreta - Urizar.

**Begónes VII-Zarandona; Oroz III-Aguirrebengoa.**

**J'HAY.**—Atracciones.

**LA PISTA.**—(Esquina Arturo Sorria, 12.) Noche, orquestas y atracciones. Tardes, baile selecto, con consumiciones desde 15 ptas.

**LA RIVIERA.**—Atracciones.

**MICHELETA CLUB.**—Atracciones.

**MOLINO ROJO.**—Atracciones.

**NUOVA ROMANA.**—Atracciones.

**PAVILLON.**—Atracciones.

**TEYMA.**—Tarde y noche, la mejor orquestas y atracciones.

**YORK CLUB.**—Atracciones.

# RADIO

## LA VOZ DE MADRID

### MATINAL

8,30: «Buenos días a nuestros amigos».—9,02: «Aquí Madrid, desde la avenida Donostia».—9,35: «Madrid, verano».—10,04: «La bola de papel».—11: «Camping Club».—11,55: «Una anécdota, una canción».

### MEDIODIA

12,05: «Temas españoles».—12,10: «Madrid, verano».—12,30: «El diablillo».—12,55: «Club de amigos».—13,15: «Sabel».—13,55: «Vuelta Ciclista a Francia».

### SOBREMESA

14,10: «Madrid, verano».—14,30: Diario hablado de Radio Nacional de España. —14,47: «Que usted lo pase bien».—15,01: «Los dos caballeros».—15,16: «Noches de Madrid». —15,45: «Madrid, verano».—16,05: «Radio Taxi».

### TARDE

17: «Madrid, verano».—17,30: «La Voz de Madrid se pone a sus órdenes».—18,05: «Madrid, verano».—18,30: «Club de amigos».—19,05: «Madrid, verano».

### NOCHE

20: «Vuelta Ciclista a Francia».—20,30: «La nueva ola musical».—20,45: «Cuarenta días para olvidar» (novela seriada).—21,10: «Martes deportivo de Educación y Descanso».—21,25: «Música y palabras».—21,40: «La voz de la fiesta».—22: Diario hablado de Radio Nacional de España. —22,20: «La anécdota diaria».—22,30: «El festival».—23: «Tribuna de éxitos».—23,30: «Madrid, verano».—0,30: «Buenas noches a nuestros amigos».—1: Cierre de la emisión.

# TVE

## MARTES

### SOBREMESA

2: Carta de ajuste. —2,15: Presentación. —2,17: Mundo insólito. —2,20: Panorama. —2,45: Plaza de España. —3: Telediario. —3,25: Cotizaciones de Bolsa. —3,30: Las aficiones. —3,45: Música para el hogar. 4: Final del programa de sobremesa.

## NOCHE

8,02: No se quede sin saberlo. —8,30: Sospecha. —9,25: El tiempo. —9,30: Telediario. —9,45: Foro TV. —10: Tengo un libro en las manos. —10,30: La Ruta del Sol. —11,35: Telediario. —11,50: Estrellas en 625 líneas. —12: Versos a medianoche. —12,15: Cierre.

## MIÉRCOLES

### SOBREMESA

2: Carta de ajuste. —2,15: Presentación. —2,17: Sólo para hombres. —2,30: Panorama. —2,45: Plaza de España. —3: Telediario. —3,25: La vida y el Derecho. —3,30: Cotizaciones de Bolsa. —3,35: La tortuga perezosa. —4: Final del programa de sobremesa.

## NOCHE

8: Plaza «Malini». —8,30: Bonanza. —9,25: El tiempo. —9,30: Telediario. —9,45: Enviado especial. —10,15: Quién es quién. —10,30: Esta noche... Ronda de España. —12: Hoy dirige... —12,15: Versos a medianoche. Momento musical. Meditación. —12,30: Cierre.

## MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO SECRETARIA DE TURISMO SUBASTA

Resolución de la Junta Administrativa de la Póliza de Turismo por la que se convoca subasta para la realización de las obras de construcción del Parador Nacional de Turismo en FUENTE DE (SANTANDER), por un importe de 9.966.317,29 pesetas.

En la Secretaría de esta Junta y en la Delegación Provincial del Ministerio de Información en Santander podrán examinarse los pliegos de condiciones técnicas y legales, así como los modelos de proposición.

Los industriales a quienes interese pueden presentar ofertas ajustadas al modelo oficial, en sobre cerrado y lacrado, acompañado de otro en el que se contenga la documentación exigida por el pliego de condiciones, con indicación exterior de tal contenido o la de que tales documentos obran ya en la Junta por razón de anteriores concursos.

Las proposiciones y documentación se presentarán en el Registro General de este Ministerio antes de las 13 horas del día en que se cumplan veinte hábiles a partir del día siguiente de la publicación del último anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» o Provincia, dirigidas al ilustrísimo señor Presidente de la Junta Administrativa de la Póliza de Turismo. La apertura de sobres se celebrará en sesión pública en el despacho del ilustrísimo señor Subsecretario de Turismo, a las 10 horas del segundo día hábil a partir de aquel en que se cierre el plazo de admisión de ofertas.

Madrid, 5 de julio de 1963.

## LEA USTED

## "MARCA"